



U2, con Bono a la cabeza, visitó la Asociación Madres de Plaza de Mayo

"La libertad no sirve sin justicia"

Páginas/22/23



Un niño obligado a ver a su padre, acusado de golpeador, en una comisaría

De paseo por la celda

Páginas/16/17

Reclame el
Suplemento
No

Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 30 OCT 2002

Colec. N° D 10335

Buenos Aires, jueves 5 de febrero de 1998

Año 11-N° 3303 - Precio de este ejemplar: \$1,20
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$20

Fracasó la sesión de Diputados para discutir la Obediencia Debida. El PJ y la Alianza se echan la culpa por el papelón. Los proyectos terminaron en comisión

Páginas/2/3

LA DECEPCION

VERGÜENZA

Por J. M. Pasquini Durán

Los diputados nacionales confirmaron ayer las peores sospechas públicas. Todos los que hicieron imposible el debate abierto sobre la impunidad, a partir del proyecto de derogación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, defraudaron a la opinión mayoritaria, afrentaron a las víctimas del terrorismo de Estado y abochornaron al sistema democrático.

A la vista de los ciudadanos, la hipocresía dominó el trámite legislativo. El contraste entre los discursos públicos y las maniobras internas hizo evidente que, en definitiva, la enorme envergadura del asunto en cuestión quedó minimizada por una vergonzosa competencia de astucias ventajeras.

Sobre caliente, la indignación moral hace difícil notar diferencias nítidas entre los principales protagonistas. Por lo pronto, ningún líder, tendencia o partido salió ileso, todos perdieron. Si hay distinciones posibles, tendrán que ponerse en evidencia con las actitudes que cada bloque asuma en los próximos días para cumplir con la tarea pendiente.

No hay cálculo político, urdido con malicia o con ingenuidad, que alcance para implantar el olvido porque, como lo comprobó la víspera, la ausencia de verdad y justicia sólo perjudica al bien común.



La Cámara rechazó el amparo por la re-reelección

Menem desamparado

Página/5

Córdoba: convento y rebelión,

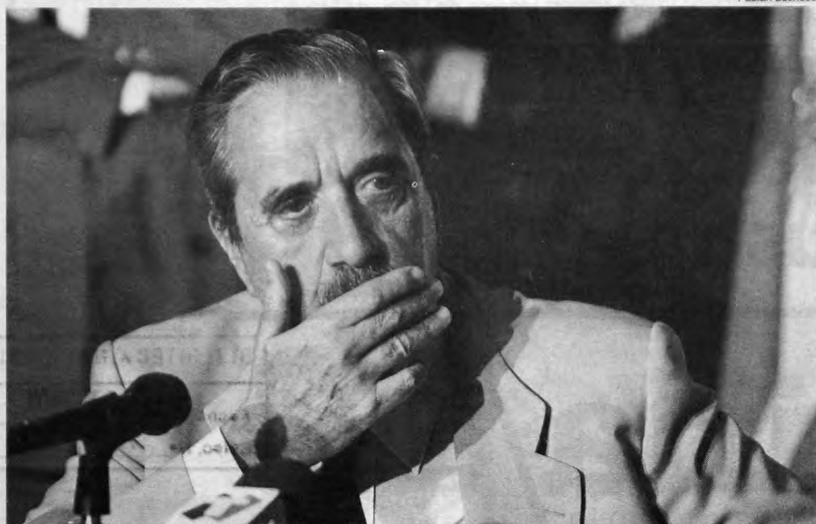
14 por David Viñas

Karla, por

32 Eva Giberti

Para

Por Fernando Almirón



Raúl Alfonsín, ex presidente de la Nación, aseguró ayer no tener ambiciones personales.

Contra lo anunciado, no dio pormenores de lo ocurrido en el '87 y acusó al peronismo de "oportunismo político".

"Estábamos al borde del abismo" aseguró Alfonsín

Por Santiago Rodríguez

“Quería ponerme por encima de cualquier situación. No tengo ambiciones. Solamente quiero servir a mi patria y me hubiera gustado mucho decirles estas cosas a los representantes del pueblo de la Argentina”, se lamentó ayer Raúl Alfonsín. Pero si bien el fracaso de la sesión parlamentaria sobre la derogación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida le impidió hablar ante los legisladores, el ex presidente se dio el gusto de hacerlo ante la prensa. No ofreció pormenores inéditos sobre los motivos que llevaron a su gobierno a sancionar ambas normas —como llegó a especularse el algún momento—, sino que se limitó a repetir que “estábamos al borde del abismo” y defendió la política de derechos humanos de su gestión. Denunció, en cambio, al menemismo por su “oportunismo político” y por haber “institucionalizado el olvido” y con los indultos y criticó el desenlace del debate en Diputados.

Alfonsín aguardó la definición de las discusiones entre la Alianza y el peronismo instalado desde la mañana en el despacho del senador Antonio Berhongaray. Allí lo llamó el presidente provisional del Senado, Eduardo Menem —a cargo de la casa en ausencia de Carlos Ruckauf—, para ofrecerle oficialmente las instalaciones de esa Cámara para realizar la conferencia de prensa que ofreció ante la imposibilidad de hablar en Diputados.

El ex presidente se presentó ante los periodistas junto al jefe del bloque de diputados radicales, Federico Storani, quien volvió a denunciar la convocatoria del Gobierno a tratar la derogación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida como “un planteo oportunista con el único objeto de meter una cuña divisoria en la Alianza opositora”. Storani explicó que el proyecto aliancista pretendía darle “un alcance más garantista a la legislación vigente” y lamentó que “las instituciones no hayan estado a la altura de las necesidades del pueblo argentino”.

“No veníamos a agravar a nadie. Quería hablar de la necesidad de la unión nacional y de sacar algunos temas fuera de la competencia partidaria”, arrancó Alfonsín antes de co-

menzar a sintetizar el documento de 20 páginas que tenía previsto leer a los diputados, referido a la forma en que otros países, tanto europeos como latinoamericanos, enfrentaron la transición a la democracia. “En el Cono Sur siempre hubo pactos con los dictadores”, dijo. Destacó después que “la Argentina fue el único país en que no hubo pacto para la transición” y recordó la decisión de su gobierno de anular la autoamnistía que se concedieron los militares en las postrimerías de la dictadura.

Alfonsín señaló que “hay quienes dicen que hace falta el olvido y perdón para lograr la paz social y hay quienes, como nosotros, sostienen que no se puede edificar la democracia sobre la base de un renunciamiento de carácter ético, que es actuar como si nada hubiera ocurrido en el país”. Y remató: “El justicialismo parece adherir a la primera teoría, co-

mo lo demuestran su reconocimiento de los efectos jurídicos de la ley de autoamnistía y luego el indulto”.

Acerca de la ley de Punto Final, Alfonsín consideró como “un error” su sanción porque no sirvió para acotar el número de militares procesados por violaciones a los derechos humanos. A la Obediencia Debida, en cambio, la calificó como la única salida a la crisis militar. “No se podía actuar de otra manera, cuando la envié al Congreso dije que lo hacíamos con dolor porque estábamos al borde del abismo”, aseguró.

Alfonsín calificó como “un espectáculo grave” el que tuvo lugar en Diputados y, en cierta forma, lo atribuyó al menemismo. “Cuando se dice que se va a vetar una ley y después se la incluye para su tratamiento en extraordinarias, no tiene otro sentido que el oportunismo político”, explicó.

COMO SE VIVIO EL DIA EN LA PLAZA Y EN PASOS PERDIDOS

"Volvieron a matar a los nuestros"

Por Andrés Méndez

“Circo, circo”, gritaron los militantes de H.I.J.O.S. cuando recibieron, en la calle, la noticia de que había sido levantada la sesión en que se debió debatir la derogación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Una hora más tarde, en la calle y bajo una fuerte lluvia, el diputado Juan Pablo Cafiero, dialogando con un grupo de gente, entre decepcionada y cuestionadora, les aseguró: “Me siento mal por ustedes, pero yo no me voy a bajar de esta pelea”.

Los organismos de derechos humanos mantuvieron ayer una constante presencia en los alrededores de un Congreso atrincherado detrás de vallas, numerosos policías de uniforme y carros de asalto. Por la mañana, Madres de Plaza de Mayo encabezadas por Hebe de Bonafini trataron de ingresar a la sede del Parlamento, intento impedido por la guardia policial. Con tono irónico, Bonafini comentó: “Yo creía que era un debate público”, agregando que, “ante tantos acuerdos tan raros, extraños y revueltos en la Alianza, las

Madres hemos bajado las expectativas”. Para marcar su protesta, en los propios vallados policiales, las Madres colgaron un cartel con la inscripción: “Hasta la victoria, queridos hijos”. Después del mediodía, el terreno quedó en poder de la tradicional concentración de jubilados, pero a las cinco de la tarde volvió a poblarse con los que concurrían al llamado de las organizaciones de derechos humanos y de las fuerzas de izquierda. Un nutrido grupo se instaló con banderas y consignas, sobre la calle Combate de los Pozos, ante las miradas azoradas de funcionarios del Congreso que utilizaban esa entrada.

Una vez levantada la sesión, las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora ocuparon Rivadavia, con un cartel que exhibía las fotos de cientos de desaparecidos, cantando “Justicia” y “Anulación”. En un breve diálogo con *Página/12*, Nora Cortiñas, Carmen Lapacó y Tati Almeida fueron terminantes: “Esto ha sido una cachetada, pero no nos vamos a detener”. Entre la gente que se arremolinaba, se escuchaban expresiones de ira y dolor. Laura Bonaparte, con el pecho cubierto por medallones

El peronismo propuso

votar solamente la derogación de las leyes y bajó al recinto. La Alianza se negaba si no se trataba su nuevo proyecto, diferente al de Bravo y Cafiero.

Las dos partes se acusaron mutuamente y convocaron innumerables conferencias de prensa. Cuando la Alianza anunció que iba a debatir en el recinto, Pierri levantó la sesión por falta de quórum.

Después de seis horas de idas y venidas, de innumerables conferencias de prensa, de acusaciones entre oficialismo y oposición y hasta de remedos de pelea ante las cámaras de televisión, la Cámara de Diputados levantó ayer por falta de quórum la sesión especial convocada para debatir la derogación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, propuesta por seis legisladores frepistas encabezados por Juan Pablo Cafiero y Alfredo Bravo. El debate que prometía ser histórico terminó en fracaso debido a los desacuerdos entre la Alianza y el oficialismo, lo que fue calificado por los organismos de Derechos Humanos como “una burla”.

Mientras los aliancistas querían que se incluyera en el temario la modificación del artículo 514 del Código de Justicia Militar, que consensuaron radicales y frepistas a última hora del martes, el oficialismo le cerró el paso y sólo aceptó debatir la derogación de las leyes que dejaron en libertad a más de un millar de represores de la dictadura militar, tal como figuraba en la agenda inicial de las sesiones extraordinarias.

Las negociaciones arrancaron mal de entrada al mediodía, en la Comisión de Labor Parlamentaria. Esas reuniones suelen durar apenas unos minutos, en ésta discutieron dos horas Federico Storani y Carlos “Chacho” Álvarez por la Alianza; Eduardo Camaño y Pascual Rampi por el PJ. Bajo la presidencia de Alberto Pierri, cada uno se aferró a su postura; lo que ya anticipaba el triste final.

Ya a partir del mediodía el caos se apoderó del Salón de los Pasos Perdidos, en el primer piso del palacio legislativo. Las conferencias de prensa comenzaron a surgir como hongos. Cada bloque llegaba, como podía, a través de los cables de la televisión, focos, trípodes y fotógrafos hasta apoderarse de la mesa central para dar a la prensa su propia versión de lo que estaba ocurriendo puertas adentro. Unos respondían y desmentían a otros, sucesiva y a veces simultáneamente.

A medida que pasaban las horas y se sumaban las conferencias, algunas de ellas a cargo de organismos de derechos humanos presentes en el lugar por invitación de Pierri. Raúl Alfonsín esperaba la hora pactada para dar la suya en uno de los salones del Senado (ver aparte). Eso sí, nadie bajaba al recinto, salvo unos pocos oficialistas. En tanto, los diputados buscaban una salida, entre ellas la imaginada por Federico Storani, que propuso elaborar un documento, cuyo borrador llegó a redactar. Argumentando la falta de consenso y madurez política de la Cámara proponía pasar el tema a consideración de las comisiones parlamentarias y dejar el anunciado debate para mejor oportunidad. El justicialismo se negó a apoyar la iniciativa.

Recién a las cinco de la tarde, en el preciso momento en que Storani y Álvarez anunciaban ante la prensa que irían al debate, Pierri se instaló en el sillón de la presi-

CON ESCANDALO ENTRE ACUSACIONES MUTUAS DE OPOSICION Y OFICIALISMO

borrar de la memoria

Gustavo Ercole



Alberto Pierri (PJ), presidente de la Cámara de Diputados de la Nación. Cuando la Alianza anunció que iba a bajar, dio por terminada la sesión.

Gustavo Ercole



Carlos "Chacho" Alvarez (Alianza, Frepaso) en una conferencia de prensa. Criticó a Juan Pablo Cafiero por su irresponsabilidad política.

dencia. Después de explicar que los dos principales bloques no habían llegado a un acuerdo, dio inicio a la sesión con la presencia de unos cien legisladores justicialistas y una docena de provinciales.

Pierri levantó la sesión por falta de quórum a toda velocidad, antes de que la oposición, ubicada a menos de treinta metros, pudiera reaccionar. Desde la Alianza acusan al oficialismo por la frustración del debate. Según Chacho Alvarez, "el justicialismo está especulando con situaciones muy difíciles. Hicieron todo lo posible para degradar el debate. A partir de que la Alianza unificó una posición, ellos vieron perdido su objetivo, que era fisurar la coalición". Para Storani, "quedó claro que el oficialismo nunca quiso debatir este tema porque cuando nos diri-

amos hacia el recinto, levantaron la sesión".

El presidente del bloque justicialista, Humberto Roggero, trató de explicar el levantamiento de la sesión: "Esperamos durante cinco horas en el recinto la presencia de los legisladores de la Alianza, ellos fueron los ausentes que se negaron al debate". Luego siguieron los pases de factura al interior del Frepaso (ver aparte). Alvarez ya había anticipado ante los propios justicialistas que la situación era producto "de la equivocación de dos diputados que se creyeron dueños de la historia, que creyeron que podían jugar con un tema demasiado fuerte", en clara alusión a Juan Pablo Cafiero y Alfredo Bravo, el blanco de todas las críticas. "Chacho dijo reconocer el error, y que nos pedía ayuda para superar

el momento", aseguró uno de los diputados justicialistas que participó de la reunión de Labor Parlamentaria. "Nosotros de ninguna manera vamos enmendar un error del Frepaso, sobre todo porque lo que para ellos es un error (la derogación de las leyes) para nosotros está bien", aseguró la fuente.

Mientras el peronista Fernando Galmarini y Carlos Raimundi se cruzaban insultos y empujones en directo y por TV en los pasillos del Congreso, los militantes de los derechos humanos le gritaban "traidores y cobardes" a los legisladores que se retiraban en silencio.

Los organismos de derechos humanos en un comunicado fueron más amplios: "Repudiamos por oportunista e irresponsable la actitud de todos los legisladores por igual", afirmaron.

OPINION

Por Mario Wainfeld

Ni clase ni política

La iniciativa de los diputados Alfredo Bravo y Juan Pablo Cafiero para derogar las leyes de Obediencia Debida y Punto Final fue atacada desde varios flancos. Sus aliados la calificaron de inconsulta y de no analizar las necesidades de la coalición opositora y algunos hasta hablaron de "oportunismo". También se cuestionó que Cafiero y Bravo se mandaran solos sin consensuar ni en su partido ni en su Alianza una ley tan importante.

Hubo también críticas jurídicas: por ejemplo, que una ley no puede declarar nula a otra; solamente puede dejarla sin efecto. Además se dijo que la norma será inocua porque no podrán revisarse los casos sentenciados, tema controvertido entre especialistas en derecho.

Las críticas políticas son —desde luego— discutibles y en todo caso los problemas de origen del proyecto Cafiero-Bravo podrían haber quedado saldados si el Parlamento en su conjunto hubiera mejorado las leyes. Lo que es muy difícil negar es que la iniciativa cuenta con un alto nivel de consenso social, medido por las encuestas y aun por la "sensación térmica" que acompañó a otros hechos de este verano caliente: el hiperactuado pase a retiro de Alfredo Astiz y el recuerdo del primer aniversario del asesinato de José Luis Cabezas.

La ley que ayer debía debatirse en el Congreso interesaba, conmovía, a la sociedad. Pero a la hora de los bifes los partidos que representan a más del noventa por ciento del electorado se ingeniaron para no derogar dos leyes arrancadas a la democracia con el cuchillo en la garganta, que —irrevocables o no en sus efectos— son una afrenta para la memoria de los argentinos. La llamada, con bastante impropiedad, "clase política", no tuvo ayer clase ni fue política. No tuvo clase porque el frenético show de conferencias de prensa paralelas, matizado con amagues de peleas y gritos, reveló poca seriedad, intolerancia y mal gusto. No fue política porque omitió lo esencial de la política democrática: respetar los ámbitos institucionales y buscar acuerdos. Lo que ambos bandos intentaron ayer fue echarle a otro la culpa del fracaso antes que pactar algo. El análisis de quién tuvo la culpa de que se frustrara la sesión, tras horas de manoseos y mensajes por los medios, es un detalle. Las responsabilidades son compartidas: ambas partes construyeron por horas el fracaso y la decepción. La Alianza es obviamente crítica del estilo político menemista. Hoy por hoy —algo tardíamente— muchos peronistas también proclaman serlo. Sin embargo su conducta de ayer —desdén por las instancias institucionales y jugando a destruir al adversario— se pareció demasiado al estilo político del Ejecutivo nacional. Es seguro que hay una trama de motivos subjetivos que condujeron a la sesión de ayer y es verdad que algunos pueden ser menores. Pero, en rigor, tales motivos importan poco: las mujeres y hombres de la acción pública son juzgados por sus actos antes que por las razones subjetivas que los llevaron a realizarlos. En todo caso, sondear eso corre por cuenta de Dios, su conciencia o su psicoanalista. La conducta objetiva del PJ y la Alianza ayer fue degradar un tema esencial. La conducta objetiva de los promotores del proyecto fue disparar una discusión sentida y pertinente. Los que cuestionaban el proyecto decían que era "sólo testimonial". Nadie puede dudar de que hubiera sido mejor dar ese valioso testimonio que una pobre versión de la telepólitica.

Día negro para Juampi

Juan Pablo "Juampi" Cafiero pasó ayer un mal día. Al salir del Congreso, un grupo de personas lo paró en la calle, bajo la lluvia. "Yo creo que gran parte de la Alianza es responsable por lo que pasó. Creo que tendría que haber apoyado las leyes de Punto Final y Obediencia Debida tal como lo planteamos el diputado Bravo y yo", dijo. El diputado también aseguró que "la Alianza no salió perjudicada" y que "con tal de conservarla se fracturó el Frepaso". Cafiero no desconoce los costos que deberá pagar en su propio partido: "Voy a seguir luchando por esto", aunque reconoció que su carrera política "deberá comenzar otra vez desde abajo".

Seguramente es parte del resultado que ayer vociferaban algunos legisladores frepistas por los pasillos de la Cámara de Diputados: "Alguien va a tener que pagar este alto costo político que está sufriendo la Alianza", decían visiblemente alterados. Federico Storani aprovechó para aclarar que este proyecto "nunca fue de la Alianza", y agregó: "Hay que ser responsable y no asumir actitudes demagógicas con temas que causan tanto dolor en la gente". Marcelo Stubrin también cargó contra "Juampi": "la presentación de este proyecto y algunas desafortunadas declaraciones de (Chacho) Alvarez aumentaron la desconfianza (del radicalismo) hacia el Frepaso", aseguró.

Otros que estuvieron duros con el legislador fueron Alvarez y Graciela Fernández Meijide quienes, el martes por la noche, le habrían reprimado su actitud inconsulta que le causó un alto costo político a la Alianza.

Recelos militares

La respuesta del ministro de Defensa, Jorge Domínguez, al proyecto de la Alianza para modificar el artículo 514 del Código de Justicia militar, no alcanzó para acallar las protestas de los uniformados. Domínguez anunció ayer que a principios de marzo elevará al presidente Carlos Menem un proyecto de reforma de la Justicia militar donde se precisa que la obediencia debida no podrá ser invocada por el inferior cuando la orden implique la comisión de un delito. Según la agencia DYN, las voces coincidentes con ese criterio provienen —en su mayoría— del Ejército, donde hoy se aguarda un pronunciamiento institucional sobre el tema. Aunque Domínguez aseguró que representantes de las tres fuerzas colaboraron en la elaboración del proyecto, ninguno de los militares consultados por DYN lo mencionó. Si hicieron conocer su opinión —mayoritariamente crítica— sobre la idea de la Alianza. "No puede salir ahora un proyecto repentino. La obediencia, el mando y la disciplina son elementos vitales de la doctrina militar", afirmaron los más ortodoxos después de reclamar "un debate previo". Los críticos resumieron su postura en la idea de que la iniciativa aliancista "no es, para nada, un paso adelante", y justificaron su posición en que "el Código de Justicia militar no está hecho para tiempos de paz". Aunque coincidieron en que el debate sobre la obediencia debida "responde a una mera confrontación de partidos políticos", admitieron que "puede alterar el Código".

ASTIZ

Anoche, el ex marino Alfredo Astiz estuvo tres horas en el Palacio de Tribunales, para ser sometido a la pericia psiquiátrica que ordenó el juez federal Claudio Bonadio. Este magistrado tiene a su cargo una docena de causas iniciadas contra el ex oficial naval por apología del crimen, sedición, amenazas y violación de la Ley de Defensa de la Democracia, a raíz de las declaraciones que realizó en una entrevista publicada en la revista *trespuntos*. Astiz entró al edificio a las 20.55, por la calle Tucumán, que corresponde a la Justicia Electoral, eludiendo a los periodistas apostados en la entrada de la calle Lavalle, por donde se accede al Cuerpo Médico Forense, y donde, desde tres horas antes, había una fuerte guardia policial. Posteriormente, un grupo de unos 25 manifestantes se reunió en el lugar, vistiendo remeras con el retrato de Astiz entre rejas. El juez Bonadio ordenó el examen, para determinar el perfil psicológico y coeficiente intelectual del ex marino, si es capaz de comprender la criminalidad de sus actos y si es peligroso para sí o para terceros. El examen estará a cargo de tres especialistas del Cuerpo Médico Forense, quienes tendrán un plazo de cinco días para elevar su informe al juez, y Astiz designó como peritos de parte al psiquiatra José Luis Mendiola y al psicólogo Horacio Llanos. Astiz salió de Tribunales a las 23, sin que lo advirtieran los periodistas ni los manifestantes.

INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR
**RATAS
E INSECTOS**
EN TODO EL PAÍS

TEL/FAX (01)
374-0990
374-6045
374-4852
373-7319
373-2038



Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

TODOS LOS DIAS SALAD BAR Mediodía y noche \$12.

- Ensaladas
- Gazpacho
- Tartas
- Legumbres
- Arroz blanco
- Arroz integral
- Verduras grilladas

¿Extrañas Buenos Aires?

Sólo las ensaladas
de Cholila.



Reservas al 315-6200/01. A. M. de Justo 102 (y Viamonte).

"La decisión definitiva la dará la Justicia"

El fiscal del juicio a las Juntas Militares piensa que el Congreso puede derogar las leyes de la impunidad pero no declararlas nulas.

Por Andrea Rodríguez

“Con los caníbales podemos hacer cualquier cosa, menos comerlos” es la postura de muchos juristas a la hora de sostener que una eventual derogación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida no puede tener más que un efecto simbólico. Entre ellos se encuentra el ex fiscal del juicio a los ex comandantes, Julio César Strassera, quien afirma que reconocerles a los responsables de la represión ilegal los beneficios adquiridos con esas leyes “es una cuestión de seguridad jurídica y de respeto a las garantías constitucionales y los derechos humanos que merecen hasta los torturadores”. En este reportaje, Strassera también sostiene que el Congreso sólo puede derogar esas leyes, pero no declararlas nulas.

¿Cuál es la diferencia técnica entre derogar una ley y declarar-la nula?

—Si una ley es declarada nula es como si nunca hubiese existido; sus efectos dejan de tener validez y todo vuelve a cero. En cambio, una ley que es derogada, sí estuvo vigente y sus efectos se consideran cumplidos. La declaración de nulidad de una ley es una vieja doctrina, que tiene el antecedente de la nulidad del decreto de autoamnistía que dictó Bignone. Pero eso es diferente por una sencilla razón: ese decreto había sido dictado por quien no tenía competencia para hacerlo. Los únicos actos susceptibles de ser anulados por la vía del Parlamento son aquellos dictados por un funcionario de facto. Yo no creo que el Congreso tenga facultades para nulificar dos leyes como las del Punto Final y la Obediencia Debida, que fueron dictadas por el propio Congreso y con todas las de la ley.

¿Usted considera entonces que sólo se puede derogar las leyes?

—Sí, sólo derogarlas. Y desde el punto de vista político, me parece

perfecto que se lo haga, ya que las dos leyes fueron dictadas en circunstancias excepcionales, bajo presión y con el riesgo de perder la democracia.

¿Y qué efecto tendrá esa ley de derogación si finalmente se sanciona?

—Ninguno, porque los efectos que ya tuvieron las leyes son irreversibles. Una ley más gravosa no se le puede aplicar en forma retroactiva y éste es un principio jurídico reconocido por todas las naciones civilizadas, no es un invento. Los procesados y los torturadores ya fueron beneficiados por las leyes y respetarles ese beneficio es una cuestión de seguridad jurídica, por la cual venimos luchando desde hace cientos de años: debido proceso y no retroactividad de la ley penal más gravosa. Si queremos que esto se aplique a nosotros, no podemos evitar que se les aplique a los demás, aunque no nos guste. Es una cuestión de respeto a las garantías constitucionales y los derechos humanos de todo el mundo, que lo merecen hasta los torturadores.

De todos modos, no se va a poder impedir que los familiares de las víctimas acudan ante la Justicia alegando que las leyes fueron derogadas.

—No, y me parece perfecto que así lo hagan. Será la Justicia la que en definitiva resuelva. Pero lo más inteligente del proyecto de la Alianza es que también piensa en el futuro, al proponer por un lado la modificación de un artículo del Código de Justicia Militar para dejar bien en claro cuáles son los límites de la obediencia debida, y por el otro, la inclusión en el Código Penal de la figura de la desaparición forzada de personas, que es una forma de tipificar ciertos delitos atribuidos exclusivamente al terrorismo de Estado. Esto, a nivel de la OEA, ya está instrumentado en una convención.

El delito de la desaparición forzada es continuo, por lo tanto



Julio César Strassera, ex fiscal de la Cámara Federal.

"Hasta los torturadores tienen derechos constitucionales."

no prescribe. Si se tipifica, ¿habría algún modo de plantear la reapertura de las investigaciones contra los autores de las desapariciones?

—No, porque nuevamente habría que aplicar la ley retroactivamente. La norma sólo regiría para las futuras desapariciones forzadas.

¿Rige la no retroactividad aun cuando el delito se siga cometiendo?

—Desde el punto de vista político y de las víctimas éste es un planteo impecable, para lograr que los represores tengan que rendir cuentas sobre qué sucedió con los desaparecidos. Pero no como medio de lograr una condena, porque para

eso tendríamos que demostrar que el desaparecido todavía está vivo y que lo tienen los represores, entonces sí se sigue cometiendo el delito. Pero si lo mataron, se dejó de cometer, el delito ya es otro, el de homicidio. Este planteo entonces me parece bien como medio para presionar por el esclarecimiento. Decir: "Vea señor, yo presumo que usted lo tiene, porque todavía no apareció; si no venga y explíqueme qué pasó". Ahora... lograr una condena con este planteo me parece bastante difícil, porque nuevamente volvemos al punto anterior, que es que sus autores fueron beneficiados con el Punto Final y la Obediencia Debida.

OPINION

Mirta Mántaras *

El efecto del símbolo

Poner el acento en el aspecto práctico de la derogación de las leyes de "punto final" y "obediencia debida" no hace al centro de la cuestión, pues lo relevante es nulificar un privilegio ilegal que permitió a los genocidas eludir sus enjuiciamientos.

La ley de "punto final" establecía que, después de febrero de 1987, no podría iniciarse ningún proceso contra los militares o miembros de las fuerzas de seguridad que cometieron delitos durante la dictadura militar, pese a que estaba vigente el derecho de enjuiciarlos.

La ley de "obediencia debida" creaba una ficción grotesca: que los torturadores y asesinos no sabían lo que estaban haciendo porque habían sido adoctrinados sobre la corrección de esos hechos y obedecieron órdenes.

Este doble privilegio contraría los principios constitucionales y por eso debe ser restablecida la igualdad ante la ley.

Como *acto simbólico*, es un paso esencial para nuestra sociedad por el valor moral que tiene la nulificación de una norma injusta.

En cuanto a los efectos prácticos, carece de importancia que no se pudiera abrir un solo juicio, pues lo que interesa es el *efecto práctico de lo simbólico*, que en este caso significa una ráfaga de oxígeno a los espíritus en medio de la moda del "pragmatismo" que supedita la ética a la conveniencia y que exhibe obscenamente la delincuencia desde el poder.

Es un error deducir que sea un cuestionamiento al gobierno del Dr. Alfonsín o un disturbio para la Alianza. Entenderlo así desmerece la *continua lucha contra la impunidad que abarca también el rechazo de los indultos o de cualquier otra forma de elusión de la Justicia*.

Este no es un debate sobre los efectos políticos de la medida o sobre los vericuetos legales, sino que se trata de una definición sobre el *derecho a la verdad y a la justicia* que, justamente por el tiempo transcurrido, no admite justificaciones de oportunidad.

* Abogada de Derechos Humanos

OTRO FALLO CONTRA LA RE-REELECCION

La Cámara dijo que no

La Cámara Nacional Electoral confirmó el rechazo judicial al pedido de amparo interpuesto en favor de una nueva reelección del presidente Carlos Menem. El tribunal de alzada no sólo ratificó la decisión adoptada en primera instancia por la jueza federal María Servini de Cubría respecto de la improcedencia de la vía procesal elegida para el planteo que hizo el abogado menemista Juan Carlos Ortiz Almonacid, sino que analizó el fondo de la cuestión, recurriendo a citas de prestigiosos constitucionalistas, de fallos anteriores de la Corte Suprema y hasta a un célebre alegato antirreeleccionista de Juan Domingo Perón (ver recuadro).

La Cámara Nacional Electoral consolidó con sus fundamentos —de hecho y de derecho— la improcedencia de una posible nueva postulación de Menem a la Presidencia de la Nación. "Es absolutamente inviable cualquier declaración pretendida de la disposición transitoria de la Constitución nacional", expresó el fallo.

Entre otros fundamentos, los camaristas Rodolfo Munne y Héctor Orlandi advirtieron que "la clara letra de la cláusula transitoria novena (de la Constitución nacional) no deja margen para ningún género de interpretación" que permita declarar lisa y llanamente su inaplicabilidad. Los camaristas dijeron que no es posible "que la Justicia deje sin efecto la clara voluntad cristalizada en la norma en cuestión", objetada por el afiliado justicialista que pretende una declaración de inconstitucionalidad del texto constitucional que impide una nueva reelección de Menem.



El despliegue de los amigos menemistas por la recontrareelección no encuentra eco en la Justicia. La Cámara Nacional Electoral indicó que el impedimento constitucional es claro y preciso.

El fallo, dictado con actuación del secretario Felipe González Roura, reivindicó plenamente todo lo actuado y resuelto por los constituyentes de 1994 en torno del tema en debate. En tal sentido, precisaron que, "al limitar la reelección a un solo período consecutivo, en el artículo 90, los convencionales cons-

tituyentes dejaron implícitamente establecido que ningún presidente puede ocupar el cargo en forma continuada por un lapso superior a ocho años".

Además, determinaron que "del mismo modo que quien a la sazón ejercía esa función no podría permanecer en ella los catorce años que

hubieran resultado hipotéticamente de sumar el período entonces en curso a los dos períodos consecutivos de cuatro años autorizados por la reforma".

Y es por ello que, advirtieron los jueces en referencia a los constituyentes de 1994, "optaron por limitar esa permanencia a diez años, es

Así hablaba Juan Perón

Entre los fundamentos que la Cámara Nacional Electoral esgrimió en contra de la re-reelección presidencial se destacan las palabras de Juan Domingo Perón, quien afirmaba que la prohibición constitucional era "una de las más sabias y prudentes de cuantas establece nuestra Carta Magna". Según dijo Perón en un mensaje de apertura a las sesiones del Congreso, la reelección sin período intermedio "representa un peligro para el futuro de la República, ya que es escuela de fraude e incitación a la violencia, como asimismo una tentación a la acción política por el gobierno y los funcionarios. La historia demuestra que los hombres no siempre han sido ecuanímenes ni honrados para juzgar sus propios méritos y contemplar las convicciones generales, subordinando a ellas las personales o de círculo". "En seis años de gobierno un ciudadano debe dar todo en bien del país. Luego es menester que llegue otro con nuevas ideas", decía el General en 1948. Un año después, cambió de idea, el Partido Justicialista reformó la Constitución y Perón pudo ser reelecto.

decir, dos en exceso de los que autoriza el nuevo texto constitucional". Recordaron que "sendas disposiciones fueron sancionadas por el mismo cuerpo convencional constituyente, en representación del pueblo soberano de la nación y en virtud del mismo mandato representativo por el otorgado".

EN FEBRERO PAGINA/30 PRESENTA

LOS TRES CHIFLADOS

- De Canes a Canes • Asustame más
- Plomeros a Go Go • Apostando a Los Caballos
- Pastel Dulce Pastel

Los argentinos: ¿están locos o se hacen?

Una edición en busca de la cordura perdida a través de la gran psicosis nacional.

Escriben: Alvarez, Birmajer, Falcoff, Feinmann, Forn, Fresán, Friedrich, Grieco y Bavio, Lescano, Pauls, Paz, Pérez, Rep, Rial, Saccomanno, Sarlo, Sasturain, Silva, Uriarte.



Página/30 La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

El chiste de Armando

Armando Gostanian, titular de la Casa de la Moneda, presentó una nueva serie de billetes proselitistas. Esta vez, se trata de un souvenir con la cara del Presidente y con la inscripción "Menem 1999". Gostanian aclaró que los billetes no tienen objetivos reeleccionistas sino que fueron hechos para "homenajear" al jefe de Estado por "diez años de estabilidad", sin embargo, no ocultó su deseo de que Menem pueda volver a ser reelecto. "Todo lo que se habla sobre la reelección es un chiste, pero los chistes a veces son realidad", dijo el funcionario y empresario. El billete, que esta vez no fue emitido en papel moneda, tiene en su cara superior la foto del primer mandatario y reza "diez años de estabilidad, 'muestra de capacidad'".

Kelpers por poco tiempo

Gran Bretaña contempla la posibilidad de dar ciudadanía plena a los habitantes de sus últimas trece colonias, entre las que se encuentran las Islas Malvinas. Los "territorios dependientes" del Reino Unido serán bautizados como "Territorios británicos de ultramar" y dotados de un máximo de autonomía. El cambio de estatuto se realizará de "manera urgente", para once de las trece colonias, mientras que los casos de las Islas Malvinas y de Gibraltar, reivindicado por España, serán tratados de manera particular a causa de los problemas diplomáticos.

Revancha de Perl

Néstor Perl asumió ayer como subsecretario de Asuntos Institucionales del Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación en un acto presidido por el titular de esa cartera, Alberto Mazza, y el ministro del Interior, Carlos Corach. Perl, abogado de 57 años, ex referente de la vieja renovación peronista en la Patagonia, ex gobernador de Chubut, se desempeñaba desde 1993 como ministro de Asuntos Científicos de la embajada argentina en Italia, después de haber dejado la política activa en la Argentina.

El Presidente dio instrucciones de cancelar la entrevista con el alcalde de Nueva York que redujo drásticamente la cantidad de delitos. Así, primero lo verá Fernando de la Rúa y recién después Eduardo Duhalde.



Giuliani en Staten Island, Nueva York, durante un acto. Va por su segundo mandato. Los argentinos buscan la foto con uno de los emblemas mundiales de la seguridad.

Menem no dará la mano a Giuliani, símbolo de la seguridad urbana

Por Sergio Moreno
Desde Miami

Al final, la primera foto de un argentino con el alcalde neoyorquino Rudolph Giuliani será para Fernando de la Rúa. El presidente Carlos Menem, que comienza hoy una breve gira por Miami y Nueva York, resistió de entrevistarse con el hombre que redujo el robo y el asesinato en la ciudad más visitada de los Estados Unidos.

Menem tenía pensado encontrarse el sábado próximo con Giuliani. Así lo había instruido a la embajada argentina en Washington, que es la encargada y responsable de toda actividad del Presidente en sus visitas a los Estados Unidos. El embajador, Diego Guelar, se dio a la tarea de concertar la cita. Pero cuando las gestiones estaban encaminadas, el gobernador Eduardo Duhalde comenzó una tratativa similar desde Buenos Aires. Se vio, la semana pasada, con Manuel Rocha, encargado de negocios de la embajada norteamericana en Argentina, en

el hotel Alvear, y solicitó su tan ansiado encuentro con Giuliani y con el comisionado de policía de la metrópolis, Michael Farrell. Como la interna del PJ ha llegado a este país, Menem, sabedor de la importancia que el gobernador le da a estos encuentros —está obsesionado con el tema de la seguridad—, decidió seguir con su fla-

mante línea de enfriar el conflicto con el bonaerense. Fue así que, según aseguran diplomáticos argentinos, volvió a darle instrucciones a Guelar para que cancele el encuentro.

Sin embargo, la jugada no está dirigida sólo a la interna. De la Rúa llega hoy a Nueva York, y por lo tanto le estaría ganando de mano

a Duhalde en la foto con Giuliani, visto como un símbolo de la seguridad por parte de ciudadanos argentinos, pero también se estaría adelantando a Carlos Menem.

Ex fiscal, Giuliani es un republicano de 53 años que cumple su segundo mandato en la ciudad-símbolo de los progresistas norteamericanos.

DICE QUE LA REFORMA LABORAL YA ESTA ACORDADA

Erman le pone moño al paquete

El ministro Erman González aseguró que el proyecto de reforma laboral está consensuado en un 80 por ciento y que a principios de marzo —luego de que el gabinete le dé el visto bueno— será remitido al Congreso para su tratamiento. Entre las novedades que traerá la nueva iniciativa, según adelantó el funcionario durante la jornada de ayer, estarán las siguientes:

◆ **Convenios Colectivos:** Se obligará a que gremios y empresas acuerden nuevos convenios en un plazo no mayor a los dos años. De no lograrlo, aunque sea por desavenencias, el Ministerio de Trabajo laudará.

◆ **Nivel de negociación:** El sindicato nacional será el encargado de negociar con las cámaras empresarias. Este podrá articular la negociación a nivel de empresa. También se permitirá la negociación por empresa, sin la intervención del sindicato nacional, en compañías de más de 500 trabajadores.

◆ **Indemnizaciones:** Se propone dos jornales y medio por cada mes trabajado para los períodos cortos de contratación. "Si se tiene tres meses el empleado cobrará quince días. En cambio, en términos de mediano y largo plazo será equivalente al actual: es decir, un mes de sueldo por cada año de trabajo", señaló González. De esta forma se estaría dejando de lado la propuesta inicial de crear un fon-

do solidario, que iba a estar financiado por empresarios y trabajadores.

◆ **Modalidades promovidas:** Son 18 tipos de contratos, que la CGT considera "basura", ya que no aportan a la seguridad social y deja a los trabajadores sin cobertura de salud. Erman aseguró que se eliminarán todas excepto tres: pasantías, aprendizaje y período de prueba, justamente las que más emplean las empresas.

◆ **Obras sociales:** Si bien no estará contemplado en el proyecto, el ministro ya manifestó claramente cuál es su posición sobre el tema: quiere que los trabajadores, a partir del año 2000, elijan libremente entre la oferta de obras sociales sindicales y empresas de medicina prepaga.

Erman González también abrió nuevamente ayer la posibilidad de postularse como precandidato a presidente para 1999, que ya había adelantado a **Página 12**. "Se que (Carlos Menem) ha expresado que uno de los precandidatos posibles sería Erman González", señaló el ministro de Trabajo en tercera persona, al estilo de César Menotti y Saúl Ubaldini, "pero aceptar el desafío también depende de lo que diga la gente". Claro que el funcionario saldrá al ruedo siempre y cuando no tenga que competir con Carlos Menem, su jefe y padrino político, a quien le auguró un nuevo mandato si así lo dispusiese la ciudadanía mediante una consulta popular.

Piruetas para la re-re

El sindicalismo menemista enviará al Congreso un proyecto para reglamentar el artículo 40 de la Constitución, para habilitar a Carlos Menem, mediante consulta popular, ser candidato para un tercer período presidencial en 1999. Así lo anunció ayer el ex titular de la CGT, el petrolero Antonio Cassia, al considerar que "la re-reelección ya entró en una etapa de cuenta regresiva".

El ministro de Trabajo, Erman González, entre otros acólitos de Menem, había manifestado sus reparos sobre la forma en que se estaba canalizando la embestida reeleccionista, en alusión a las presentaciones realizadas ante la Justicia. La consulta popular, una cláusula de la nueva Carta Magna, aparece ahora como una alternativa más potable y que el PJ no quiere dejar de aprovechar. "Pero si la Alianza cree que el gobierno de Menem es tan malo, tan corrupto, por qué le teme tanto a que pueda competir democráticamente?",

TABLOIDES

Impresión en papeles diario u obra, negro o **TODO COLOR**

Rotativa última generación
pliegos de hasta 48 páginas

C.I.P.S.A.

Cóndor 1745 - Capital
Tel. y Fax: 918-2806/2062

HOTEL SASSO S.A.

FRENTE AL MAR PUNTA MOGOTES
HABITACIONES TV COLOR CABLE, PILETA
SOLARIUM SAUNA RELAX
JUEGOS - MAESTRA JARDINERA

PROMOCION - POR PERSONA \$ 33.

VALIDO LUNES A JUEVES BASE DOBLE / STD.
INCLUYE DESAYUNO CONTINENTAL IMPUESTOS

RESERVAS: (023) 84-2500

DE LA RUA QUIERE BAJAR LOS DECIBELES A LA INTERNA

Pelea entre sombras chinas

El candidato de la UCR viajará junto a su competidora del Frepaso para hacer campaña electoral común en San Luis.

Por Esteban Schmidt
Desde París

Fernando de la Rúa recuperó ayer su habitual serenidad y exhortó a sus correligionarios y a sus socios del Frepaso a que bajen los decibeles que había alcanzado en las últimas horas la pulseada que ambos partidos integrantes de la coalición mantienen, menos con actitudes públicas que con intrigas privadas. "Parece una pelea entre sombras chinas", metaforizó. "Ninguna intriga política justifica actitudes que debiliten a la Alianza o a sus integrantes", dijo el precandidato presidencial radical y anunció que su competidora interna Graciela Fernández Meijide lo acompañará el jueves próximo en un acto de cierre de campaña electoral que la coalición realizará en San Luis. Allí habrán de celebrarse comicios en algunos municipios.

De la Rúa, que parte hoy a Nueva York, aprovechó entonces su último día en París para entrevistarse con el alcalde Jean Tiberi, quien lo invitó a visitar nueva pero oficialmente París en junio próximo. Sobre el proyecto de reforma del código militar que la Alianza promovía ayer en el Congreso y termi-

nó con escándalo, el titular del radicalismo opinó que "está muy bien y no creo que irrite a las Fuerzas Armadas".

La clave para su llamada de paz la obtuvo cuando se enteró de que tanto Carlos "Chacho" Álvarez como Graciela Fernández Meijide habían emitido la desmentida categórica que reclamó desde aquí. Quería que dijeran que ellos "estaban seguros de que (De La Rúa) no pergeña ningún pacto con el oficialismo". A ello le sumó la disposición que supo existía entre los bloques parlamentarios del radicalismo y el Frepaso para acordar una posición unificada en el debate de

Paz: La clave para su llamada de paz la obtuvo cuando se enteró de que tanto "Chacho" Álvarez como Graciela habían emitido la desmentida categórica que reclamó desde aquí.

ayer en el Congreso sobre las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Entonces sí, acompañó a su mujer a recorrer esta ciudad por la mañana y encendió muchos menos cigarrillos.

Anteayer mantuvo extensas conversaciones con Raúl Alfonsín y Leopoldo Moreau, con quienes acordó una propuesta de metodología de funcionamiento de la Alianza que aquellos llevarán mañana a la reunión del grupo de los cinco. Si bien no trascendieron los términos de esos lineamientos, importantes fuentes del radicalismo en Buenos Aires sostienen que "no será chachara" y que la mantendrán con firmeza ante sus socios Álvarez y Fernández Meijide. Los radicales quieren que la Alianza se evite tener discusiones "para atrás" en la historia y que se transparenten algunas conductas. Antes de la tumultuosa jornada parlamentaria de ayer muchos radicales sospechaban que Juan Pablo Cafiero no actuó "por la libre" sino instado por Álvarez al presentar el proyecto de derogación de las dos leyes del gobierno de Alfonsín que beneficiaron a los represores (pero si lo creen de Alfredo Bravo).

Sin embargo, por la tarde, luego de visitar al alcalde de París, De la Rúa se enfrentó con un eco de "la pelea de sombras chinas". Leyó una declaración del vicepresidente de la Legislatura porteña, Aníbal Ibarra, donde éste reclamaba su derecho a expresar su voz y a que no lo silencien. "¡Qué gracia! -dijo De la Rúa en el auto que le cedió el embajador argentino en París Juan Archibaldo Lanús para su desplazamiento-, él tampoco puede querellarse a mí. La libertad de opinión es para todos." Regresando de una entrevista con la dirigencia del Partido Radical Socialista, una fuerza aliada del socialismo gobernante de Lionel Jospin y que domina tres ministerios, De la Rúa dijo desconocer por qué Ibarra insistía en polemizar públicamente y negó que aquél tuviera algún motivo claro de encono con su persona. "Nun-



Fernando de la Rúa en su reunión del martes con Jacques Chirac. Llegó a un acuerdo con Graciela y recuperó su serenidad.

ca le he hecho un favor que debiera devolverme", expresó con una sonrisa.

De la Rúa continuará con su gira hoy cuando vuele a Nueva York, donde mantendrá entrevistas el viernes con los responsables del

área de seguridad de esa ciudad. El sábado participará de la velada de gala que organiza la embajada argentina en Estados Unidos, donde también estará el presidente Carlos Menem y donde se espera cante Luciano Pavarotti.

Amenazas contra Moreau

El senador bonaerense Leopoldo Moreau fue amenazado a través de una carta anónima con la foto del represor Alfredo Astiz, según lo denunció ayer el titular del bloque de diputados radicales, Federico Storani. "Moreau recibió en su despacho un sobre con su fotografía y nombre, con sello de correo sobre la estampilla y la foto, y en su interior otra foto, pero la de Alfredo Astiz", señaló Storani junto al ex presidente Raúl Alfonsín en la conferencia que éste dio en el Congreso (ver página 2). Esta es la segunda amenaza recibida por dirigentes políticos que se pronunciaron contra las declaraciones del represor Astiz en menos de una semana. El vicepresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), Simón Lázara, había recibido días atrás un mensaje en su contestador telefónico en el que se le indicaba que "se está evaluando la conducta de cada uno porque ha comenzado la segunda batalla" para señalarle poco después que "se ha tomado la decisión y ustedes son boleta" en alusión a todos aquellos dirigentes comprometidos con la defensa de los derechos humanos.

PIRONIO

"Estado crítico"



El cardenal argentino Eduardo Pironio se encontraba ayer en estado "crítico", por lo que el arzobispo de Buenos Aires, Antonio Quarracino, exhortó a los católicos a rezar por él. El purpurado se encuentra en Roma, donde reside hace 22 años. Nació el 3 de diciembre de 1920, en la localidad de 9 de Julio. Pironio fue ordenado sacerdote en 1943 y obispo en 1964, cuando pasó a desempeñarse como auxiliar del arzobispado de La Plata. En 1972 fue designado obispo de Mar del Plata y comenzó a destacarse por su brillantez intelectual. Entonces, su posición progresista en momentos oscuros le trajo no pocos problemas con sectores políticos de ultraderecha. Los graffiti que lo acusaban de "montonero" parecían anunciar su desaparición a manos de la Triple A. Tres años más tarde, durante el pontificado del papa Paulo VI, fue nombrado prosecretario de la poderosa Congregación para los Religiosos e Institutos Seculares -cargo al que renunció en 1996-, por lo que debió radicarse en Roma. Desde entonces fue una referencia obligada para los miembros de la Iglesia argentina. Pironio cultivó una profunda amistad con los cardenales Aramburu, Primatesta y Quarracino. En los dos ciclos de 1978, dos años después de llegar a cardenal, Pironio fue mencionado insistentemente como sucesor de los papas Pablo VI y Juan Pablo I. Desde noviembre del '95 forma parte de la orden episcopal, el mayor rango al que puede acceder un cardenal.

Duro cruce con Beliz

Acusaciones cruzadas de complicidad con la corrupción menemista enfrentaron ayer a la Unión Cívica Radical porteña con el legislador y titular del partido Nueva Dirigencia, Gustavo Beliz.

Unas horas después de que Fernando de la Rúa prometiera que si llega a la presidencia investigará al gobierno de Carlos Menem y "si tiene que ir preso, irá", Beliz le subió la apuesta diciendo que "en vez de promesas a futuro", De la Rúa debería investigar la "corrupción" de las administraciones menemistas que lo precedieron.

La voz delarruista en el debate fue la de Pedro Calvo, titular del Comité Capital de la Unión Cívica Radical (UCR), quien dijo que "es extraña la afirmación de Beliz, porque durante las gestiones de (Carlos) Grosso, (Saul) Bouter y (Jorge) Domínguez, él era una de las principales figuras del menemismo, al punto que como ministro del Interior fue responsable político del delegado Bouter". Agregó también que "como contrapartida el gobierno de Fernando de la Rúa se convirtió en parte querellante en dos causas emblemáticas de la gestión menemista en la ciudad, como la de la Escuela Shopping, en la que está procesado Carlos Grosso, y la vinculada con las operaciones inmobiliarias ilícitas de San Sebastián, que involucra al ex presidente del Concejo Deliberante, José Pico".

UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

• ABOGACIA
• ARQUITECTURA
• BIOQUIMICA
• CONTADOR PUBLICO
• FARMACIA
• Lic. en ADMINISTRACION
• Lic. en ADMINISTRACION HOTELERA
• Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO
• Lic. en Cs. DE LA EDUCACION
• Prof. Ens. MEDIA en Cs. de la EDUC.

• Lic. en CIENCIA POLITICA
• Lic. en COMERCIALIZACION
• Lic. en COMERCIO INTERNACIONAL
• Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO
• Lic. en DISEÑO GRAFICO
• Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.
• Lic. en PSICOLOGIA
• Lic. en PSICOPEDAGOGIA
• Prof. en PSICOPEDAGOGIA
• Lic. en PUBLICIDAD
• Lic. en QUIMICA
• Lic. en RELACIONES INTERNAC.

• Lic. en RELACIONES LABORALES
• Lic. en RELACIONES PUBLICAS
• Lic. en SISTEMAS
• ANALISTA DE SISTEMAS
• Lic. en SERVICIO SOCIAL
• ASISTENTE SOCIAL
• Lic. en SOCIOLOGIA
• ODONTOLOGIA
• PROCURACION
• Prof. en INFORMATICA

CURSOS
• PLAN. ESTRATEGICO DE LA PRODUCCION
• INMUNOLOGIA y ONCOLOGIA
• OBESIDAD y NUTRICION
• MEDICINA ESTETICA
• MARKETING MEDICO
• ASSESSMENT CENTER

MAESTRIA EN
• PSICOANALISIS

DOCTORADOS EN
• DERECHO
• PSICOLOGIA SOCIAL

ESPECIALIDADES EN
• CIENCIAS PENALES
• FLEBOLOGIA y LINFOLOGIA
• GERIATRIA y GERONTOLOGIA
• ORTODONCIA
• PSICOLOGIA CLINICA
• PSICOLOGIA CLINICA DE NIÑOS y ADOLESCENTES

Bme. Mitre 1411 - Cap. Fed.
Edison 3243, Martínez, San Isidro
Informes: De 9.30 a 20 hs.

Aranceles mensuales para el Ciclo Académico 1998: 1º año y Doctorados: \$ 133.-
2º año \$ 137.- • 3º año \$ 142.- • 4º año \$ 146.- • 5º y 6º año \$ 151.-

OLLA

Gustavo Prellezo, el ex policía acusado de asesinar a José Luis Cabezas, pidió declarar ayer al juez federal Gabriel Cavallo, bajo promesa de aportar datos sobre las "notorias irregularidades" cometidas por el juez federal de Dolores Hernán Bernasconi y sus policías adscriptos durante las detenciones por supuesto tráfico de drogas de Guillermo Coppola y, entre otros, el ex futbolista Alberto Tarantini. Al parecer, Prellezo, quien se desempeñó como sub jefe de la comisaría de Pinamar y jefe del destacamento de Valeria del Mar, habría realizado "inteligencia" sobre éstos y otros personajes a pedido de Bernasconi. Prellezo promete destapar la olla. "Tengo elementos concretos que sin dudas el tribunal apreciará, sobre todo en los temas de narcotráfico", escribió. Bernasconi tiene abierto un juicio político.

La causa AMIA ya toca a toda la familia Telleldín



Carlos Telleldín. Grave acusación de la DAIA y la AMIA.

Su familia pregunta por qué no investigan a Piotti y Klodczyk.

El hermano y la esposa del mecánico que es pieza clave en la investigación del atentado serán acusados hoy ante el juez.

Por R. K.

Los abogados de la DAIA y la AMIA se presentarán hoy ante el juez Juan José Galeano para iniciar una ofensiva contra el hombre clave de la causa, Carlos Telleldín, su hermano Eduardo y su esposa Ana Boragni. Los letrados sostienen que tal vez los Telleldín no tengan que ver con el atentado mismo, pero que saben más de lo que cuentan y hay pruebas de ese encubrimiento. En concreto, manejan una pericia grafológica en la que se demostraría que Eduardo Telleldín firmó, con nombre falso, el boleto de compra-

venta de la Trafic que estalló frente a la AMIA y que también escribió un papelito en el que decía: "Embajada de Irán" y estaban los teléfonos de la delegación diplomática. En diálogo con *Página 12*, Eduardo Telleldín negó enfáticamente haber firmado el boleto y sostiene que nunca vio ni escribió el papel: "Prácticamente todos los avances de la causa se produjeron por lo que declaramos mi hermano Carlos y yo. No sé por qué nos siguen persiguiendo. ¿Por qué no investigan un poco más a (Alberto) Piotti o a (Pedro) Klodczyk", remató el menor de los Telleldín.

En realidad, ya hace cinco meses que el abogado de varios de los familiares de las víctimas, Alberto Zuppi, pidió al juez Galeano que detenga a Eduardo Telleldín y Ana Boragni por ser "parte necesaria" del atentado, ya que participaron de la entrega de la Trafic a los policías que lideraba el ex comisario Juan José Ribelli. Hasta el momento el magistrado no se pronunció sobre el reclamo.

La presentación que hoy harán Rogelio Cichowolsky y Luis Dobniewsky no pretende relacionar a los Telleldín con el viaje final del coche-bomba, pero sí indicar que ellos conocen algún paso más de lo que fue el atentado. "Además—dicen los letrados—hay un primer dictamen de una pericia que indica que la firma que aparece al pie del boleto de compraventa de la Trafic se corresponde con la letra de Eduardo Telleldín y lo mismo pasa con el papelito donde dice *Embajada de Irán*."

"Mañana mismo me voy a presentar al juzgado—le dijo Eduardo Telleldín a este diario—. Al principio ya se hizo una pericia caligráfica y dio negativo, pero no importa, me presto a todas las pericias que sean necesarias. El papelito donde dice Irán ni siquiera se encontró en mi casa, creo que apareció extrañamente, un mes después, en una caja de cartón o en la casa de mi hermano. Yo me pregunto ¿si todo lo que se avanzó es gracias a lo que declaramos Carlos y yo, por qué nos siguen persiguiendo? Yo nunca tuve negocios con Carlos y sólo actué cuando cayó preso en Lanús. Allí fui a negociar porque los policías lo estaban extorsionando, pero después de eso no volví a saber de nada."

Para la DAIA, la AMIA y los familiares, Telleldín tenía una estrecha vinculación con policías bonaerenses que eran los que le cobraban una especie de peaje para dejarlo actuar en la venta de autos que incluían partes robadas. En ese marco—dicen—participaba de las actividades ilícitas de los oficiales y conocía sus movimientos. El mismo día del atentado supo que la camioneta utilizada fue la Trafic que entregó a los policías, por lo tanto sus sospechas seguramente estaban basadas en un conocimiento mucho mayor de cómo fue el ataque contra la mutual judía.

Teóricamente Carlos Telleldín podría recuperar su libertad en mayo, porque el juez no le encontró ninguna vinculación con el atentado. Ahora, los letrados de AMIA y DAIA tratan de demostrar que actuó como encubridor.

DURANTE UNA EMERGENCIA NO HAY TIEMPO DE ASOCIARSE

Asóciese ahora a la más efectiva cobertura.



Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.

0-800-8-3637
EMER

PROMESA DE MENEM SOBRE LOS ATENTADOS

"Pronto se sabrá"

El Presidente aseguró en Beirut que en breve habrá noticias sobre los culpables de los atentados a instituciones judías. Es probable que la Corte responsabilice a la Jihad islámica.

Por Raúl Kollmann

Por segundo día consecutivo, Carlos Menem hizo una referencia curiosa a los atentados ocurridos en la Argentina: "No va a pasar mucho tiempo que ya sabremos a ciencia cierta quiénes son los responsables esos criminales ataques". El Presidente intentó evitar una acusación directa contra Hezbollah, justamente en territorio libanés, donde la organización chiita tiene su centro. Pero Menem sabe que la Corte Suprema ya está discutiendo una resolución por la que se considerará a Irán y a la Jihad Islámica—muy vinculada a Hezbollah—como los autores del atentado contra la embajada de Israel.

La idea que hay en Tribunales es que la Corte se pronuncie antes del 17 de marzo próximo, cuando se cumple el sexto aniversario del atentado. Las bases de la resolución serían las siguientes:

◆ En la compra de la camioneta Ford F-100 con la que se armó el coche bomba se utilizaron dólares que tenían el sello de un banco del Líbano.

◆ Hubo una reivindicación del atentado por parte de la Jihad Islámica a través de un diario libanés. El embajador argentino en

Beirut envió un informe en que la dirección del diario informa que el comunicado de reivindicación les fue entregado por un dirigente de la organización fundamentalista.

◆ Hubo un video, emitido por la televisión libanesa, en el que se ven imágenes de la embajada de Israel en Buenos Aires antes del atentado. El video, sin sonido, venía acompañado por una carta en la que se hacía una reivindicación del atentado.

◆ También las agencias de noticias recibieron sendos comunicados de la Jihad Islámica en los que se ensalzaba a un tal Abu Yasser, supuestamente un conductor suicida que manejó la camioneta hasta la puerta de la embajada.

Sobre la base de estos elementos y algunos más, la Corte se dispone a debatir una resolución largamente reclamada por Israel: declarar la autoría intelectual de Irán y la autoría material de la Jihad Islámica.

Sin embargo, por lo que se sabe no todas son rosas dentro del máximo tribunal, donde ya se desató la polémica. Hay dos jueces tradicionalmente oficialistas que no ven con buenos ojos la resolución: Eduardo Moliné O'Connor y Julio Nazareno. Ambos han tomado cierta distancia de la Casa Rosada en algunos temas y provocan las iras del Gobierno. En todo caso, el

ahora instructor de la causa, Canavari, trabaja arduamente para que haya un pronunciamiento antes del aniversario del atentado.

Las declaraciones de Menem en el Líbano se contraponen por el vértice con dichos anteriores del propio Presidente. En 1994, el primer mandatario dio por seguro que los responsables de los ataques fueron enviados desde Teherán. "Hay semiplena prueba de la culpabilidad de Irán", dijo Menem. En realidad, la investigación del atentado contra la embajada de Israel fue catastrófica: nunca hubo ni un detenido ni siquiera un sospechoso. A pesar de ello, parece primar la urgencia para que haya algún tipo de condena, aunque sea política, para tratar de frenar en algo las críticas que se escucharán en el próximo aniversario.



Los atentados terroristas de 1992 y 1994 aún permanecen impunes. Menem dice que en poco tiempo se conocerá quién puso las bombas.

La evaluación del embajador Avirán

El embajador de Israel en la Argentina, Itzhak Avirán, dijo que su país no tiene nada en contra de la visita del presidente Carlos Menem al Líbano, aunque minimizó la postura adoptada por el primer mandatario, que reclamó una retirada israelí de la zona sur libanesa. "Nosotros estamos dispuestos a salir de allí—dijo Avirán—, pero si nos dan garantías de que la organización terrorista Hezbollah no va a atacar el norte de nuestro país."

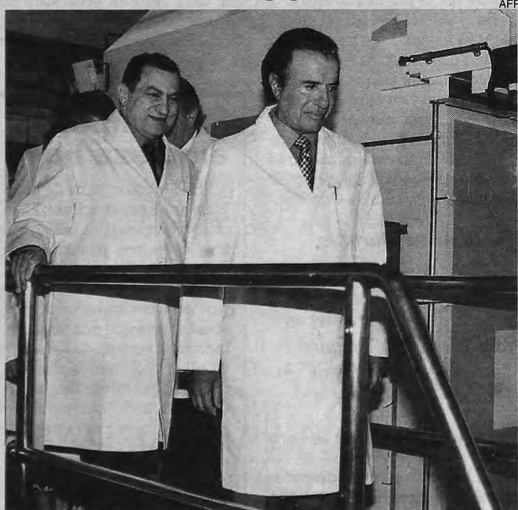
Avirán insistió en que Hezbollah fue responsable de los dos atentados perpetrados en la Argentina y acusó al presidente del Parlamento libanés de saber más de esos hechos. "El dice que nosotros ejercemos una presión psicológica sobre el presidente argentino. Se refiere seguramente a las críticas que nosotros hacemos por los atentados contra los blancos judíos. El sabe de la culpabilidad de Hezbollah y por eso está

en contra de lo que decimos."

El diplomático israelí aseguró que su país "saluda" las visitas del Presidente al Líbano y Egipto. "No tenemos nada en contra y estamos pensando que estas visitas se pueden aprovechar para lograr la paz", concluyó Avirán.

En realidad, tal como lo reconocen quienes rodean a Menem, el extraño viaje al Líbano fue realizado para hacer gestos concretos hacia la causa árabe y descomprimir un poco las tensiones con los grupos fundamentalistas que actúan en el territorio libanés. En los últimos dos meses, hubo varios informes de inteligencia, tanto norteamericanos como israelíes, que alertaron sobre los peligros de un tercer atentado. En ese marco, a fin de año, Menem decidió sorpresivamente hacer el viaje a Beirut, una ciudad a la que no llegó ningún jefe de Estado del mundo, en visita oficial, durante los últimos diez años.

Seis horas en Egipto



El presidente Carlos Menem exhortó ayer, junto a su par egipcio Hosni Mubarak, a conseguir una "solución equitativa y consensuada" al conflicto de Medio Oriente y reiteró el apoyo del gobierno argentino al proceso de paz en la región, durante una visita de seis horas a Egipto antes de partir a Estados Unidos, última escala de la gira presidencial. Hosni Mubarak por su parte destacó la "trascendencia" que ponen ambas naciones en "subrayar la cooperación entre los países del Tercer Mundo" pese a que el gobierno de Carlos Menem decidió apartarse del Movimiento No Alineados a principios de esta década. La breve pero intensa visita le sirvió a Menem para analizar con Mubarak la situación en Medio Oriente, no sólo el proceso de paz, sino también la actual crisis entre Irak y la ONU. Menem y Mubarak asistieron a la inauguración de un reactor nuclear (ver foto) fabricado con componentes argentinos en la localidad egipcia de Inshas, acompañado por una comitiva integrada por su hija, Zulema María Eva, el canciller Guido Di Tella, y los gobernadores de Río Negro, Pablo Verani y de Santa Fe, Jorge Obeid.

HAGASE SOCIO Y DESCUBRA TODOS LOS SERVICIOS QUE HAY DETRAS DE LA GRUA



SIEMPRE
ES MEJOR
SER SOCIO

LLAME AL
0-800-8-9888
DESDE CAPITAL Y GRAN BUENOS AIRES

ACA
AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

"Quieren dar un castigo que sea ejemplificador"

Hoy comienza en

Tierra del Fuego un juicio que funcionará como caso testigo para conflictos sociales que derivan en episodios de violencia.

Dos actos, uno en Ushuaia y el otro en Buenos Aires, reclamarán la absolución de Oscar Martínez, el sindicalista que lideró una protesta contra los despidos y la represión policial. En entrevista con **Página/12**, el acusado anticipa su alegato.

Por Elio Brat
Desde Ushuaia

El proceso que comienza hoy en esta ciudad es un nuevo caso testigo para el juzgamiento de conflictos sociales. En el banquillo está sentado Oscar Martínez, un dirigente del sindicato metalúrgico que lideró una protesta de trabajadores despedidos de la fábrica Continental, en abril de 1995. Montaron un piquete a la entrada del establecimiento y fueron brutalmente desalojados por la policía provincial, que se llevó a un grupo de obreros detenidos. La protesta dejó de ser sólo de los metalúrgicos para convertirse en un reclamo social, con una marcha por las calles de la ciudad. Frente a la Casa de Gobierno, Martínez llamó a "arrancar de las garras de los asesinos a nuestros compañeros detenidos". Aquella misma jornada, hubo más represión y bajo las balas policiales cayó muerto el obrero de la Construcción Víctor Choque. El fiscal que lo acusa a Martínez interpreta que su famosa frase implicó "dirigir los ánimos contra una institución pública" y a liberar por la fuerza, sin intervención de un juez, a un grupo de presos. Le endilga, entonces, el rol de "instigador". En esta entrevista, Martínez —que es empleado de BGH, secretario de Organización de la UOM Río Grande y militante del Movimiento al Socialismo— anticipa su alegato y habla de la extraña situación que le toca al ser juzgado junto a cinco de los mismos policías que reprimieron a sus compañeros.

—¿Cómo vive el hecho de ser juzgado junto a los mismos policías que reprimieron la pro-

testa que usted lideró?

—Como una situación terriblemente incómoda la de estar siendo juzgado junto a cuatro represores, pero es parte de la intencionalidad que persigue el gobierno (provincial) de querer encontrar culpables de ambos sectores. En realidad, el objetivo central es un juzgamiento ejemplificador para acallar las voces que se pronuncian contra el modelo socioeconómico.

—Lo acusan a usted de instigar al delito por la frase: "vamos a arrancar de las garras de nuestros asesinos a los compañeros

Balas: Aquella misma jornada, en abril de 1995, hubo más represión y bajo las balas policiales cayó muerto el obrero de la Construcción Víctor Choque.

detenidos".

—La frase la dije en el contexto de una intervención muchísimo más dura quizás, que refleja obviamente la calentura, la bronca y la impotencia que habíamos ido acumulando desde las cinco de la tarde del 11 de abril, cuando se produjo el desalojo de la fábrica Continental, con escenas muy crudas que recorrieron el mundo como la de un policía disparándole a un obrero con su Itaka a un metro y medio de donde estaba tirado en el suelo. Nosotros dijimos la frase y seguimos manifestándola porque creemos haberla dicho con la responsabilidad que nos corresponde como dirigentes gremiales que están al frente de una manifestación y que su reclamo no era otra cosa que la libertad de los compañeros detenidos.

Los que van de uniforme

El mismo juicio que evaluará la conducta del sindicalista Oscar Martínez tendrá en el banquillo de los acusados a cinco policías que participaron del operativo que reprimió a los obreros metalúrgicos liderados por el propio Martínez. Los de uniforme son el sargento Rafael López, el cabo primero Carlos Flores, el inspector Marcelo Meriardo, el suboficial auxiliar Juan Carlos Toledo y el oficial principal Artemio Prado. A los tres primeros se les imputa la "vejación en acto de servicio" por agredir a un trabajador durante el desalojo de la fábrica Continental. A Toledo le cabe la acusación de "vejación agravada en acto de servicio" por disparar balas de goma al cuerpo de manifestantes y a Prado se le atribuye "abuso de autoridad" como responsable de un grupo policial que reprimió en forma indiscriminada disparando desde un micro de la institución. Las penas van, según cada caso, de uno a seis años de prisión. Durante la agresión policial a los manifestantes, murió Víctor Choque, por cuyo asesinato purga una condena de nueve años en la cárcel de Ushuaia el suboficial fueguino Félix Polo.



"Pretenden acallar a quienes critican el modelo socioeconómico." Oscar Martínez, sindicalista, con riesgo cierto de ir a la cárcel.

—¿Pesa el antecedente del juicio a Horacio Panario y Alcides Christiansen realizado en noviembre del '96 en Neuquén?

—Sin duda que nosotros rescatamos como uno de los antecedentes más importantes el juicio de Neuquén. Allí se dio una gran pelea y haber logrado, a través de la movilización, cambiar esa situación en el mismo juicio es un triunfo que nosotros rescatamos con posibilidades muy claras de lograr algo similar aquí en Ushuaia.

—Usted ya fue sometido a un proceso similar y tiene condena en suspenso, es decir, que si lo declaran nuevamente culpable tendrá que cumplir prisión efectiva. ¿Cómo fue el juicio anterior?

—En el primer tiempo del proceso, yo ya he tenido que cargar con la causa de homicidio simple bajo la interpretación antojadiza de mis dichos. Incluso en el propio juicio no nos permitieron el aporte de testigos de nuestra parte y fuimos juzgados con el único testimonio de 14 policías que no sólo habían participado de la represión en Continen-

Policías: Martínez sostiene que se lo juzga junto a cinco de los policías que reprimieron la protesta obrera para "mostrar culpables de los dos lados".

tal sino también de la de Semana Santa.

—La protesta por los despidos derivó en la represión policial y luego ocurrió la muerte de Víctor Choque. ¿Se siente responsable de algo?

—No somos responsables de nada. Los verdaderos responsables no van a estar, una vez más, ni van a ser juzgados.

—¿Quiénes tendrían que estar en el banquillo de los acusados?

—José Arturo Estabillo, gobernador de la provincia (de Tierra del Fuego), como responsable máximo de lo que sucedió y el ministro de Gobierno de entonces, Fulvio Basschera, quien impartió las órdenes para que se llevara a cabo la represión que trajo un muerto y muchísimos heridos. Nosotros no negamos que manifestamos toda nuestra bronca porque estábamos sien-

do reprimidos y viendo una injusticia tal que no podíamos quedarnos callados. Y la Justicia actuó inmediatamente tratando de encontrar culpables donde no existían, inventando pruebas o buscando encontrarlas... No dejamos de decir que lo de Semana Santa del '95 en Ushuaia fue una masacre por orden de un juez, con una decisión del gobierno provincial, la cual nunca se investigó ni de la que se buscó responsables.

—¿Con qué ánimo enfrenta este juicio?

—Con optimismo, porque creo que el movimiento obrero debe organizarse y enfrentar estas persecuciones y la política económica que cada vez está generando más desocupación y más hambre. La única alternativa es ésa: que la gente salga a la calle.

La campaña empieza hoy

"Este juicio es parte de las gravísimas persecuciones judiciales contra más de mil dirigentes y luchadores populares de todo el país", afirmaron ayer numerosas organizaciones sociales y de derechos humanos al convocar al acto que esta tarde, en la esquina porteña de Rivadavia y Callao, reclamará la absolución del sindicalista fueguino Oscar Martínez. Los que citaron para las 17 son, entre otros: Liga Argentina por los Derechos del Hombre, Servicio de Paz y Justicia, Asociación de ex Detenidos Desaparecidos, Coordinadora contra la Represión policial e institucional, Centro de Profesionales por los Derechos Humanos y la Central de Trabajadores de Argentinos. El acto será también punto de partida para una campaña que promueve la sanción de "instrumentos legales en el Congreso nacional y las legislaturas provinciales" para "el cese de las persecuciones judiciales y el cierre de las causas abiertas contra luchadores sociales". Sobre el caso específico de Martínez, señala que "se lo juzga por ponerse al frente de la movilización que repudió una brutal represión policial a trabajadores".



Precio de película carta \$5+IVA.
Sujeto a condiciones mayoristas

CROMA COLOR K 345-2345

Si tenés unas cuantas películas gráficas para imprimir y querés conservar la perfección de tu trabajo, **Croma Color** te ofrece un precio excelente, y la calidad, servicio y rapidez de siempre.

345-2345 • 7 a 23 hs.



CROMA COLOR
FOTOCROMOS
Av. de Mayo 982 4°

RESPALDO DE 2800 MILLONES DE DOLARES

El FMI puso aprobado

Con demora, el Fondo dio su acuerdo a las pautas presupuestarias de los próximos tres años, incluyendo el primero de gestión del próximo gobierno. Un tubo de oxígeno en medio de la crisis.

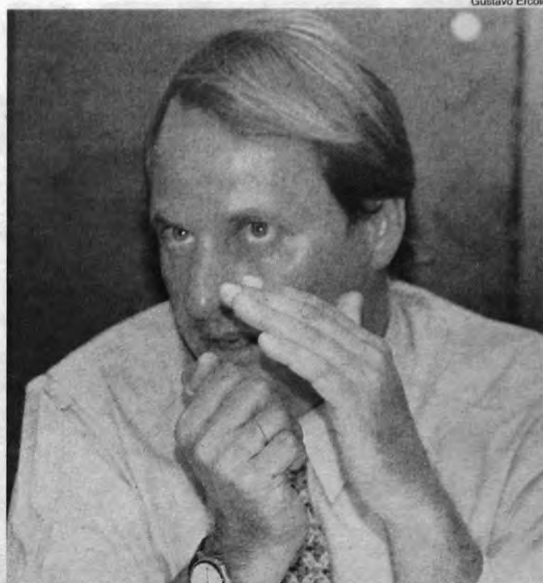
Por David Cufre

El Fondo Monetario Internacional aprobó ayer el Acuerdo de Facilidades Extendidas, por un período de tres años, que involucra un desembolso de 2800 millones de dólares. Los fondos serán utilizados por el Gobierno sólo en caso de urgencia, para cubrir un eventual desequi-

librio financiero a causa de la crisis. El convenio incluye dos tipos de metas. Unas están referidas a las reformas estructurales e incluyen a la tributaria y la laboral. Las otras son cuantitativas, con topes para los déficit fiscal y de cuenta corriente —balanza comercial, pago de intereses de la deuda y remesa de utilidades— y objetivos de recaudación. El FMI

realizará controles trimestrales a estos compromisos. Si alguno de ellos se incumpliera, se disparará una "cláusula gatillo" que autorizará al organismo a reclamar medidas para ajustar la situación. En ese caso, se recortará el gasto público o se aumentarán los impuestos.

El Gobierno también planteó como objetivos de su política la privatización del Banco Nación, la concesión de las frecuencias de telecomunicaciones —en especial ATC— y de las centrales hidroeléctricas, un mejor funcionamiento de la Justicia y de la DGI, y una profundización de la reforma del Estado. Todos estos puntos no condicionan el acuerdo, por lo que, si no se cumplen, no habrá que pedir un *weaver* (perdón) al FMI. El secretario de Hacienda, Pablo Guidotti, destacó ayer la aprobación del convenio, por entender que supone un respaldo al país en medio de la crisis. En Economía aseguran que el visto bueno del FMI es una señal de confianza que los inversores sabrán leer.



Pablo Guidotti, secretario de Hacienda, respira aliviado.

Por el déficit de la cuenta corriente, dice, "no hay problema".

Sin embargo, el desequilibrio del frente externo a causa de la crisis desvela a los Roque boys. El propio Guidotti reconoció a mediados de enero en una entrevista con *Página/12* que la "la balanza comercial se está deteriorando". El funcionario apuntó a la caída en los precios de los commodities—bienes primarios que componen la base de las exportaciones argentinas— y a una aceleración de las importaciones. El déficit comercial convenido para este año con el FMI es de 5000 millones de dólares. Los con-

sultores privados arriesgan que será largamente superior a esa cifra, y algunos pronósticos lo ubican en el orden de los 6500 millones.

Si se superara la meta prevista, la cláusula gatillo obligará a tomar medidas correctivas. Pero además, la señal positiva para los inversores se convertirá en su contrario. Ayer, Guidotti relativizó la posibilidad de que ello ocurra, al enfatizar que el "déficit de cuenta corriente argentino es el más bajo de la región y no vemos que nos pueda causar problemas".

Exportaciones sin ayuda

El jueves pasado, Roque Fernández anunció con bombos y platillos la liquidación de las acciones que aún conserva el Estado de las empresas privatizadas para financiar un programa de exportaciones. El ministro puntualizó que los fondos serían destinados al Banco de Inversión y Comercio Exterior para ponerlos a disposición de las empresas, a través de créditos flexibles. Ayer, sin embargo, dos funcionarios de Economía relativizaron esa posibilidad. El secretario de Hacienda, Pablo Guidotti, subrayó que "hasta el momento no hay ninguna decisión tomada de vender las acciones para darle los fondos al BICE". Por su parte, el subsecretario de Financiamiento, Miguel Kiguel, señaló que "si entra ese dinero —unos tres mil millones de dólares— la Argentina tendría menos necesidad de financiarse a través de endeudamiento". En otras palabras, los fondos serán utilizados para cumplir con los compromisos externos.



ABRAXAS PRODUCTORA S.A.
PRESENTA:

León Gieco

orozco con sol

FEBRERO

Domingo 8: NECOCHEA - "Teatro Ocean"

Lunes 9: MAR DEL PLATA - "Teatro Auditorium"

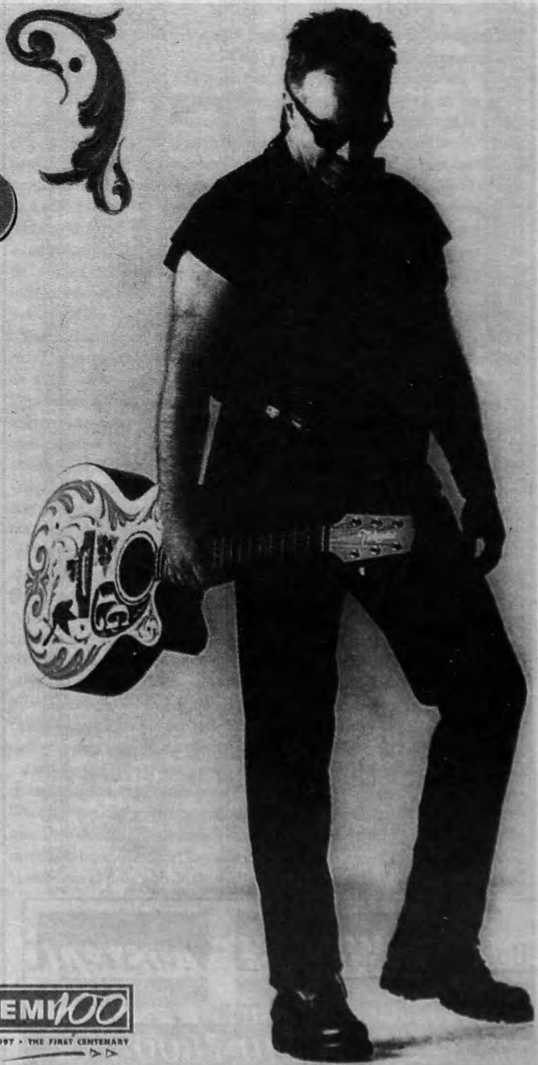
Martes 10: VILLA GESELL - "Teatro Atlas"

Miércoles 11: SAN BERNARDO - "Teatro Arenas"

Jueves 12: Santa Teresita - "Cine Atlántico"

AUSPICIA

Página/12
el país a diario



Preocupación oficial por los indomables monopolios

Los problemas de competitividad a partir de la crisis asiática despertaron la inquietud del Gobierno por la concentración en los mercados de insumos. Ahora admiten que genera aumento de costos.

Por Pablo Ferreira

“Las prácticas monopolísticas son generadoras de ineficiencia en la economía y aumentan la inequidad en la distribución del ingreso”, dijeron a *Página/12* en la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia, que comanda Jorge Bogo. El organismo, revitalizado durante el último año, tiene bajo la lupa casos paradigmáticos en ese sentido. Y ha puesto la mira en 18 mercados, fundamentalmente de insumos industriales, en los que se investiga la probable existencia de prácticas monopolísticas que provocaran distorsiones de precios, en perjuicio de usuarios y consumidores. En la lista figuran siderurgia, cemento, aluminio, química pesada, papel, petroquímica, textiles y cueros. Las inequidades provocadas por las empresas con poder dominante en sus mercados son un tema que la crisis asiática está catapultando al tope de la agenda económica.

La concentración de áreas de la economía en pocas manos, o inclu-

Dominantes: “Una vía de solución al problema es la importación, pero los funcionarios admiten que en no pocos casos las mismas empresas controlan las compras externas”.

so en una sola –es decir, la proliferación de oligopolios y monopolios– es un fenómeno que explotó con las privatizaciones y la incesante avalancha de inversiones extranjeras de los últimos años. El desinterés del Gobierno, que no desconoce sus consecuencias negativas sobre los consumidores y la propia economía, fue sin duda la contracara para que ello pudiera darse. Ahora, no pocos economistas aseguran que con un escenario internacional de menor crecimiento económico y con masivas devaluaciones competitivas en Asia, es preciso introducir correcciones en ese proceso.

Uno de los focos de preocupación de los funcionarios es el caso de los sectores fabricantes de insumos, cuyos precios son determinantes de la competitividad de las industrias clientes. Por eso, en 1997 la Comisión acopió información sobre casi dos decenas de sectores, que involucran producciones de insumos muy difundidos. Esto significa –destacar– que ellos son muy determinantes del grado de competitividad de otras industrias “aguas abajo”. Para este año prevén ampliar el monitoreo a nuevos mercados, en particular los de servicios menos expuestos a la competencia internacional.

La restricción en la oferta de combustibles básicos, como en el caso del gas licuado, por ejemplo, habría generado un significativo aumento en sus precios mayoristas. El daño se proyecta sobre innumeras empresas (como las agroindustriales), muchas de ellas pymes, y afecta también a los consumi-

res, sobre todo a los ubicados en las capas más pobres y en regiones marginales del país, que son las que no tienen gas por red.

El monopolio del aluminio –cuya fabricación corre por cuenta exclusiva de una única empresa, Aluar–, el sector siderúrgico –que tras la privatización de Somisa en favor del grupo Techint dejó el sector en poder de un duopolio que completa Acindar– y el cemento –controlado por Amalita Fortabat con su empresa Loma Negra– son algunos de los segmentos bajo chequeo. También enfocaron sus estudios sobre los sectores de química pesada, vidrios planos, cables eléctricos, envases de hojalata, neumáticos, harina de trigo, materiales de construcción y carnes.

El análisis de los funcionarios responsables de defender la competencia tuvo en cuenta que son sectores que por lo general tienen requerimientos de escala de producción muy grandes, y por ello son naturalmente concentrados frente a un mercado del tamaño de la Argentina. Pero que, además, fueron abiertos a la competencia del exterior, por lo que se esperaba que la apertura se reflejara en los precios.

En principio, se observó que los precios domésticos han tendido en general a alinearse con la paridad de importación. Pero la segunda conclusión fue menos alentadora. El ideal “en una economía abierta y con un funcionamiento competitivo de los mercados, los precios deberían alinearse con las paridades de exportación”, señalaron, lo cual significaría descontar a los valores actuales el costo de fletes y seguros.

La conclusión del equipo de Bogo es que “en los mercados de insumos, en general, estamos con niveles de concentración superiores al resto del mundo”. Consideran que una vía de solución al problema es

“Evitar el salvajismo”

“En la Argentina hay sectores muy concentrados con precios muy altos y, si bien tenemos una ley de Defensa de la Competencia, no tenemos todavía un sector público con las capacidades suficientes como para ponerla en acción y conseguir los efectos deflacionarios que debería tener”, asegura el economista Pablo Gerchunoff. Según un reciente trabajo de este investigador del Instituto Di Tella, donde se hicieron 15 de los 18 relevamientos de mercados cuyo análisis encaró en 1997 la CNDC, la acción de este organismo se torna más relevante ante la crisis asiática. Las masivas devaluaciones de esos países y el enfriamiento de la economía mundial, en particular de Brasil, enfrentan a la Argentina con un grave problema de competitividad. Gerchunoff alerta que si se quiere eludir el remedio de una devaluación y evitar una deflación “salvaje”, se hace necesario, junto a una reforma fiscal, la acción efectiva de los entes regulatorios de los servicios públicos y de los mecanismos de defensa de la competencia para bajar los costos de los sectores expuestos al comercio internacional.

la importación, pero también admiten que en no pocos casos las propias empresas controlan las compras externas. Entre las cuestiones bajo análisis, la comisión está abocada a analizar los precios de venta de los importados y la posible existencia de maniobras y presiones de mercado para eliminar otros importadores.

La lupa sobre la garrafa

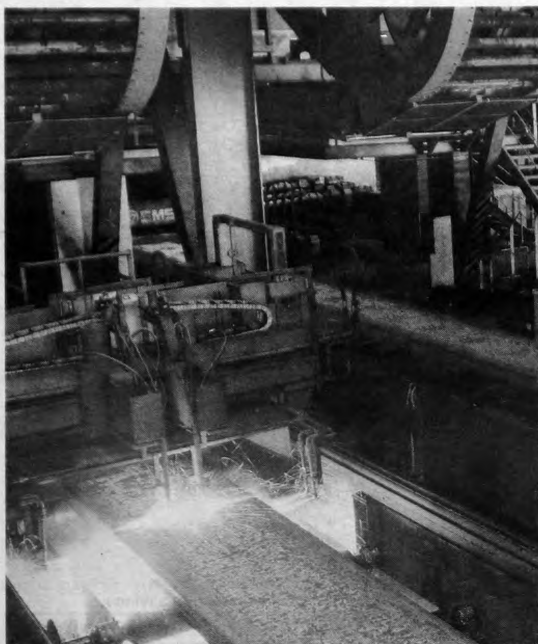
Un caso paradigmático cuyo estudio tiene adelantado la Comisión de Defensa de la Competencia es el de YPF Gas. La empresa del grupo petrolero que preside Roberto Monti controla más del 50 por ciento de la producción de gas licuado a granel en Argentina. La Comisión inició de oficio el año pasado una investigación por presunta práctica monopolística.

Ocurre que cuando se privatizó YPF, explicaron, los precios de gas licuado eran equivalentes al de exportación, puesto en puerto de embarque. Pero, desde entonces, el precio mayorista doméstico se elevó significativamente hasta ubicarse en la paridad de importación (lo que le suma el costo del seguro y el flete). La sospecha es que YPF Gas está apropiándose de esa suculenta renta.

La incógnita de los investigadores es qué hizo YPF Gas con los excedentes de producción de gas licuado originados en el fuerte aumento que hubo en la producción de petróleo. De haberlos volcado al mercado interno, hubiera producido una caída de precios, impidiéndoles apropiarse de ese margen. En cambio, la empresa los habría exportado, manteniendo el sobreprecio en el mercado local. YPF Gas se habría cuidado de no fijar precios por arriba de la paridad de importación, pues con ello crearía un incentivo para la competencia externa.

El problema afecta en el campo, sobre todo, a las chacras, y a muchas agroindustrias –la mayor parte pymes– no conectadas a la red. Y, además, “a los consumidores más pobres que son los que utilizan garrafas, la gente que vive en las villas miseria”, destacan en la Comisión. También los precios excesivos recaen sobre las regiones más marginadas del país donde no hay red domiciliaria.

El caso puede terminar en una multa, que se calcula sobre la ganancia ilícitamente obtenida multiplicada por 1,2 (con la ley actual hay un tope de sólo de 500 mil pesos, mientras que la demorada reforma lo eleva a 150 millones), un compromiso de la empresa de un cambio de política o, directamente, una orden de cese de la maniobra.



La siderurgia es una de las que está en la mira oficial. Defensa de la Competencia les sigue los pasos a 18 sectores.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral Aeroparque Jorge Newbery

SALIDAS	HORA	ORIGEN	HORA
VUELO DESTINO		VUELO DESTINO	
AU2800 BAHIA BLANCA	06:36	AU2801 BAHIA BLANCA	09:29
AU2803 BAHIA BLANCA	10:15	AU2809 BAHIA BLANCA	13:05
AU2806 BAHIA BLANCA	15:15	AU2807 BAHIA BLANCA	18:05
AU2802 BAHIA BLANCA	19:12	AU2803 BAHIA BLANCA	22:02
AR1624 BARILOCHE	10:51	AR1625 BARILOCHE	15:43
AR1654 BARILOCHE	13:09	AR1655 BARILOCHE	18:01
AU2962 CATAMARCA	07:06	AU2952 CATAMARCA	11:56
AU2948 CATAMARCA	17:30	AU2948 CATAMARCA	21:50
AU2866 CHAPELCO	10:33	AU2866 CHAPELCO	16:23
AR1648 C. RIVADAVIA	06:15	AR1677 C. RIVADAVIA	05:30
AR1668 C. RIVADAVIA	18:45	AR1649 C. RIVADAVIA	14:56
AR1576 CORDOBA	23:30	AR1669 C. RIVADAVIA	13:45
AU2400 CORDOBA	06:00	AU2409 CORDOBA	08:00
AR1500 CORDOBA	07:03	AU2401 CORDOBA	09:00
AU2410 CORDOBA	08:00	AR1501 CORDOBA	09:58
AR1510 CORDOBA	09:03	AU2411 CORDOBA	11:00
AU2412 CORDOBA	11:03	AR1511 CORDOBA	11:58
AU2404 CORDOBA	12:03	AU2413 CORDOBA	14:00
AU2414 CORDOBA	16:03	AU2405 CORDOBA	15:00
AR1570 CORDOBA	17:00	AU2415 CORDOBA	19:00
AU2406 CORDOBA	18:00	AR1571 CORDOBA	19:55
AR1580 CORDOBA	19:03	AU2407 CORDOBA	21:00
AU2416 CORDOBA	20:03	AR1581 CORDOBA	21:58
AU2408 CORDOBA	21:15	AU2417 CORDOBA	23:00
AU2564 CORRIENTES	13:48	AR1585 CORRIENTES	17:03
AU2886 ESQUEL	10:33	AU2886 ESQUEL	16:23
AU2582 FORMOSA	10:39	AR1575 FORMOSA	14:05
AR1714 IGUAZU	10:45	AR1715 IGUAZU	14:50
AR1724 IGUAZU	12:15	AR1725 IGUAZU	16:15
AR1744 IGUAZU	12:40	AR1745 IGUAZU	16:45
AR1480 IGUAZU	13:54	AR1481 IGUAZU	15:51
AU2532 JUJUY	06:12	AU2533 JUJUY	10:57
AU2934 JUJUY	19:18	AU2935 JUJUY	23:45
AR1518 LA RIOJA	06:09	AR1519 LA RIOJA	09:54
AR1538 LA RIOJA	18:57	AR1539 LA RIOJA	22:42
AU2824 M. DEL PLATA	07:24	AU2825 M. DEL PLATA	09:35
AR1620 M. DEL PLATA	09:30	AR1621 M. DEL PLATA	11:40
AU2828 M. DEL PLATA	10:36	AU2829 M. DEL PLATA	12:46
AU2834 M. DEL PLATA	11:42	AU2835 M. DEL PLATA	13:52
AR1630 M. DEL PLATA	12:30	AR1631 M. DEL PLATA	14:39
AU2830 M. DEL PLATA	15:00	AU2831 M. DEL PLATA	17:10
AR1640 M. DEL PLATA	16:20	AR1641 M. DEL PLATA	18:30
AU2836 M. DEL PLATA	17:27	AR1637 M. DEL PLATA	19:57
AU2840 M. DEL PLATA	19:15	AU2841 M. DEL PLATA	21:25
AR1670 M. DEL PLATA	20:50	AR1671 M. DEL PLATA	22:50
AR1522 MENDOZA	06:03	AR1523 MENDOZA	09:53
AR2420 MENDOZA	07:36	AU2421 MENDOZA	11:26
AU2422 MENDOZA	13:09	AU2423 MENDOZA	14:59
AR1532 MENDOZA	15:30	AR1533 MENDOZA	15:40
AU2428 MENDOZA	18:03	AU2429 MENDOZA	21:53
AR1542 MENDOZA	18:51	AU2430 MENDOZA	22:41
AR1504 MONTEVIDEO	07:00	AR1505 MONTEVIDEO	08:20
AR1514 MONTEVIDEO	08:20	AR1515 MONTEVIDEO	11:00
AR1514 MONTEVIDEO	09:20	AR1516 MONTEVIDEO	12:40
AR1534 MONTEVIDEO	11:50	AR1535 MONTEVIDEO	13:40
AR1544 MONTEVIDEO	14:40	AR1545 MONTEVIDEO	16:30
AR1564 MONTEVIDEO	16:40	AR1565 MONTEVIDEO	19:10
AR1584 MONTEVIDEO	17:20	AR1585 MONTEVIDEO	21:40
AR1574 MONTEVIDEO	20:00	AR1575 MONTEVIDEO	22:58
AR1528 P. DEL ESTE	18:20	AR1529 P. DEL ESTE	18:31
AU2860 NEUQUEN	07:09	AU2861 NEUQUEN	11:04
AU2864 NEUQUEN	13:00	AU2865 NEUQUEN	14:19
AU2866 NEUQUEN	16:18	AU2867 NEUQUEN	20:13
AU2868 NEUQUEN	18:45	AU2869 NEUQUEN	22:40
AU2550 POSADAS	07:18	AU2551 POSADAS	10:38
AU2556 POSADAS	14:15	AU2557 POSADAS	17:35
AU2558 POSADAS	18:36	AU2559 POSADAS	21:58
AU2540 RESISTENCIA	06:42	AU2541 RESISTENCIA	09:52
AU2542 RESISTENCIA	10:00	AU2543 RESISTENCIA	13:10
AU2546 RESISTENCIA	19:06	AU2547 RESISTENCIA	22:16
AR1480 R. GALLEGOS	13:54	AR1481 R. GALLEGOS	08:00
AR1648 R. GALLEGOS	20:45	AR1649 R. GALLEGOS	14:56
AR1526 RIO GRANDE	15:45	AR1527 RIO GRANDE	00:11
AR1700 RIO GRANDE	06:51	AR1701 RIO GRANDE	08:56
AU2902 ROSARIO	06:30	AU2903 ROSARIO	11:04
AU2906 ROSARIO	13:42	AU2907 ROSARIO	15:30
AU2908 ROSARIO	16:27	AU2909 ROSARIO	20:19
AU2912 ROSARIO	17:39	AU2913 ROSARIO	21:19
AR1718 ROSARIO	20:09	AR1719 ROSARIO	22:19
AR1506 SALTA	06:33	AR1507 SALTA	11:13
AR1556 SALTA	12:33	AR1557 SALTA	15:30
AR1576 SALTA	18:18	AR1577 SALTA	22:58
AU2912 SAN JUAN	06:30	AU2913 SAN JUAN	10:55
AU2916 SAN JUAN	11:39	AU2917 SAN JUAN	15:34
AU2922 SAN JUAN	06:30	AU2923 SAN JUAN	10:55
AU2916 SAN JUAN	17:21	AU2917 SAN JUAN	21:46
AU2924 SANTA ROSA	10:48	AU2925 SANTA ROSA	14:19
AU2926 SANTA ROSA	15:36	AU2927 SANTA ROSA	18:16
AU2928 SANTA FE	06:54	AU2929 SANTA FE	10:55
AU2930 SANTA FE	09:12	AU2931 SANTA FE	12:07
AU2932 SANTA FE	15:18	AU2933 SANTA FE	15:13
AU2934 SANTA FE	18:54	AU2935 SANTA FE	19:41
AU2962 S. DEL ESTERO	07:30	AU2963 S. DEL ESTERO	11:56
AR1636 S. DEL ESTERO	07:15	AR1637 S. DEL ESTERO	21:50
AR1638 S. DEL ESTERO	19:30	AR1639 S. DEL ESTERO	17:18
AR1504 TUCUMAN	06:18	AR1505 TUCUMAN	10:20
AR1514 TUCUMAN	07:30	AR1515 TUCUMAN	11:30
AR1544 TUCUMAN	11:09	AR1545 TUCUMAN	15:45
AR1564 TUCUMAN	16:10	AR1565 TUCUMAN	20:00
AR1574 TUCUMAN	18:48	AR1575 TUCUMAN	22:48
AR1604 USHUAIA	19:10	AR1605 USHUAIA	19:41
AR1626 USHUAIA	15:45	AR1627 USHUAIA	00:11
AU2804 VIEDMA	15:03	AU2805 VIEDMA	18:08

de Cabotaje.

Una clase especial.

340-7800

EL NEGOCIO DE LOS DNI ES MAYOR AL QUE SE ADMITE

Más millones en el cofre

Quien se adjudique la confección de los DNI, el control migratorio y la emisión de padrones facturará una cifra mayor a los 1100 millones de pesos, porque cobrará también por todo trámite que se realice ante el Registro de las Personas. Hoy se podrá conocer el ganador.

Por Cledis Candelaresi

La recaudación de la futura adjudicataria de la licitación de los DNI, informatización del control fronterizo y emisión de padrones, será bastante más sustanciosa que los 1000 millones de dólares, aproximadamente, que el Gobierno estimó públicamente hasta el momento. Siemens (con ventaja por la oferta técnica) e Itrón (grupo Macri) son los dos aspirantes a llevarse el negocio, que quedará definido hoy cuando cada una proponga cuánto pretenda cobrar por el servicio. Durante la duración del contrato (entre cincuenta meses y seis años), el adjudicatario cobrará por todos los trámites que se realicen a través del Registro Nacional de las Personas, y no sólo por la emisión de un nuevo documento. Todas esas prestaciones —que incluyen desde un cambio de domicilio hasta la rectificación de datos—, sin embargo, seguirán a cargo del personal estatal.

"Recaudarán entre 800 y 1100 millones de dólares" comentó el subsecretario de Interior, Jorge Matzkin, el día que anunció públicamente que el consorcio que encabeza Itrón, y la alemana Siemens, firma a la que asesora Rodolfo Barra, resultaron técnicamente calificadas, con algunos puntos de ventaja a favor de la segunda. El ex diputado justicialista avaló así una oficiosa estimación manejada públicamente hasta entonces, para la que tallaba, fundamentalmente, la recaudación proveniente de la emisión de los nuevos DNI.

Por la emisión de cada documento, la adjudicataria podrá cobrar hasta 25 dólares libres de IVA, ya que el techo es la tarifa que hoy cobra el Estado. Como indica el pliego, el Gobierno se comprometió a "instrumentar todos los medios" para que la gente renueve sus DNI, aun cuando éstos estén en perfecto estado. Por esta razón es



Aldo Carreras, subsecretario de Población, y Jorge Matzkin, subsecretario de Interior.

Hoy abrirán los sobres con las ofertas económicas, punto final para definir al ganador.

Extranjeros: "La adjudicataria cobrará todos los trámites migratorios tarifados, desde un certificado de ingreso hasta los 500 pesos que pagan los extranjeros para poder trabajar".

guiarán siendo una tarea del personal del Registro Nacional de las Personas, prometen robustecer en mucho aquella calculada recaudación.

Hasta ahora los funcionarios omitieron públicamente hacer, si quiera, referencia a esta grilla tarifaria, que, sin embargo, está incluida como un anexo del pliego de condiciones y forma parte de una compleja fórmula para calcular el precio total del servicio (ver aparte). Finalmente, el subsecretario de Población, Aldo Carreras, ayer precisó a **Página/12** que la ventanilla de la futura adjudicataria también captará fondos por todas aquellas gestiones que hagan los argentinos durante "los próximos seis años". Algo que, natural-

mente, las empresas tienen en claro desde siempre.

Menos nítido es cómo impactará en el bolsillo de los usuarios —y en el negocio de la firma contratada—, la distribución a domicilio de los DNI. En el cuadro tarifario oficial, este servicio se cobra aparte (10 pesos). Pero las participantes aseguran que esa tarifa está incluida en el valor de los DNI, cuyo costo máximo es de 25 pesos.

La adjudicataria cobrará, además, por todos los trámites migratorios tarifados. Estos precios oscilan actualmente desde los 25 pesos que cuesta un certificado de ingreso, egreso o permanencia en el país, hasta los 500 pesos que deben pagar aquellos extranjeros que soliciten autorización para trabajar, con residencia transitoria laboral (y su renovación). Aun bajo el supuesto de que las gestiones más caras son las menos frecuentes, la succión de fondos por esta vía también resulta promisorio. Finalmente, el Estado pagará por la emisión de nuevos padrones, único costo de esta licitación que no será soportado por los usuarios.

Definición por puntos

La licitación por los DNI y el control migratorio será ganada por el grupo que reúna un mayor puntaje total, sumando los que obtuvo en la evaluación técnica —en la que Siemens superó a Itrón— y los que consiga con su compleja oferta de precio, que se hará pública hoy, cinco días antes de lo previsto. El anuncio oficial del triunfador, sin embargo, no se concretará antes del martes 10.

Los postulantes debieron cotizar por cuatro servicios distintos, cada uno de los cuales tiene una ponderación diferente. Los propuestas incluyen: valor unitario del DNI (60 por ciento de la calificación total), actualización del DNI para ciudadanos que cumplen 16 años (20 por ciento), tasa de migraciones (15 por ciento), e impresión de 5000 hojas del padrón electoral (5 por ciento). De la combinación de estos valores surgirá un único número, denominado "valor precio".

Ese valor precio representa el 25 por ciento del puntaje total, ya que el 75 por ciento restante corresponde a la evaluación técnica, en la que la alemana Siemens tuvo una calificación mejor. Para neutralizar esa ventaja, el valor precio de Itrón debería ser alrededor de un 25 por ciento más bajo que el de su rival. Sólo así la empresa de Macri (asociada a SHL, TRW y Malam System) tendría chances de acceder a este millonario negocio. El último y retocado cronograma oficial indica que el 19 de febrero se formalizará la adjudicación y el 11 de marzo se firmará el contrato.

AUTOMOVILES

Durante enero, la producción de las terminales automotrices (18.576 vehículos) registró un crecimiento del 30,9 por ciento respecto de igual mes del año anterior, de acuerdo a la Asociación de Fábricas de Automotores (ADEFA). El reporte mensual de la entidad consigna, además, que las exportaciones (12.305 automotores) mostraron una suba del 113 por ciento, absorbiendo dos tercios de la producción. Las ventas del primer mes del año, en tanto, totalizaron 35.023 unidades (14.882 fueron nacionales), lo que representó un aumento del 47,1 por ciento. En cambio, el comportamiento de la industria respecto a diciembre exhibió caídas, que ADEFA atribuyó a las vacaciones habituales en el sector para esta época del año. Fiat lideró el mercado local de autos y utilitarios livianos en enero con 6710 unidades vendidas y una participación del 19,9 por ciento en ese segmento. Las dos posiciones siguientes le correspondieron a Ford (6325 autos y 18,1% del mercado) y a Renault (5505 y 15,7%).

ANULACION DE LAS LEYES DE PUNTO FINAL Y OBEEDIENCIA DEBIDA

La cámara de Diputados está tratando un proyecto de derogación y nulidad de las Leyes de Punto Final y Obediencia Devida propuesto por los diputados Cafiero, Conti, Bravo, Villalba, Rivas y Puigross.

Un debate de estas características puede constituirse en un hecho de importancia política, si quienes participan de él lo hacen con la intención de llevar a fondo el análisis que corresponde a un tema tan doloroso para nuestro pueblo. Lamentablemente, los intentos de manipulación por parte del oficialismo y la evidente falta de voluntad política de la Alianza UCR-FREPASO indican que muy posiblemente, el resultado final nada tendrá que ver con la búsqueda de la verdad, la justicia y el castigo a los culpables del genocidio. Las Leyes de Impunidad fueron producto de la claudicación del gobierno radical; claudicación reafirmada con los indultos del Presidente Menem.

El Partido Comunista entiende que el proyecto en tratamiento contribuye a la necesaria discusión sobre el Terrorismo de Estado y el Genocidio instrumentado en tiempos de la Dictadura Militar. Oportunamente, en 1996, el Diputado comunista Floreal Gorini, acompañado por los Diputados Alfredo Bravo y Marcela Bordenave, presentó un proyecto que contemplaba más ampliamente el problema y daba las pautas complementarias necesarias para que la Ley tuviera efectos concretos. Por eso sostenemos que al proyecto en discusión deberían incorporarse los artículos y fundamentos del Proyecto Gorini que no han sido contemplados para eliminar efectivamente el condicionante que representan hoy las Leyes de punto final y obediencia debida.

El debate en el Parlamento es importante, pero en nuestra opinión, creemos que es fundamental la movilización popular contra el olvido y por la memoria, la justicia y el castigo a los responsables del Terrorismo de Estado y el Genocidio. Por ello adherimos y alentamos todas las iniciativas que apunten al esclarecimiento y movilización popular. Concebimos a estas propuestas de movilización como parte de una resistencia popular que se extiende globalmente contra la impunidad, como los enjuiciamientos a Pinochet en Chile y los Juicios que se llevan a cabo en España contra las Juntas Militares de Argentina y Chile y que sirven de ejemplo para iniciativas similares en otros países.

La convocatoria a una movilización permanente es el mandato de los desaparecidos, torturados y asesinados; del pueblo argentino y de aquellos que asumimos el compromiso compartido de juicio y castigo. Vemos este debate y movilización popular como parte de un conjunto de iniciativas que deberían avanzar en una masiva jornada de lucha y concentración el próximo 24 de marzo contra la impunidad.

NO AL PUNTO FINAL
NO A LA OBEEDIENCIA DEBIDA
NO AL INDULTO



PARTIDO COMUNISTA
COMITE CENTRAL - ENTRE RIOS 1039

Ventanilla: "Aldo Carreras precisó que la adjudicataria también captará fondos por todas aquellas gestiones que hagan los argentinos durante los próximos seis años".

previsible que durante la puesta en marcha del nuevo sistema informático para registrar datos personales e imprimir documentos, la empresa triunfadora pueda recaudar hasta 875 millones sólo por este concepto.

Pero durante ese lapso, la firma en cuestión también cobrará por otra serie de trámites, como cambio de domicilios (la tarifa estatal es de 8 pesos), rectificación de datos (8 pesos), canje de libreta cívica o de enrolamiento (15 pesos), actualización de los DNI a los 16 años (15 pesos), adopción (15 pesos), oficios judiciales (20 pesos) y otros. Estas prestaciones, que se-

EL PERSONAJE

El arte de comunicar



A punto de terminar la carrera de Ciencias de la Comunicación, UBA, Damían Donángelo, 26, es el futuro empresario de Corps á Corps, firma productora de helados, bombones, hielos y jabones con formas eróticas. La idea surgió en equipo con su madre y el objetivo es "romper con la histeria de la sociedad en torno del sexo". Si alguien le pregunta qué tiene que ver este emprendimiento con sus estudios, Damían asegura que aplica sus conocimientos para "tratar de solucionar la falta de comunicación en el plano sexual". La idea "va a pegar mucho en los jóvenes —dice convencido— y va a causar furor en despedidas de soltero y casamientos". Para sacarse de encima las "inhibiciones y pacerías", esta peculiar sociedad familiar se inaugurará poniendo a la venta el "Boca loca", un helado de palito con escultural forma de pene. También lanzarán al mercado bombones simulando colas, más penes, y bustos.

EL DATO

Inglés intensivo

Quien quiera estudiar inglés en tiempo record puede apelar a los cursos intensivos de la Facultad de Ciencias Sociales, UBA. Duran un mes y medio, dos veces por semana, cuatro horas cada encuentro. Empiezan el 12 de este mes y la inscripción y los exámenes de nivel serán el 10 y 11. Informes: Subsecretaría de Cultura de Sociales: M. T. de Alvear 2230, Piso 4° oficina 413, Tel. 961-8048/9212/2015, int. 164.

EL NUMERO

16

Es la cantidad de cursos que habrá del 9 al 27 de febrero como parte de una maratón artística organizada por la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón, del Instituto Universitario del Arte. Cada curso dura cinco días y hay para elegir desde pintura, arte argentino, dibujo, collage, cultura contemporánea hasta imagen digital y fotograbado. Para asistir no es condición estudiar bellas artes. Informes: Oficina de Extensión Cultural, Las Heras 1749 PB, Tel.: 812-6787.

Página/12

en

NEUQUEN

Elio Brat

Tel-Fax: 099-401320

Tampoco es cuestión de esperar a cumplir los 25

Gustavo Ercole

La medida que permite ingresar a la UBA sin secundario desató intensos debates dentro y fuera del ámbito universitario.

La nueva posibilidad de entrar a la UBA sin haber hecho el secundario desató un torbellino de opiniones. "Es sólo un mecanismo compensatorio excepcional", justificó Alicia Camillioni, secretaria académica. "Es un poco peligrosa", admitió el rector, Oscar Shuberoff. "Es una medida de avanzada", calificó el ombudsman nacional, Jorge Maiorano, quien el año pasado había recomendado la aplicación del artículo correspondiente de la ley universitaria. A Luis Yanes, que presidia la comisión de educación del Consejo Superior, le preocupan "el mensaje que dice que no importa terminar el secundario" y "una cuestión social: los distintos sectores no estarán en igualdad de condiciones para el ingreso". La UBA reiteró su rechazo a todos los artículos de la ley en cuestión. Las rigurosas condiciones de ingreso fijadas dejan ver que, en el fondo, pocas acordaban con el artículo, pero la reglamentación debía efectuarse tarde o temprano.

El ingreso de mayores de 25 años sin estudios secundarios a la universidad está previsto por el artículo 7 de la Ley de Educación Superior. Si nunca se había puesto en práctica fue porque faltaba la reglamentación necesaria, trámite que se concretó en

una "conflictiva sesión" del Consejo Superior el 17 de diciembre, que contó con la abstención del claustro estudiantil. "En realidad, nadie en la Comisión de Educación estaba de acuerdo", dijeron fuentes allegadas al rectorado.

"Los artículos de la Ley de Educación Superior que no han sido apelados (como sí lo fueron los que atentan contra la autonomía universitaria) deben aplicarse", explicó Camillioni a *Página/12*. El artículo que habilita a ingresar sin estudios medios no estaba en la lista de objetos. La reglamentación se aplazó, según la funcionaria, porque "se esperaba una aplicación de común acuerdo de todas las universidades públicas y privadas del Consejo Regional de Planificación de la Educación Superior". Pero a fin de año ya 19 universidades nacionales implementaban el sistema. En la UBA, un pedido del ombudsman nacional aceleró el tratamiento del tema.

Los aspirantes tendrán que aprobar cuatro exámenes excluyentes con un mínimo de 7 puntos en las áreas de Lengua y Literatura, Matemática, Ciencias Naturales y Ciencias Sociales. La inscripción para estas pruebas será en abril, en los colegios Nacionales Buenos Aires y Carlos Pellegrini. "Este es sólo un mecanismo compensatorio excepcional para



Alicia Camillioni, secretaria académica de la UBA.

"Es sólo un mecanismo compensatorio excepcional", manifestó.

quienes hayan tenido dificultades de hacer el secundario", aclaró Camillioni y subrayó que "el alto nivel de las pruebas no permitirá que baje el nivel académico de la UBA ni que ocasione un estallido matricular". Otra restricción clave: los alumnos que hayan ingresado por esta vía a otra universidad no podrán obtener un pase automático a la UBA, sino que se evaluará cada caso.

"El secundario es fundamental para la formación y debiera ser una meta de Estado establecer su obligatoriedad", declaró Camillioni. "Se apunta a disuadir a aquellos que esperan cumplir 25 años sin terminar sus estudios", agregó. "Los ciclos de la educación existen para algo", exclamó Yanes. "Los sectores bajos,

medios y altos no están en igualdad de condiciones para pasar el ingreso. Además, se cae el argumento del ingreso irrestricto", dijo mostrando su desacuerdo.

La Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) sostuvo: "Este es un artículo más de la Ley de Educación Superior de la que nosotros siempre estuvimos en contra porque viola la autonomía universitaria y el cogobierno", dijo el presidente, Rodrigo Masini. Maiorano, que intervino en el tema a raíz de la denuncia de una ciudadana que quería estudiar Derecho, opinó que "la resolución es de avanzada y tiene precedentes acá y en el mundo". Sobre la ley universitaria dijo: "No me corresponde opinar".

OPINION

Por David Viñas

Córdoba: convento y rebelión

"Aquella universidad casi colonial, que conservaba el espíritu de claustro".

Manuel Gálvez, A la sombra del convento, 1917

"La juventud de Córdoba, animada por un impulso irresistible de progreso, se halla en lucha con su vieja y ruinosa universidad."

Manifiesto preliminar de la reforma universitaria, 1918.

Un corresponsal cordobés cuestionó mi mala memoria: Walsh Rodolfo, Silvio Frondizi y Lisandro de la Torre —según mi versión— eran los únicos referentes de la dramática crítica de nuestro país. Y yo me había equivocado por economía o por omisión.

—En realidad, cordobés, por razones lagunares.

Me suele ocurrir. Aunque, por su contraparte, debe insinuar que la hidrografía y las efemérides son dos rubros que me enternecen y que suelo cultivar en el seno de mi familia.

Y pues bien: las actividades de su notorio protagonista, Deodoro Roca —en 1918 y en "la docta"— son referencias ineludibles de la heterodoxia argentina. Emergente de una generación condicionada por el arrielismo del 1900, y redactor del manifiesto inicial del movimiento universitario cordobés (que trascendía los ideales de Rodó tan celebrado en su antianarquismo señorial por Groussac y Cané), Deodoro se fue deslizando, a lo largo de los años '20, hacia un criticismo que culminó en sus duros enfrentamientos con el fascismo de Lugones.

Paulatinamente se fue convirtiendo en el vocero provincial que, a través de sus dos revistas —*Las comunas* y *Flecha*—, se animó a descalificar públicamente a su paródico y

retumbante comprovinciano. Aunque alguien lo criticó a Deodoro por enfrentarse al poder cultural que representaba el autor de *Las industrias de Atenas*.

—Demasiado vehementemente, Deodoro —le susurró un vanguardista porteño.

—¿Qué es lo contrario a la vehemencia polémica? —preguntó Deodoro a su vez; y él mismo se contestó con una pregunta retórica: —¿Acaso la sangre de horchata?

Y luego se prolongó en escabrosos distinguos entre ese par de líquidos: la sangre corría por las venas, como era admitido, al menos, desde la época de William Harvey; en cuanto a la sangre azul, Deodoro la desdenaba; chupar la sangre lo remitía a patrones y mosquitos; y la sangre fría premeditada, quizá excesiva en leucocitos o en reemplazos del sudor, solía vincularse con la horchata. Aunque de las almendras, las chufas y el azúcar se sacaba un líquido amarillento.

—Que no me da ni fu ni fa —concluía Deodoro—, como los intelectuales que lo admiran a Lugones. "Un león de alfombra", llegó a llamarlo en los años de la Guerra Civil Española. Así como de Franco se reía cuando iban llegando las fotos del generalísimo rodeado de arzobispos. En realidad, no se reía. Se indignaba Deodoro. Sobre todo cuando las fotos en pose se movieron en noticieros; y los de la beata jerarquía le dedicaban a la señora Polo de Franco y a Serrano Suñer, "el cuñadísimo", tedeums y rogativas a favor del triunfo de requetés, Molas y falangistas.

—Justo en los mismos momentos —aclaraba Deodoro—, en que los aviones bombardeaban Guernica.

La Santísima Trinidad, a lo largo de esas fechas, exhibía su contraparte en la "Trinidad

miserable" que, además de Franco, implicaba a Hitler y a Mussolini. Y Deodoro, en sus polémicas, no sólo se acercaba a la figura de Lisandro de la Torre sino que, admitiendo que la guerra era maniquea como resultado de las sucesivas polarizaciones, denunciaba, a la vez, a "los fascistas con chapa" y a los que usaban careta aplaudiendo el fraude del general Agustín P. Justo y de Manuel Fresco.

—Los enemigos políticos se encargan de tomar distancias. Los prefiero —escribía Deodoro Roca—, mucho más me inquietan los que se disfrazan de oso carolina o de dama antigua.

Pero, si con algunos se encarnizó, fue con los antisemitas que, en esa etapa argentina portaban, preferentemente divisas eclesásticas: *El judío*, de Menvielle y los libros obscenos del párroco de Belgrano, de apelativo Filippo.

A Deodoro, por todo eso, corresponde situarlo en el cruce de las vanguardias que comentaban a Joyce, Proust y a *El amante de Lady Chatterley*, con la coordenada de la izquierda. Aunque esto merecería un paréntesis: con la izquierda que no era "gazmoña" (palabra que todavía se usaba).

—No tradicional —me escribió otro cordobés disconforme—: Deodoro no tradicional sino heterodoxo. Porque sus mejores ecos resonaron, simbólicamente, medio siglo después de la reforma del '18. En esa rebelión que se llamó el Cordobazo.

—A favor, Deodoro.

—Y de los señoritos del Monserrat que, convencionalmente, se oponen al ingreso de las chicas a ese colegio.

—En contra.

Deodoro Roca, entonces, referente y cordobés cabal en las polémicas de este fin de siglo entre la violencia y las trivialidades.

DENUNCIA SOBRE PRUEBAS FALSAS A FAVOR DE LUQUE

Una coartada por las dudas

Una ex empleada de la Casa de Catamarca declaró que desde ese lugar se pidió el certificado que supuestamente avala que Luque estuvo en una universidad porteña el viernes del crimen. El trámite se hizo antes de que el hijo del ex diputado estuviera involucrado en la causa.

Una pericia sin cámaras

"El estudio solicitado podrá hacerse el jueves (por hoy) o el sábado, con restricción por cierto de presencia de personas." Más serio que nunca, el presidente del tribunal, David Olmedo, le anunció a Víctor Pinto, defensor de Guillermo Luque, que está todo listo para realizar la periscopía solicitada con el fin de demostrar que el imputado "no es homosexual como han dicho algunos testigos". La delicada inspección se hará esta tarde y la novedad es que Luis Tula pasará por la misma prueba. En un fallido inoportuno, el defensor de Tula, Carlos Avellaneda, dijo textualmente al hacer el pedido: "Esto obedece a que se puso en duda su carácter de homosexual". El espinoso asunto será dirimido en el Hospital San Juan Bautista, en un examen a cargo del doctor Sánchez Reynoso, quien tiene "un aparato propio" en el establecimiento, según aclaró Olmedo.

Aunque la presunta homosexualidad no puede ser motivo para incriminar en un crimen, ayer concurrió una testigo que habló de los "toqueteos" que dijo haber visto entre Luque y su amigo Julio "Monono" González, quienes cierta vez le comentaron: "No sabés que somos trolos". Susana Córdoba, que durante apenas un mes fue muca-ma de Guillermo en Buenos Aires, parecía conocerlo de toda la vida. Dijo que en junio de 1990 usaba el cabello "largo hasta los hombros" y que se dejaba la barba, al punto que su madre, Edith Pretti, le recriminaba: "¡Parecés un delincuente!".

Según ella, José Luis Manzano iba seguido al bunker de los Luque y el padre de Guillermo, don Angel, solía llamar bien temprano desde Catamarca. "¡Todavía duerme ese hijo de puta!", era el comentario paternal si el joven no estaba en pie.

Por Carlos Rodríguez
Desde Catamarca

"Está todo listo, ya conseguimos el certificado para Guillermo; para el 'cambio' de Luque... ¿Qué otro Guillermo puede ser?" El monólogo fue puesto en boca de Elías Safe, ex asesor de la Casa de Catamarca en Buenos Aires durante el gobierno de Ramón Saadi, sospechado de haber contribuido a la obtención de certificados falsos que podían servirle de coartada a Guillermo Luque para evitar ser condenado como autor del crimen de María Soledad Morales. La testigo Teresita del Valle Murúa —empleada entonces de la representación catamarqueña en la Capital— aseguró que Safe, "en un tono de voz alto", mientras hablaba con Martha De Michellis, directiva de la Casa de Catamarca, le preguntó a su interlocutora: "¿No sabés lo que hizo el 'cambio' de Luque en Catamarca?". Murúa consideró que evidentemente hablaban del asesinato de María Soledad. El hecho narrado ocurrió el 12 de setiembre de 1990, dos días después de la aparición del cadáver y mucho antes que Luque fuera vinculado oficialmente con el caso.

Los dichos de Murúa, cuyo hermano Luis Murúa fue un estrecho colaborador de Ramón Saadi, refuerzan los testimonios aportados antes por Juan Carlos y María Victoria Balverdi, y por José Gallo Melo, que apuntalan dos aspectos centrales de la acusación: 1) Antes de que se conociera la primera denuncia formal contra Luque, recibida en forma anónima el 26 de setiembre de 1990, el entorno íntimo de la familia y del poder provincial sabía que Guillermo era el culpable, y 2) ese mismo entorno trabajaba para "armar" la coartada, en este caso a través de la búsqueda de certificados de la Universidad John Kennedy que demostraran que Guillermo estaba en Buenos Aires al momento de ocurrido el hecho.

Murúa declaró ayer por primera vez en la causa y lo hizo con solvencia. Aseguró que además de De



Teresita Murúa trabajaba en la Casa de Catamarca. Ayer declaró por primera vez en la causa María Soledad.

Michellis estaban presentes Alejandra Seco —una joven estudiante de abogacía que llegó ese día acompañando a Safe—, María del Valle Argañaraz, Sandra Cano y Silvia Gagliano de Balverdi, esposa de Juan Carlos y madre de María Victoria. En el juicio, De Michellis, Argañaraz y Seco dijeron que nunca escucharon el comentario de Safe, quien está citado desde octubre y no ha concurrido por razones que se ignoran.

Después de largos trámites, el tribunal consiguió la que sería su dirección actual, en la Capital Federal, y mañana sería traído a declarar con el auxilio de la fuerza pública. Safe testimonió en la etapa de instrucción negando cualquier intervención en la coartada.

"Después de lo dicho por Murúa no quedan dudas de que Guillermo Luque está involucrado con el crimen." Luis Segura, abogado de la familia Morales, fue contundente al

evaluar el testimonio. Por el contrario, el defensor de Luque, Víctor Pinto, sostuvo que en la causa "está comprobado que fue Guillermo y no Safe o Alejandra Seco quien gestionó personalmente el certificado de la Kennedy". Sin embargo, lo único que está probado es que Luque firmó la solicitud formal, pero sigue en pie la sospecha de que hubo otras "presiones" políticas para obtener un informe favorable.

Murúa pareció confirmar los dichos de Balverdi y de Gallo Melo en el sentido de que Safe es "un bocón" y que por eso habló ante terceros de la intervención de Luque en el crimen. La testigo, con mucho tacto, prefirió calificarlo de "muy gauchito" porque siempre "andaba ofreciendo cosas" y después "le gustaba contar lo que había obtenido" para otros. Para dar un ejemplo de los favores que ofrecía, recordó que "tenía contacto con la aduana y conseguía electrodomésticos a bajo precio".

POLICIA

Cinco meses es el plazo máximo que se propone el gobierno nacional para lograr un traspaso de algunos servicios de la Policía Federal al gobierno porteño. Con la idea de no separar las 52 comisarias porteñas, la Guardia de Infantería, los cuerpos de Policía Montada y Tránsito, y el Comando Radioeléctrico de la estructura de la Policía Federal, dependiente de Interior, el ministro Carlos Corach asumió ayer el protagonismo en una campaña que promueve esas cualidades en la reforma de seguridad. Corach aseguró que acordó con "De la Rúa que la Policía Federal no debe ser desmembrada, sino que debe seguir funcionando como un equipo integrado". El traslado de 15 mil efectivos para resguardar las calles de la ciudad será delineado en sesenta días por tres comisiones especiales. Pero Corach adelantó que esos uniformados "pasan a la jurisdicción y al comando de la ciudad, pero quedan integrados orgánicamente a la Federal, es decir no pasan a la Municipalidad".

Extradición por Karicias

La Justicia argentina pedirá a Chile la extradición de José "Cholo" Olaya, representante del grupo bailanero Karicias, vinculado con el crimen del vocalista Carlos Chávez Navarrete ocurrido en el '96. Ayala, de origen peruano, fue detenido el martes en el país trasandino, después de permanecer prófugo de la Justicia por más de cinco meses. En tanto, según se informó, Ayala se encuentra alojado en el Centro Penal de la capital chilena y, cuando se cumplan los requisitos, será trasladado a Buenos Aires.

Muerte en el Aconcagua

Una avalancha de nieve provocó la muerte de tres andinistas brasileños en el cerro Aconcagua. Las víctimas fueron sorprendidas cuando estaban a unos cinco mil metros de altura, según la información brindada por la Dirección de Recursos Renovables de Mendoza. Los andinistas, integraban una expedición junto a otros dos compatriotas que resultaron ilesos.

Un tortazo para el magnate de las PC



Bill Gates emula el gag típico de los comienzos de Hollywood, esta vez en París. Nadie pudo informar el motivo de la afrenta. El magnate del mundo de la informática debió caminar con su discurso en la mano hasta un toilet, despojarse los lentes de niño brillante y encaramar a su audiencia en el *Concert Nobel* de Bruselas. Entre las especulaciones se contaba la de una reprimenda pública por su obstinación. Es que ayer, en una entrevista publicada por el diario *La Tribune*, de Francia, Bill dijo que "nada retrasará el comienzo de Windows '98", ante la amenaza de que el Departamento de Justicia norteamericano se lo prohíba bajo la acusación de monopolio.

MIGUEL A. M. SOAJE • 374-0173 JUDICIAL - TIERRAS ALTAS

EDICTO: El Juzgado Nacional de 1ra Inst. en lo Civil Nro. 41, Secretaría única, comunica por 3 días en autos: "ODIN, María Eugenia c/DOMINGUEZ, Oscar s/EJECUCION HIPOTECARIA". Exp. 120.454/96, que el Martillo MIGUEL A. M. SOAJE subastará en el Salón de Ventas de la calle URUGUAY Nro. 666 de esta Ciudad, el 11 de Febrero de 1998, a las 10 horas, el INMUEBLE ubicado en con frente a la calle ESTEBAN GOMEZ Nro. 1344 (localidad de TIERRAS ALTAS), Pdo. de Malvinas Argentinas, Pcia. de Bs. As. Lote 24 de la manzana 4, Matricula 1.620, N.C.: C. IV, S. P. M. 18 p. P. 24, que mide 12,03 mts de fle al NO; 12 mts al c/te SE; 44,71 mts cdo NE y 44,13 mts cdo. SO. SUP. 533,4 m2, que adeuda: Municipalidad \$ 24.13 al 31/7/97 y Rentas \$ 249,96 al 15/7/97, no contando con servicios de DGSS Pcia. de Bs. As. por encontrarse fuera de radio. De la constatación realizada por Escribano a fs. 90, surge que la propiedad se encuentra ocupada por el demandado, su esposa y dos hijos menores de edad y consta de un living comedor, una cocina comedor, dos dormitorios, un baño. Se constata la existencia de una pequeña canchita de futbol y una construcción precaria hacia el fondo de la propiedad, informando que el estado de conservación de la propiedad es regular. Con fecha 1/12/97 y a fs. 92 se decretó el lanzamiento del demandado y demás ocupantes del inmueble. Esta venta se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, BASE \$ 15.000, SEÑA 10%, COMISION 3% Y SELLADO DE LEY (0,5%), todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta, debiendo el comprador constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal. Bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidades previstas en el Art. 133 del C.P., y depositar el saldo del precio en la Suc. Tribunales del Banco de la Nación Argentina dentro de los 10 días de realizada la subasta, de no hacerlo en plazo se aplicará los intereses a tasa pasiva que autoriza el decreto 941/91 del PEN EXHIBICION: los días hábiles del 4 al 10 de Febrero de 10 a 13 horas. BUENOS AIRES, Diciembre 15 de 1997. Fdo. Dr. José Antonio Charlin, Secretario."

Un rég

Por Mariana Carbaja

Un magistrado de Lomas de Zamora ordenó que un niño de dos años y medio tenga contacto con su padre en una comisaría del partido de Quilmes. La inusual medida fue dispuesta por el juez penal Rafael Emilio Villamayor. Ante el pedido desestimado de una mujer de suspender el régimen de visitas porque según denunció ante la Justicia su ex pareja la golpea y agrede cada vez que le entrega al chico Villamayor entendió que era más importante mantener el vínculo entre el padre que preservar la integridad física de la madre y fijó que los encuentros entre ambos se realicen en la sección 5ª de la localidad de L. Cañada. El juez argumentó que no existen en la provincia de Buenos Aires lugares más adecuados para realizar la visita. La decisión despertó una fuerte polémica entre abogados, psicólogos, especialistas en minoridad (ver opiniones aparte).

"Si no existe ningún motivo que ponga en peligro al hijo, no puedo suspender el régimen de visitas. La ley 24.270 me obliga a restituir el vínculo entre el padre no conviviente y su hijo en el término de diez días. La comisaría no es el lugar más adecuado, pero era la única institución más cercana al domicilio de la madre, que podía controlar las visitas. El problema es que la provincia no cuenta con dependencias en todos los barrios donde llevar adelante encuentros de este tipo de mejor manera", dijo ayer a **Página/12** el juez Villamayor. La controvertida medida la tomó a principios de enero cuando estaba de turno.

Ahora el caso volvió a estar en

Desconsuelo:
"Cualquiera sabe que es perjudicial para mi hijo tener una relación con un padre que golpea delante de él permanentemente a su madre".

manos del titular de Miguel Nava, pues, quien tenía originalmente causa N° 53.313, abierta por Patricia Pelizza, de 27 años, -madre de pequeño L. (el nombre no se publica por un impedimento legal por incumplimiento de régimen de visita contra su ex pareja, de 24 años). "Yo me voy a quejar al juzgado porque el padre de L. no cumple con el régimen de visitas, porque lo lleva varios días cuando tiene que tener algunas horas por día y pido que suspendan las visitas. Cualquiera sabe que es perjudicial para mi hijo tener una relación con un padre que golpea delante de él permanentemente a su madre. Pero hay una ley (la 24.270) que supuestamente protege a L. el juez decide restituir el vínculo entre el niño y el padre. Pero parece que nadie se da cuenta de que esta situación de violencia perjudica a mi hijo y además pone en peligro mi vida, porque él me amenaza de muerte varias veces", relató, al borde del llanto, Patricia Pelizza (ver aparte).

Patricia se enteró el 7 de enero que su pedido de suspender

Mientras en el mundo arreciaban las condenas por la muerte de Karla Tucker, Jorge Rodríguez se pronunció a favor del castigo fatal. Una diputada menemista quiere plebiscito.



Las protestas de los activistas anti-pena de muerte no fueron escuchadas por el gobierno de Texas. El martes, Karla Tucker fue ejecutada con una inyección letal pese a la ola de pedidos de clemencia.

La pena máxima aplicada en Texas trasladó la polémica a Buenos Aires

Pocas horas después de que Karla Faye Tucker se encomendara al cielo y fuera declarada clínicamente sin vida por el encargado de la cámara de la muerte de Huntsville, Texas, en la Argentina el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, declaró su apoyo a la aplicación de la pena capital en el país. Fue quizá la única voz de trascendencia que se hizo escuchar del lado de quienes sostienen al verdugo como la solución de algunos males. El presidente Carlos Menem, habitual propulsor de la idea, volaba en esos momentos desde Medio Oriente hacia Miami y no se pronunció sobre el caso. En cambio, otro Menem, el senador Eduardo estrechó filas con la oposición y con algunos oficialistas que se unieron a la ola de críticas que se levantó en el resto del mundo contra la práctica del cadalso legalizada en Estados Unidos.

"En los casos de delitos aberrantes como la violación, el secuestro seguido de muerte y los crímenes del narcotráfico, me pronunciaría a favor. A título personal, soy contrario", deslizó Rodríguez. Por su parte, el senador Menem sostuvo que "ni el Estado ni ninguna persona tiene derecho a quitar la vida a otra", y afirmó que en caso de que surgie-

ra "alguna iniciativa que pretenda imponer la pena de muerte en la Argentina me voy a oponer fervientemente".

Con la frase "alguna iniciativa" se refería a la de la diputada neuquina por el ultramenemismo, Norma Miralles de Romero, quien en declaraciones radiales no perdió la ocasión para mostrarse "convencida" de que "a través de una consulta popular se va a imponer la pena capital. La ley va a salir porque la gente la pide". Cuando se conoció el triple crimen de Cipolletti, Miralles había impulsado la "pena de muerte con sufrimiento o tortura previa". La

Rechazo: Eduardo Menem afirmó que en caso de que surgiera "alguna iniciativa que pretenda imponer la pena de muerte en la Argentina me voy a oponer fervientemente"

subsecretaria de Derechos Humanos, Inés Pérez Suárez, se vio en un brete para contrarrestarla. Nombrada por Carlos Menem en reemplazo de Alicia Pierini, recordó que "desde 1984 la Argentina suscribe el Pacto de San José de Costa Rica, por lo que instaurar la condena en nuestro

país es inviable".

Desde el Frepaso, Carlos "Chacho" Álvarez también se pronunció en contra considerando que "la vida o la muerte no tiene que ser una decisión de los mortales". Martín Abregú, director del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), sostuvo que "todos los tratados de derechos humanos están encaminados a la abolición de la pena de muerte". En tanto, el obispo de Chascomús y presidente de la Comisión Episcopal de Fe y Cultura, Juan Carlos Maccarone, opinó -en consonancia con el deseado pedido de clemencia que el papa Juan Pablo II hiciera por Karla Tucker- que la pena capital "es una barbaridad" y lamentó que la Iglesia estadounidense no hubiera "condenado de lleno la terrible medida". En cambio, José Elías Terza, profesor de Derecho Penal y especialista en Criminología, aseguró que "el autor que merece dicha sanción (la pena de muerte) es aquel que tiene má-

xima peligrosidad" y agregó que "de todas formas la experiencia en los dos últimos siglos enseña que la amenaza no surte efecto en ciertos individuos".

En el mundo se registró un rechazo unánime contra la medida. El presidente italiano, Luigi Scalfaro, se mostró consternado por la ejecución de Tucker. El ministro francés de Finanzas, Dominique Strauss-Kahn declaró estar "sorprendido porque en países desarrollados se siga imponiendo la pena". Amnesty International condenó la ejecución señalando que Estados Unidos "se está convirtiendo en uno de los países que más ejecuciones realiza por año (56 en 1996, 74 en 1997)". El Parlamento Europeo tomó, a través del diputado Lucio Manisco, una posición drástica: "Encuentro totalmente inaceptable -dijo Manisco- la elección de Houston, Texas, como la ciudad donde nuestra delegación se reunirá en junio con legisladores norteamericanos. Tendrán que buscar otro lugar".

Un testigo de la muerte

"Cuando entramos ya estaba en su cama, tenía una sonrisa en la cara, estaba bien peinada, su cabello con chinitos (rulos) estaba atado con una coleta. Tenía tenis (zapatillas) y estaba amarrada a la cama." Vicente Arenas, periodista del canal KTRK, de la cadena ABC en Houston, describió a **Página/12**, con detalles, la primera imagen que recibió como testigo periodístico, pocos minutos antes de que Karla Tucker fuera ejecutada. Lo minucioso tenía su justificativo: "La vi y pensé 'ahora tiene 38 años, es cristiana, es una mujer', y tuve una sensación muy rara en el estómago. Sentí que tenía que separar las emociones y me puse a tomar notas, y trabajé y trabajé para que no me pegara tan fuerte". Arenas dijo que "tuvieron esperanzas hasta el último momento, tenían un teléfono conectado directamente a la oficina del gobernador George Bush (hijo), pero a las 18.15 (hora de Texas) Bush anunció que la ejecución se debía cumplir. A las 18.30 nosotros entramos al edificio y a las 18.35 estábamos frente al cuarto. Enseguida el encargado de la ejecución le preguntó: '¿Karla, estás lista?' y ella contestó que sí, entonces él le preguntó: '¿Karla, tenés unas palabras para decir?' y ella habló, sonriendo, durante un minuto. Se despidió de su familia, pidió perdón a los familiares de las víctimas y dijo que se iba a encontrar con Jesús. A las 18.37 empezó a entrar el sedante en su sangre. Cuando empezó a dormirse se le escapó un sonido como un suspiro o quejido. Ocho minutos después se murió. Tenía todavía la sonrisa y los ojos abiertos. Sólo dormí tres horas y todo el tiempo vi su imagen. Así murió Karla Tucker", relató Arenas, que pese a esa imagen es partidario de la pena de muerte.

ALFREDO BERRUTI Y JUAN CARLOS VICARIO

STELLA MARIS GALLICCHIO DE VICARIO

5 - 2 - 77

Y así transcurrieron días, meses, años.

Las autoridades no habían oído hablar de ellos, las cárceles no los tenían en sus celdas y los hábeas corpus solo tenían por contestación el silencio...

Familiares, compañeros, amigos.

Mientras en el mundo arreciaban las condenas por la muerte de Karla Tucker, Jorge Rodríguez se pronunció a favor del castigo fatal. Una diputada menemista quiere plebiscito.



Las protestas de los activistas anti-pena de muerte no fueron escuchadas por el gobierno de Texas. El martes, Karla Tucker fue ejecutada con una inyección letal pese a la ola de pedidos de clemencia.

La pena máxima aplicada en Texas trasladó la polémica a Buenos Aires

Pocas horas después de que Karla Faye Tucker se encomendara al cielo y fuera declarada clínicamente sin vida por el encargado de la cámara de la muerte de Huntsville, Texas, en la Argentina el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, declaró su apoyo a la aplicación de la pena capital en el país. Fue quizá la única voz de trascendencia que se hizo escuchar del lado de quienes sostienen al verdugo como la solución de algunos males. El presidente Carlos Menem, habitual impulsor de la idea, volaba en esos momentos desde Medio Oriente hacia Miami y no se pronunció sobre el caso. En cambio, otro Menem, el senador Eduardo estrechó filas con la oposición y con algunos oficialistas que se unieron a la ola de críticas que se levantó en el resto del mundo contra la práctica del cadalso legalizada en Estados Unidos.

"En los casos de delitos aberrantes como la violación, el secuestro seguido de muerte y los crímenes del narcotráfico, me pronunciaría a favor. A título personal, soy contrario", deslizó Rodríguez. Por su parte, el senador Menem sostuvo que "ni el Estado ni ninguna persona tiene derecho a quitar la vida a otra", y afirmó que en caso de que surgiera

Rechazo: Eduardo Menem afirmó que en caso de que surgiera "alguna iniciativa que pretenda imponer la pena de muerte en la Argentina me voy a oponer fervientemente"

subsecretaría de Derechos Humanos, Inés Pérez Suárez, se vio en un brete para contrarrestarla. Nombra da por Carlos Menem en reemplazo de Alicia Pierini, recordó que "desde 1984 la Argentina suscribe el Pacto de San José de Costa Rica, por lo que, instaurar la condena en nuestro

país es inviable".

Desde el Frepaso, Carlos "Chacho" Alvarez también se pronunció en contra considerando que "la vida o la muerte no tiene que ser una decisión de los mortales". Martín Abregú, director del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), sostuvo que "todos los tratados de derechos humanos están encaminados a la abolición de la pena de muerte". En tanto, el obispo de Chascomús y presidente de la Comisión Episcopal de Fe y Cultura, Juan Carlos MacCarone, opinó en consonancia con el desoído pedido de clemencia que el papa Juan Pablo II hiciera por Karla Tucker—que la pena capital "es una barbaridad" y lamentó que la Iglesia estadounidense no hubiera "condenado de lleno la terrible medida". En cambio, José Elías Terza, profesor de Derecho Penal y especialista en Criminología, aseguró que "el autor que merece dicha sanción (la pena de muerte) es aquel que tiene má-

xima peligrosidad" y agregó que "de todas formas la experiencia en los dos últimos siglos enseña que la amenaza no surte efecto en ciertos individuos".

En el mundo se registró un rechazo unánime contra la medida. El presidente italiano, Luigi Scalfaro, se mostró consternado por la ejecución de Tucker. El ministro francés de Finanzas, Dominique Strauss-Kahn, denunció estar "sorprendido porque en países desarrollados se siga imponiendo la pena". Amnesty Internacional condenó la ejecución señalando que Estados Unidos "se está convirtiendo en uno de los países que más ejecuciones realiza por año (56 en 1996, 74 en 1997)". El Parlamento Europeo tomó, a través del diputado Lucio Manisco, una posición drástica: "Encuentro totalmente inaceptable—dijo Manisco—la elección de Houston, Texas, como la ciudad donde nuestra delegación se reunirá en junio con legisladores norteamericanos. Tendrán que buscar otro lugar".

Un testigo de la muerte

"Cuando entramos ya estaba en su cama, tenía una sonrisa en la cara, estaba bien peinada, su cabello con chinitos (rulos) estaba atado con una coleta. Tenía ténis (zapallitas) y estaba amarrada a la cama." Vicente Arenas, periodista del canal KTRK, de la cadena ABC en Houston, describió a **Página 12**, con detalles, la primera imagen que recibió como testigo periodístico, pocos minutos antes de que Karla Tucker fuera ejecutada. Lo minucioso tenía su justificativo: "La vi y pensé 'ahora tiene 38 años, es cristiana, es una mujer', y tuve una sensación muy rara en el estómago. Sentí que tenía que separar las emociones y me puse a tomar notas, y trabajé y trabajé para que no me pegara tan fuerte". Arenas dijo que "tuvieron esperanzas hasta el último momento, tenían un teléfono conectado directamente a la oficina del gobernador George Bush (hijo), pero a las 18.15 (hora de Texas) Bush anunció que la ejecución se debía cumplir. A las 18.30 nosotros entramos al edificio y a las 18.35 estábamos frente al cuarto. Ensegué el encargado de la ejecución le preguntó: '¿Karla, estás lista?' y ella contestó que sí, entonces él le preguntó: '¿Karla, tenés unas palabras para decir?' y ella habló, sonriendo, durante un minuto. Se despidió de su familia, pidió perdón a los familiares de las víctimas y dijo que se iba a encontrar con Jesús. A las 18.37 empezó a entrar el sedante en su sangre. Cuando empezó a dormirse se le escapó un sonido como un suspiro o quejido. Ocho minutos después se murió. Tenía todavía la sonrisa y los ojos abiertos. Sólo dormi tres horas y todo el tiempo vi su imagen. Así murió Karla Tucker", relató Arenas, que pese a esa imagen es partidario de la pena de muerte.



UN CHICO DEBE VER A SU PAPA, ACUSADO DE GOLPEADOR, EN UNA COMISARIA

Un régimen de visitas con uniforme azul

Por Mariana Carbajal

Un magistrado de Lomas de Zamora ordenó que un niño de dos años y medio tenga contacto con su padre en una comisaría del partido de Quilmes. La inusual medida fue dispuesta por el juez penal Rafael Emilio Villamayor. Ante el pedido desesperado de una mujer de suspender el régimen de visitas porque, según denunció ante la Justicia, su ex pareja la golpea y agrede cada vez que le entrega al chico, Villamayor entendió que era más importante mantener el vínculo entre el padre que preservar la integridad física de la madre y fijó que los encuentros entre ambos se realicen en la seccional 5° de la localidad de La Cañada. El juez argumentó que no existen en la provincia de Buenos Aires lugares más adecuados para realizar la visita. La decisión despertó una fuerte polémica entre abogados, psicólogos y especialistas en minoridad (ver opiniones aparte).

"Si no existe ningún motivo que ponga en peligro al hijo, no puedo suspender el régimen de visitas. La ley 24.270 me obliga a restituir el vínculo entre el padre no conviviente y su hijo en el término de diez días. La comisaría no es el lugar más adecuado, pero era la única institución más cercana al domicilio de la madre, que podía controlar las visitas. El problema es que la provincia no cuenta con dependencias en todos los barrios donde llevar adelante encuentros de este tipo de mejor manera", dijo ayer a **Página 12** el juez Villamayor. La controversia mediática tomó a principios de enero, cuando estaba de turno.

Ahora el caso volvió a estar en **Desconsuelo: "Cualquiera sabe que es perjudicial para mi hijo tener una relación con un padre que golpea delante de él permanentemente a su madre"**

manos del titular de Miguel Navascués, quien tenía originalmente la causa N° 53.313, abierta por Patricia Pelizza, de 27 años,—madre del pequeño L. (el nombre no se publica por un impedimento legal)—por incumplimiento de régimen de visita contra su ex pareja, de 24. "Yo me voy a quejar al juzgado porque el padre de L. no cumple con el régimen de visitas, porque se lo lleva varios días cuando lo tiene que tener algunas horas por día y pido que suspendan las visitas".

Cualquiera sabe que es perjudicial para mi hijo tener una relación con un padre que golpea delante de él permanentemente a su madre. Pero hay una ley (la 24.270) que supone que protege a L. y el juez decide restituir el vínculo entre el niño y el padre. Pero parece que nadie se da cuenta de que esta situación de violencia perjudica a mi hijo y además pone en peligro mi vida, porque él me ha amenazado de muerte varias veces", relató, al borde del llanto, Patricia Pelizza (ver aparte).

Patricia se enteró el 7 de enero de que su pedido de suspender las

Luego de que una mujer denunciara a su ex pareja por golpearla, un juez dispuso que el hijo de ambos fuera llevado por la madre a una sede policial para garantizar el derecho del padre a verlo. El magistrado argumenta que no existen lugares previstos para esos casos. Críticas de especialistas.

visitas había sido denegado. En realidad, el juez Villamayor le propuso en un primer momento que los encuentros entre Pérez y su hijo se realizaran en la casa de ella, a fin de evitar que el hombre se llevara al chico por tiempos indeterminados. "Por supuesto, dije que era imposible. Si no tiene problemas en pegarme en la calle, ante testigos, adentro de mi casa, a solas, puede matarme. Y en el juzgado me retaron porque no puedo negarle al padre el derecho de ver a su hijo", recordó la mujer. El magistrado sugirió entonces, una iglesia. Patricia propuso la parroquia San Cayetano, de Bernal Oeste, con la cual tiene contacto. Pero el cura a cargo de la misa rechazó el pedido, manifestando al tribunal que no podía garantizarle allí seguridad a Patricia y su hijo. "Sabemos que su ex pareja la golpea y no tenemos la posibilidad de que alguien la acompañe permanentemente durante la visita para que ella estuviera segura. De hecho, después de un encuentro en la comisaría, él la volvió a maltratar", dijo ayer a **Página 12** el juez Lucio.

Finalmente, el juez ordenó que los encuentros se llevaran a cabo en la comisaría 5° de La Cañada, partido de Quilmes, cercana al domicilio de Patricia. Al ser consultados por este diario, tres abogados cuestionaron la decisión del magistrado. Las letras especiales en Derecho de familia Leonardo Vain y Leticia Apfelbaum, y Gustavo Gallo, secretario de la Comisión de Derechos del Niño de la Asociación de Abogados de Buenos Aires, coincidieron en señalar como "inadecuada" la seccional policial para las visitas y evaluaron que era preferible suspenderlas en lugar de mantenerlas en esas condiciones. Para los abogados, se debió privilegiar la inte-



Patricia Pelizza está obligada a llevar a su hijo de dos años y medio a una comisaría para que lo vea su ex pareja.

"En el juzgado me retaron porque no puedo negarle al padre el derecho de ver a su hijo".

LOS ENCUENTROS DE LA FAMILIA EN LA SECCIONAL

Una oficial como asistente

Por M. C.

"Los dos primeros días de visita en la comisaría, el domingo 11 y martes 13 de enero, mi ex pareja no se presenta en la seccional. Me espera en el camino de vuelta a casa, me quita al nene, me amenaza, me escupe y se lo lleva. Su madre me lo trae las dos veces de vuelta cerca de las diez de la noche. La tercera vez, el jueves 15, va. Durante las tres horas de la visita me acusa, me pide que salgamos. Le aviso a una oficial que me molesta y a ella le hace un llamado de atención", describe Patricia Pelizza su experiencia en la comisaría 5° de La Cañada.

Dos días después su ex pareja, J. L. P. se presentó en su casa—distante siete cuadras de la seccional—y volvió a amenazarla. Patricia, que es madre de otros dos niños de 5 y 8 años, además de L. (el hijo que tuvo con este hombre), decidió no exponer más su vida y la de sus criaturas. "Desde ese día estoy refugiada en la casa de una amiga y como resolví no cumplir con el régimen de visitas para protegerme de la violencia, ya me llegaron dos citaciones de la Justicia", se indigna.

Sus últimos tres años—cuantificados en una verdadera tortura. En octubre de 1994, quedó embarazada. Hacía un año que salía con J. L. P. "En principio todo aparentaba ser muy lindo, pero después empezaron los malos tratos. Nunca llegamos a convivir. Pero a los seis días de haber nacido L., me pegó una patada en la zona vaginal", recuerda la mujer. Hasta hace dos años, Patricia trabajaba como mucama en el Sanatorio de la UTA (Unión Tranviarios Automotor), ubicado en la localidad de Avellaneda. Cuando cerró ese centro, se quedó sin empleo y empezó a trabajar esporádicamente por horas en el servicio doméstico. "Un día intenté ahorrarme. Cada vez que me devuelve a L., me insulta y me pega. Ya aprendí a pegarme donde no me quedan marcas: en la cabeza y abajo de la cola. Yo no estoy cumpliendo con el régimen de visitas porque me estoy jugando la vida. Además, si yo no impido la relación de L. con él, mi hijo va a ser un violento, porque va a pensar que pegarle a una mujer es algo normal", dice Patricia con desesperación. La Red de Mujeres de la Zona Sur, una organización que trabaja temas de violencia doméstica en el conurbano, organizó para el viernes 13 a las 11 una movilización a los Tribunales de Quilmes—donde están radicadas las causas por lesiones y amenazas contra J. L. P.—para pedir protección para Patricia.

ella le hace un llamado de atención", describe Patricia Pelizza su experiencia en la comisaría 5° de La Cañada.

Dos días después su ex pareja, J. L. P. se presentó en su casa—distante siete cuadras de la seccional—y volvió a amenazarla. Patricia, que es madre de otros dos niños de 5 y 8 años, además de L. (el hijo que tuvo con este hombre), decidió no exponer más su vida y la de sus criaturas. "Desde ese día estoy refugiada en la casa de una amiga y como resolví no cumplir con el régimen de visitas para protegerme de la violencia, ya me llegaron dos citaciones de la Justicia", se indigna.

Sus últimos tres años—cuantificados en una verdadera tortura. En octubre de 1994, quedó embarazada. Hacía un año que salía con J. L. P. "En principio todo aparentaba ser muy lindo, pero después empezaron los malos tratos. Nunca llegamos a convivir. Pero a los seis días de haber nacido L., me pegó una patada en la zona vaginal", recuerda la mujer. Hasta hace dos años, Patricia trabajaba como mucama en el Sanatorio de la UTA (Unión Tranviarios Automotor), ubicado en la localidad de Avellaneda. Cuando cerró ese centro, se quedó sin empleo y empezó a trabajar esporádicamente por horas en el servicio doméstico. "Un día intenté ahorrarme. Cada vez que me devuelve a L., me insulta y me pega. Ya aprendí a pegarme donde no me quedan marcas: en la cabeza y abajo de la cola. Yo no estoy cumpliendo con el régimen de visitas porque me estoy jugando la vida. Además, si yo no impido la relación de L. con él, mi hijo va a ser un violento, porque va a pensar que pegarle a una mujer es algo normal", dice Patricia con desesperación. La Red de Mujeres de la Zona Sur, una organización que trabaja temas de violencia doméstica en el conurbano, organizó para el viernes 13 a las 11 una movilización a los Tribunales de Quilmes—donde están radicadas las causas por lesiones y amenazas contra J. L. P.—para pedir protección para Patricia.

Los especialistas, contra la medida

• **Yolanda Heidel** (psicóloga): "La policía no puede resolver estos temas, ni contener a la familia que está en problemas. La cuestión no es controlar, o vigilar a la familia. Es establecer un régimen de visita en una comisaría, además, limita muchísimo la libertad del chico. Considero que deberían existir hogares sustitutos, un proyecto que cuando se presentó no prosperó porque no había dinero. También debería intervenir un equipo interdisciplinario que se ocupe del problema familiar de fondo y brinde terapia a todo el grupo familiar. Es obligación de la Justicia crear nuevos espacios para contención; el problema es que no hay ámbitos de protección".

• **Nora Schullman** (secretaria ejecutiva del Comité Argentino de Seguimiento y Aplicación de la Convención Internacional de los Derechos del Niño): "Es la primera vez que escucho que un régimen de visitas se hace en una comisaría. El padre es importante para el chico, pero no en cualquier condición. Aunque no le pegue al niño, si le pega a la madre, la agresión le llega al chico", opinó Vain.

• **Norberto Alayón** (ex coordinador ejecutivo del Grupo Nacional para la Defensa de los Derechos de la Infancia y Adolescencia): "Es una medida inconstitucional que un padre visite a su hijo en un ámbito como una comisaría. Es violatorio del derecho del chico y absolutamente nocivo para él, que se ve perjudicado doblemente: al hecho de que no puede decidir por sí mismo se suma el sufrimiento por estar alejado de uno de sus padres. Habría que agotar absolutamente todas las instancias para que pueda estar en el mejor ámbito posible cuando vea a su padre. Tiene que haber instituciones familiares de segundo o tercer grado, recursos vecinales o barriales, o una sociedad de fomento".

VER A SU PAPA, ACUSADO DE GOLPEADOR, EN UNA COMISARIA

Régimen de visitas con uniforme azul

Gustavo Ercile



Patricia Pelizza está obligada a llevar a su hijo de dos años y medio a una comisaría para que lo vea su ex pareja. "En el juzgado me retaron porque no puedo negarle al padre el derecho de ver a su hijo".

Luego de que una mujer denunciara a su ex pareja por golpearla, un juez dispuso que el hijo de ambos fuera llevado por la madre a una sede policial para garantizar el derecho del padre a verlo. El magistrado argumenta que no existen lugares previstos para esos casos. Críticas de especialistas.

visitas había sido denegado. En realidad, el juez Villamayor le propuso en un primer momento que los encuentros entre Pérez y su hijo se realizaran en la casa de ella, a fin de evitar que el hombre se llevara al chico por tiempo indeterminado. "Por supuesto, dije que era imposible. Si no tiene problemas en pegarme en la calle, ante testigos, adentro de mi casa, a solas, puede matarme. Y en el juzgado me retaron porque no puedo negarle al padre el derecho de ver a su hijo", recordó la mujer. El magistrado sugirió entonces, una iglesia. Patricia propuso la parroquia San Cayetano, de Bernal Oeste, con la cual tiene contacto. Pero el cura a cargo de la misma rechazó el pedido, manifestando al tribunal que no podía garantizarle allí seguridad a Patricia y su hijo. "Sabemos que su ex pareja la golpea y no teníamos la posibilidad de que alguien la acompañara permanentemente durante la visita para que ella estuviera segura. De hecho, después de un encuentro en la comisaría, él la volvió a maltratar", dijo ayer a **Página 12** el padre Lucio.

Finalmente, el juez ordenó que los encuentros se llevaran a cabo en la comisaría 5ª de La Cañada, partido de Quilmes, cercana al domicilio de Patricia. Al ser consultados por este diario, tres abogados cuestionaron la decisión del magistrado. Las letradas especializadas en Derecho de familia Lenor Vain y Leticia Apfelbaum, y Gustavo Gallo, secretario de la Comisión de Derechos del Niño de la Asociación de Abogados de Buenos Aires, coincidieron en señalar como "inadecuada" la seccional policial para las visitas y evaluaron que era preferible suspenderlas en lugar de mantenerlas en esas condiciones. Para los abogados, se debió privilegiar la inte-

gridad física de la madre y del hijo antes que el vínculo entre el hijo y el padre. "Si el juez los manda a la comisaría, quiere decir que reconoce que el hombre es peligroso", apuntó Apfelbaum. "Si la madre plantea que es golpeada y el cura ratifica sus dichos, no creerle puede ser muy peligroso para su vida. ¿Qué tipo de vínculo le está dando este juez al niño? Cuando la Convención Internacional de los Derechos del Niño habla de proteger el vínculo familiar, se refiere a un vínculo sano", señaló Gallo. "Es la primera vez que escuché que un régimen de visitas se hace en una comisaría. El padre es importante para el chico, pero no en cualquier condición. Aunque no le pegue al niño, si le pega a la madre, la agresión le llega al chico", opinó Vain.

LOS ENCUENTROS DE LA FAMILIA EN LA SECCIONAL

Una oficial como asistente

Por M. C.

“Los dos primeros días de visita en la comisaría, el domingo 11 y martes 13 de enero, mi ex pareja no se presenta en la seccional. Me espera en el camino de vuelta a casa, me quita al nene, me amenaza, me escupe y se lo lleva. Su madre me lo trae las dos veces de vuelta cerca de las diez de la noche. La tercera vez, el jueves 15, va. Durante las tres horas de la visita me acosa, me pide que salgamos. Le aviso a una oficial que me molestaba y

ella le hace un llamado de atención”, describe Patricia Pelizza su experiencia en la comisaría 5ª de La Cañada.

Dos días después su ex pareja, J. L. P. se presentó en su casa —distante siete cuadras de la seccional— y volvió a amenazarla. Patricia, que es madre de otros dos niños de 5 y 8 años, además de L. (el hijo que tuvo con este hombre), decidió no exponer más su vida y la de sus criaturas. “Desde ese día estoy refugiada en la casa de una amiga y como resolví no cumplir con el régimen de visitas para proteger-

me de la violencia, ya me llegaron dos citaciones de la Justicia”, se indigna.

Sus últimos tres años —cuantafueron una verdadera tortura. En octubre de 1994, quedó embarazada. Hacía un año que salía con J. L. P. “En principio todo aparentaba ser muy lindo, pero después empezaron los malos tratos. Nunca llegamos a convivir. Pero a los seis días de haber nacido L. me pegó una patada en la zona vaginal”, recuerda la mujer. Hasta hace dos años, Patricia trabajaba como mucama en el Sanatorio de la UTA (Unión Tranviarios Automotor), ubicado en la localidad de Avellaneda. Cuando cerró ese centro, se quedó sin empleo y empezó a trabajar esporádicamente por horas en el servicio doméstico. “Un día intentó ahorcarme. Cada vez que me devuelve a L. me insulta y me pega. Ya aprendió a pegarme donde no me quedan marcas: en la cabeza y abajo de la cola. Yo no estoy cumpliendo con el régimen de visitas porque me estoy jugando la vida. Además, si yo no impido la relación de L. con él, mi hijo va a ser un violento, porque va a pensar que pegarle a una mujer es algo normal”, dice Patricia con desesperación. La Red de Mujeres de la Zona Sur, una organización que trabaja temas de violencia doméstica en el conurbano, organizó para el viernes 13 a las 11 una movilización a los Tribunales de Quilmes —donde están radicadas las causas por lesiones y amenazas contra J. L. P.— para pedir protección para Patricia.

Los especialistas, contra la medida

◆ **Yolanda Heidel** (psicóloga): “La policía no puede resolver estos temas, ni contener a la familia que está en problemas. La cuestión no es controlar, o vigilar a la familia. Establecer un régimen de visita en una comisaría, además, limita muchísimo la libertad del chico. Considero que deberían existir hogares sustitutos, un proyecto que cuando se presentó no prosperó porque no había dinero. También debería intervenir un equipo interdisciplinario que se ocupe del problema familiar de fondo y brinde terapia a todo el grupo familiar. Es obligación de la Justicia crear nuevos espacios para contención; el problema es que no hay ámbitos de protección”.

◆ **Nora Schullman** (secretaria ejecutiva del Comité Argentino de Seguimiento y Aplicación de la Convención Internacional de los Derechos del Niño): “Me parece una brutalidad y una aberración. Va en contra de toda la legislación de protección de los derechos del niño. Una comisaría no me parece un lugar adecuado para un chiquito. Creo que hay otras alternativas. En el juzgado tienen profesionales que deberían atender el caso, y además hay defensorías que se hacen cargo de un seguimiento, con asistentes sociales y psicólogos. La convención dice que un chico no puede permanecer en una comisaría. Esto pasa por la falta de respeto y poca consideración que se tiene de los chicos como sujetos de derechos”.

◆ **Norberto Alayón** (ex coordinador ejecutivo del Grupo Nacional para la Defensa de los Derechos de la Infancia y Adolescencia): “Es una medida inconstitucional que un padre visite a su hijo en un ámbito como una comisaría. Es violatorio del derecho del chico y absolutamente nocivo para él, que se ve perjudicado doblemente: al hecho de que no puede decidir por sí mismo se suma el sufrimiento por estar alejado de uno de sus padres. Habría que agotar absolutamente todas las instancias para que pueda estar en el mejor ámbito posible cuando vea a su padre. Tiene que haber instituciones familiares de segundo o tercer grado, recursos vecinales o barriales, o una sociedad de fomento”.

Página/12 en México

Por Dario Pignotti
Desde Chiapas

El antropólogo Andres Aubry nació en Francia, de allí partió en 1968 y desde 1973 vive en Chiapas, donde en 1974 el obispo Samuel Ruiz convocó al "Primer Congreso Indígena, cuando comenzó un largo proceso que culminó en el EZLN", dice Aubry, quien había llegado por sólo seis meses y nunca más se fue de aquí, constituyendo hoy uno de los expertos más reconocidos en cultura maya de todo México.

Su calva rojiza, la barba y el cabello desprecupados, muy blancos, le dan a Don Andrés (como se le conoce en San Cristóbal) un aire venerable. Dicen que dejó los hábitos para casarse con doña Angélica, la profesora francesa de la iglesia de San Nicolás. Sentado en su mecedora, Aubry conversó en exclusiva con **Página/12** en su casa de la calle Tonalá, barrio del Cerrillo, San Cristóbal de las Casas, que en tiempos de la conquista fuera "Ciudad Real". El lugar muestra una organización espacial "que sigue un orden racial de exclusión. En el centro las instituciones, las tiendas y los labores de los españoles —y desde el siglo XVII de sus descendientes—, y alrededor de una serie de escudos humanos que eran los seis barrios indígenas que luego se conurbaron e hicieron la ciudad tal como la conocemos ahora. Ampliada pero con ese mismo pacto urbano de dualidad de hace 500 años".

—¿De esos descendientes de españoles vienen los "coletos" actuales?

—Hay que recordar que los españoles desaparecen rápido. A fines del siglo XVII, para esos españoles España no importaba y a España no les importaba nada de ellos. Eran como los "pies negros" (franceses acorillados en Argelia). Ya no visitaban la metrópoli ni sabían de sus parientes. Estos criollos mantienen un pacto con los indígenas, pues se



Indígenas tzeltales cargan su cosecha mientras las tropas militares patrullan la zona.

"En Chiapas todavía existe un status quo de antes de 1910", dice el antropólogo Andres Aubry.

"Chiapas, o el indígena contra los dinosaurios"

"En muchas partes el siglo XX terminó en 1989, pero en Chiapas terminó en 1993", dice en entrevista con **Página/12** el antropólogo

francés Andres Aubry, uno de los expertos más reconocidos en México.

necesitaban mutuamente. Pues bien, la patología de este fenómeno son los coletos, que reproducen una huella colonial escandalosa. Pues ese coleteo es el que muy pronto después del zapatismo, en enero de 1944, empieza a mirar con odio la posibilidad de una emancipación de los indígenas y muy pronto en los diálogos de la catedral en febrero de ese año crean la organización "Los auténticos coletos".

—Se dice que por Chiapas la revolución no pasó.

—En muchos lugares de México la revolución de 1910 no pasó. En

Chiapas por supuesto que no pasó. Aquí hubo una contrarrevolución, porque los finqueros o mapaches se hicieron llamar villistas para quedarse con más tierras y más armas de las que tenían. Por eso el rezago de la población indígena de Chiapas está más agravado aún. Uno ve sus condiciones de vida y son gente viviendo en el siglo XV, sin nada. Esos finqueros que ni la revolución tocó no admiten este desplante de unos indígenas que se reclaman zapatistas y les expropiaron tierras. En Chiapas aún existe un status quo de antes de 1910. Ellos siguen gozando de los beneficios de la explotación indígena y lo siguen viendo con los ojos con que se los veía cuando el conquistador creía que no tenían alma, por eso para un coleteo no es concebible que esos "salvajes" siquiera los miren a los ojos sin inclinar la cabeza.

—¿Guardias blancas" y paramilitares no son lo mismo...

—No lo son. Los paramilitares heredaron ese pasado sucio de las guardias blancas. Pistoleros y guardias blancas eran ajenos a las comunidades, mientras que el paramilitar está dentro de las comunidades.

—¿Cuántos son?

—Eso no puedo precisarlo. En el norte (del estado) los de Paz y Justicia son bastantes. Es decir son una fuerza de choque fuerte pero no son masivos. Hay otros como Mira, Los Chinchulines, y más. Yo conozco bien los altos (zona de Acteal). En Chenalhó (municipio de 130 km.) hay en 28 parajes y son unos 254.

—Dicen también que finalmente los coletos han acabado con todas las rebeliones indígenas que enfrentaron.

—Este movimiento es insurgente. No es una rebelión. Rebelión es una de las formas de la resistencia muy respetables, si quienes hasta primiti-

vas, no maduras, de enfrentarse a los impactos de la modernidad. La insurgencia es una forma madura y finalmente transformadora. Esto es una insurgencia, es una etapa del proceso constructor del país que se remonta a la independencia. Y luego vino la reforma y luego la revolución. Ahora es la ocasión de una nueva democracia más representativa. Más directa, todo un proyecto de sociedad para un otro mundo pues. Me parece muy transparente que la insurgencia zapatista es un proceso de alcance muy trascendente. Si no por qué hay tanto interés

Contrarrevolución:
"En Chiapas la Revolución de 1910 no pasó. Aquí hubo una contrarrevolución, en que los villeros se quedaron con más tierras y más armas".

afuera, por qué por lo de Acteal todo el mundo se mueve, por qué hay tanta producción académica sobre el movimiento en todo el mundo. Basta ver si no la producción literaria que ha despertado. No quiere decir que ahora sea masivo, quiere decir que ésta es la historia y se lo puede respirar en el aire de cualquier continente.

—Los procesos históricos suelen demandar décadas más.

—Pues hay que esperar que la aceleración de la historia acorte un tanto a este proceso. ¿No crees? (Sonríe.) Porque todos los procesos han sido largos. Pero el hecho de que ya hayan pasado cuatro años es una cosa histórica. No es una cosita, por favor, que no es..., por eso te fijas y verás que el secretario puede decir lo que quiere...

—El secretario de Gobernación

debe tener otras prioridades en su gestión antes de pensar en historia. ¿No lo ve usted así?

—Para resolver el problema de Chiapas, Labastida se las va a tener que ver con la historia.

—Uno de los debates de fondo radica en la demanda de "autonomía" indígena a la que el gobierno acusa de amenazar la soberanía mexicana.

—Lo de la autonomía ya se aprobó en San Andrés (de Larraínzar, acuerdos de 1996), si el gobierno falla a su palabra es su problema, eso

Autonomización:

"En el fondo la autonomización de todos los pueblos indígenas en México es el inicio de la autonomización de la sociedad civil".

está firmado y por eso existen los municipios autónomos que demuestran que el EZLN ya no es un movimiento armado sino un movimiento político. En el fondo la autonomización de los pueblos indígenas de todo México es el primer paso de la autonomización de la sociedad civil, es ejercer el derecho de gobernarse. No es sólido el argumento del gobierno y ahora de Labastida, no se puede confundir autonomía con soberanía, los pueblos indígenas jamás querrían dejar de ser mexicanos.

—Aunque ahora el gobierno dice que va a respetar los acuerdos de San Andrés de Larraínzar —que permiten a los zapatistas conservar sus armas—, el comandante de la VII región militar y el secretario de gobernación coincidieron hace poco en la necesidad de desarmar a todas las partes.

—Es pura guerra de contrainsurgencia, después de Acteal persiguen a las víctimas y dejan a los agresores en paz, es la forma que toma ahora la guerra psicológica. Y además es una violación de la ley de diálogo que permite al EZLN portar armas mientras esté dialogando, lo que hace Labastida es poner en el mismo renglón a criminales de guerra con una organización reconocida por la ley que es el zapatismo. Lo que ocurrió a comienzos de enero también es una operación de guerra psicológica que quiere debilitar todas las puertas de seguridad que están en la ley de diálogo de 1995. Después se manipula a la Cocopa (Comisión mediadora parlamentaria) y después la confusión de la Conai (Comisión mediadora encabezada por Samuel Ruiz) y la Curia cuando en la Conai hay muchos miembros no religiosos. Es la táctica clásica de la amalgama.

—¿Qué imágenes elegiría usted para simbolizar las fuerzas que combaten en esta guerra?

—Yo pondría la de un indígena frente a la de un dinosaurio. El tiempo que viene frente al pasado que no entiende que el mundo de 1993 ya murió, porque esa gente del poder debe entender que el mamut ya se extinguió. El siglo XXI ya ha comenzado, es que el siglo XX fue muy fuerte, en este país comenzó en 1910 con la revolución y terminó el 31 de diciembre de 1993 (vísperas del levantamiento zapatista). En otros lugares terminó en el '89, pero aquí en el '93.

LOCAL en MICROCENTRO —25 de Mayo y Tucumán—

JUZGADO NACIONAL EN LO CIVIL N° 43, Secretaría Unica (Uruguay 714, e.p.Cap.) comunica por 2 días en autos: WAINERMAN Jaime Salvador c/TASSI Elba Marta o TASSI de ABALO Elba Marta s/EJECUCION HIPOTECARIA (Exp. 92.344/94), que el martillero JORGE R. PETRUCH (Tel.: 953-3079) rematará en Talcahuano 479 Cap. el 18 de febrero de 1998 a las 10 hs., la Unidad Funcional 1 —LOCAL— sito en la planta baja y sótano del inmueble de la calle 25 de Mayo 583/87, entre Lavalle y Tucumán de esta Capital, insc. su dominio en Matricula: FR-14-1875/1, que cuenta con una sup. total de 146,30 m², correspondiendo 65,84m² a la PB y 80,46m² al sótano —Porc.13,11%—. Se hace constar a) que la planta sótano, seg. Reg. de Coop y Adm. (fs. 218/30), reconoce como propia de la unidad a subastar una superficie cubierta y total propia de la Unidad UNO, de 80,46m², correspondiendo una superficie cubierta y total común de 67,882m²; b) que conforme constancias de fs. 249/50 y 277, con fecha 2 de diciembre de 1993, en autos "Mar y Tierra Cía de Seg. S.A. s/liquidación forzosa" (Exp. n° 47456; Juz. Nac. en lo Comercial n° 8, Sec. 16), se otorgó a la aquí ejecutada "sin reconocer derechos" y "ad referendum" de lo que decida en un futuro el consorcio... el uso en comodato del depósito sito en sótano del edificio y cambiador existente en planta baja del consorcio; c) que conforme constancias de fs. 122/3, el Administrador del consorcio ha informado que "el cese de dicho comodato ha sido dispuesto por Asamblea de Copropietarios y en el expediente antedicho se han ordenado las medidas necesarias tendientes a efectivizar la restitución del sótano"; d) que a fs. 258, la ejecutada ha manifestado haberse tapiado una parte de la planta sótano atendiendo a cuestiones funcionales y uso comercial del inmueble. Conf. acta de fs. 150, se trata de un local, con salón en planta baja y subsuelo, 2 baños y cocina. En muy buen estado, decorado con espejos y ladrillos vista y frente vidriado. Ocupado, habiéndose intimado la desocupación conf. Ley 24.441 con fecha 25/6/96 y ordenado el lanzamiento. Registra deudas por Ag.Arg. \$ 1.965,29 al 23/2/96 (fs. 108); M.C.B.A. \$ 8.996,47 al 27/2/96 (fs. 110); O.S.N. \$ 4.619,09 al 27/2/96 (fs. 111). Expensas \$ 18.922, al 12/3/96 (fs. 122). Condiciones de la subasta: BASE: \$ 292.487. —Seña 30%; Comisión 3%. Todo al contado en efectivo, y al mejor postor. El comprador deberá constituir domicilio en el radio del Juzgado, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 133 del C.P. y oblar el saldo de precio dentro del 5to. día de aprobada la subasta, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 y 584 del C.P. NO procede la compra en "comisión". Se visita el 13 y 16 de febrero de 1998, de 12 a 14 hs. Demás datos en autos. Buenos Aires, diciembre 23 de 1997. María Cristina Espinosa de Benincasa. Secretaria.

EL SURREALISMO CONQUISTO LA ESCENA DIPLOMATICA

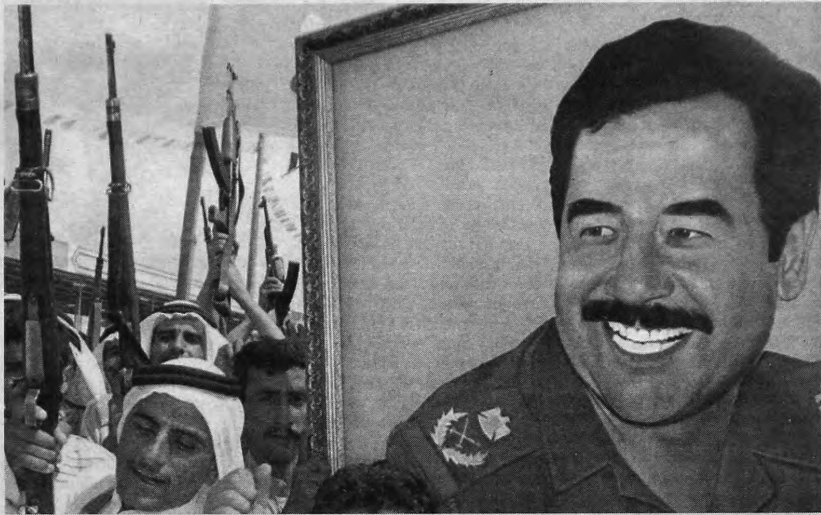
Irak y la Armada Brancaleone

A EE.UU. las alianzas contra Irak se le desarmen a cada momento: por Yeltsin, que advirtió acerca de una guerra mundial y se desdijo; por Francia, que propuso alternativas irreales, y por el mundo árabe, que apoya pero no apoya los ataques. Clima irreal en vísperas de la ofensiva.

Los protagonistas de la novela que desarrollan Estados Unidos e Irak por la inspección de armas de destrucción masiva que supuestamente posee el país árabe se dedicaron ayer a ponerle un poco de farsa a la posible tragedia. "Las acciones de Bill Clinton pueden provocar una guerra mundial", vaticinó el presidente ruso Boris Yeltsin, pensando que estaba en plena Guerra Fría. Su vocero, Serguei Yastrjembki, salió rápidamente a desmentir las interpretaciones "ridículas y absurdas" de los periodistas norteamericanos, quienes "tradicionalmente" tienen dificultades "con el idioma ruso". Para seguirle el tren, el premier británico Tony Blair dijo antes de llegar ayer a Washington que Irak tiene la "capacidad de exterminar a la población del planeta" con "una sola" de sus armas químicas, cuando hasta los expertos israelíes afirman que el poder iraquí está muy disminuido. Empujando por el clima surrealista, el líder iraquí Saddam Hussein, según la cadena norteamericana CNN, propuso, como si fuera un tour turístico, que más de 100 inspectores internacionales gocen de "acceso completo" a sólo ocho de las numerosas residencias presidenciales, llamándolo "visitas" y no inspecciones, e ignorando por completo a la Comisión Especial de Desarme de la ONU (Unscm). Francia presentó ayer otra propuesta similar, pero el presidente norteamericano abogó por una "una verdadera solución diplomática", en referencia a que los expertos de la Unscm "retomen el trabajo sin restricción". La Casa Blanca rechazó la oferta pero dijo que Bagdad "empieza a entender el mensaje". ¿Cuál mensaje?

Clinton "exagera (respecto de Irak). Hay que ser más prudente y no amenazar con inundar con aviones y bombas (a Irak)", dijo ayer Yeltsin antes de que "su muy talentoso y competente portavoz" corrigiera sus declaraciones, como reflexión con sorna el vocero de la Casa Blanca, Mike McCurry, ante periodistas muertos de risa por la aclaración de que sus colegas en Rusia aún no manejan adecuadamente la lengua local. Lo cierto es que, más allá de que el líder ruso ya tiene entrenados a sus colaboradores en la tarea de desmentir sus dichos, hay varios factores para que asuma un papel opuesto a Estados Unidos y decisivo para evitar el ataque militar sobre Irak. Yeltsin cuenta con una Duma (parlamento ruso) profundamente antinorteamericana dominada por los comunistas, que ya aprobó una resolución que lo insta a romper el embargo económico que el Consejo de Seguridad de la ONU dictó contra Irak luego de la guerra del Golfo. En materia económica, Bagdad tiene una deuda de 7000 millones de dólares con Moscú y tres empresas rusas ya están estudiando proyectos de extracción de petróleo en las costas iraquíes del Golfo Pérsico.

Si de surrealismo se trata, nada mejor que una voz francesa. El emi-



Saddam Hussein no se preocupa por los esfuerzos diplomáticos norteamericanos.

La mayoría de los países está en contra de los ataques (al menos de la boca para afuera).

sario especial del presidente francés Jacques Chirac, Bertrand Dufour, se reunió ayer con Saddam para ofrecerle "sugerencias concretas", como había anunciado anteayer la cancillería francesa. Según fuentes diplomáticas árabes, la propuesta consiste en que la inspección sea adaptada a la "sensibilidad" de los llamados palacios presidenciales. Esto es: los sitios "menos importantes serían inspeccionados por un mayor número de diplomáticos que de inspectores", mientras que los "sitios sensibles serían visitados por inspectores de la Unscm acompañados de un solo diplomático". Por supuesto, Saddam está de acuerdo con los "elementos esenciales" del proyecto, similar al suyo en lo que respecta a limitar la cantidad de integrantes de la Unscm, a los cuales acusa de realizar espionaje para Estados Unidos. En el caso iraquí, se trata de "visitas" de representantes de los 15 países miembros del Consejo de Seguridad de la ONU, más dos miembros de los 21 países que componen la Un-

com, y recién allí algunos inspectores de la Unscm, y por un período de seis meses.

Sin embargo, lo que está buscando la diplomacia francesa, tanto como la rusa, es un equilibrio entre las demandas norteamericanas —una inspección "irrestricta" y "sin trabas"— y las iraquíes, pero al hacerlo están considerando implícitamente los reclamos de los países árabes, quienes se quejan permanentemente de que la Unscm, al no aprobar el desmantelamiento de las armas químicas y biológicas, pospone indefinidamente el levantamiento de un embargo que condujo a la miseria de la población iraquí (no a la de Saddam, claro). El canciller francés, Hubert Védrine, retomó ayer el argumento árabe de que "la comunidad internacional y en especial Estados Unidos mostraron su impotencia para desbloquear el proceso de paz entre israelíes y palestinos", para afirmar que un posible ataque crearía "una onda de choque en la región". Además, Saddam "po-

dría sacar partido de una agresión exterior y unir a su alrededor a la opinión pública iraquí", completó Védrine con sorprendente lucidez.

En el marco de las negociaciones para evitar el ataque, ayer llegó a Bagdad el secretario general de la Liga Árabe, Esmat Abdel-Meguid, y refutó las declaraciones de la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, acerca de un eventual apoyo de los países árabes a un ataque. Evidentemente, a Estados Unidos le cuesta disciplinar a la tropa: de acuerdo al diario israelí *Haaretz*, el primer ministro de ese país, Benjamin Netanyahu, respondió negativamente a la solicitud que le hizo Albright, el sábado pasado en Jerusalén, respecto a que muestre "moderación" en caso de una hipotética contraofensiva iraquí contra Israel. Albright considera que el apoyo árabe pasivo se rompería si Israel da signos de agresión. Pero, aunque en Israel consideren improbable cualquier incidente, los misiles Patriot ya están apuntando a Irak.

TEMEN UN NUEVO APOCALIPSIS DE REFUGIADOS

Jordania sella fronteras

Jordania está asustada. Cerca de medio millón de ciudadanos iraquíes buscarán refugio en el reino hachemita si EE.UU. bombardea Bagdad. El gobierno de Ammán amenaza con cerrar sus fronteras e impedir por todos los medios el paso de los fugitivos, tratando así de evitar la apocalíptica situación generada en 1990 y 1991, cuando el país recibió continuadas oleadas de refugiados que sumaron un total de un millón y medio de personas, es decir una tercera parte de su población.

Jordania dio asilo entre 1990 y 1991 a cerca de un millón de iraquíes, que cruzaron la frontera por el norte del país y se dispersaron por todo el reino, llegando incluso

a instalarse a 400 kilómetros al sur, en la capital, donde tuvieron que ser albergados en campos de refugiados que con toda urgencia se levantaron en los alrededores del aeropuerto, a poco menos de una veintena de kilómetros, en línea recta de la frontera con

Israel. Los efectos catastróficos de aquella inesperada emigración, a la que se sumaron más de 350.000 jordanos de origen palestino que vivían en países del Golfo, lastran aún hoy la frágil economía de Jordania, donde se calcula que viven aún cerca de 150.000 refugiados iraquíes, de los que sólo 35.000 tienen un permiso oficial de residencia. La mayoría de estos refugiados, muchos de ellos antes ciudadanos de clase media y con estudios universitarios,

se han convertido en la mano de obra barata de Jordania.

Los refugiados iraquíes no son los únicos. En Jordania hay además una población estable constituida por 250.000 palestinos, originarios de Cisjordania y Gaza, que se instalaron en el país como consecuencia de las diferentes guerras con Israel, desde 1948. Estos refugiados viven en 13 campos, recibiendo como única ayuda la asistencia que les dan las organizaciones humanitarias internacionales. A estas cifras hay que sumarle aproximadamente un 40 por ciento de la población, en realidad de origen palestino y que desnaturaliza profundamente el origen beduino de los jordanos. Por eso, Jordania está tratando de sellar su frontera.

MIRADOR

ISRAEL

Tirar nafta al incendio



Benjamin Netanyahu (foto) sumó ayer un nuevo granito de pólvora al estado ya ardiente (y no por afecto mutuo, cabe aclarar) de las relaciones con los palestinos. Esta vez se trata de la aprobación de un plan para la construcción de 132 nuevas viviendas destinadas a colonos judíos en el barrio de Ras el Amud, en la parte árabe de Jerusalén. Los permisos fueron otorgados para el terreno comprado por el millonario judío norteamericano Irving Moskowitz a mediados del año pasado, lo que generó fuertes protestas entre los palestinos, que consideran a Jerusalén (o al menos su parte árabe) como capital de su futuro Estado. En circunstancias normales (si puede hablarse de una normalidad en la zona), esto sería considerado como una afrenta y una provocación. Pero ahora es peor: EE.UU. está preparando un ataque a Irak y aún no se sabe qué expresiones de solidaridad panárabe pueden surgir en los territorios, en medio de un proceso de paz estancado.

IRAN

Ayatola malo en alza

Las cosas no pintan demasiado bien para Mohammad Katami, moderado presidente de Irán, enzarzado en una disputa de poder con los religiosos conservadores de su país desde su elección en agosto del año pasado. Ayer, su principal rival, el ayatola Ali Khamenei, fue confirmado oficialmente en su función como Guía Espiritual de la República, como también lo fue la primacía y legitimidad constitucional del principio de autoridad política del jefe religioso. Esto no es un chiste: Khamenei controla la policía, las Fuerzas Armadas, el Poder Judicial, la radiotelevisión y el sistema de cárceles del país, lo que hace cortocircuito con los intentos de Katami de imponer un gobierno basado en la ley y el equilibrio de poderes. No es todo: la semana pasada, un tribunal de Teherán sentenció a un ciudadano alemán a morir apedreado por haber tenido un affaire con una mujer iraní. El timing de la sentencia está perfectamente calculado, no sólo para poner en entredicho la apertura general de Katami hacia Occidente —y en particular Estados Unidos—, sino para hacer estallar una pequeña bomba en las relaciones con el país occidental que mejor se ha llevado hasta ahora con la república de los ayatolas. Klaus Kinkel, ministro alemán de Relaciones Exteriores, ha pedido la liberación incondicional de Helmut Hofer, el ciudadano condenado.

Passarella dio la lista

El entrenador de la selección nacional, Daniel Passarella, realizó ayer la convocatoria de jugadores para los dos encuentros amistosos de febrero. Para enfrentarse a Rumania y Yugoslavia, los días 19 (en Mendoza) y 24 (en Mar del Plata) respectivamente, fueron llamados los arqueros Germán Burgos (River) y Pablo Cavallero (Vélez); los defensores Roberto Ayala (Napoli), José Chamot (Lazio), Hernán Díaz (River), Roberto Sensini (Parma) y Nelson Vivas (Lugano); los volantes Leonardo Astrada (River), Cristian Bassedas (Vélez), Juan Riquelme (Boca), Diego Simeone (Inter), Juan Verón (Sampdoria), Gustavo Zapata (San Lorenzo) y Marcelo Gallardo (River); y los delanteros Ariel Ortega (Valencia), Hernán Crespo (Parma) y Marcelo Delgado (Racing). Para estos dos amistosos, Passarella decidió no convocar a Gabriel Batistuta, a Claudio López, a Carlos Roa y a Matías Almeyda, quienes generalmente están en las convocatorias del conjunto nacional. La idea del entrenador es ver a algunos futbolistas en acción, como el largamente lesionado José Chamot, Vivas, Zapata y Marcelo Delgado, un hombre que estuvo al comienzo de su ciclo y ahora vuelve, para tomar decisiones con vistas a la lista de 22 jugadores que llevará a Francia.

Jamaica le empató a Brasil y está en boca de todos

Sin colgarse del travesaño, los caribeños mantuvieron el cero y rasguñaron la hazaña en Miami, donde Brasil suele tropezar.

Por J.S.

Los jamaquinos no tienen tradición futbolera. Reggae, porro y Bob Marley son las contrasenas que los identifican en el mundo, los lugares comunes que hace dos siglos ocupaban los piratas. Distendidos, relajados y pláyeros, los espigados morochos no parecían aptos para las disciplinas tácticas y la entrega continua de hora y media. Pero aparecieron. Son nuevos figurantes en las competencias internacionales y están en la etapa o el escalón en que los empates son triunfos y los triunfos, hazañas, prácticamente ante cualquiera. Se colaron audazmente en el Mundial vía las proverbiales debilidades de la Concacaf, un espacio virtual en el que es posible realizarse con poco. Y ahí se los ve.

Las claves de que ahora estén y antes no estuvieran parecen provenir de dos causales. Una, ecuménica, tiene que ver con la expansión generalizada del fútbol, que allí también comenzó a tener mayor difusión mediática y, por consiguiente, multiplicó los cultores. La otra, más pun-

tual, tiene nombre y apellido: el entrenador brasileño René Simoes. El fue quien le quitó los complejos y le puso convicciones al equipo. También —dice la leyenda— disciplina y hambre de gloria sazonadas con modestia para ir paso a paso. Los naturales pusieron la base física generosa y cierta alegre disposición para el choque. Además, como en el caso del incisivo Burton, talento en sectores vitales de la cancha.

Esta Jamaica que puebla los titulares mundiales después del 0-0 contra los tetracampeones interesa a la Argentina porque será rival blando de zona blanda en el Mundial. Si se coincidió en las bondades del dios criollo que puso las bolillas el 5 de diciembre en Marsella (nos tocaron dos debutantes absolutos y un recorte del desguace yugoslavo), Jamaica pareció en su momento el regalo mayor. Incluso estas semanas próximas pasadas, las derrotas ante clubes brasileños en la gira de fuego prefiguraban al típico equipo sparing. Y nada indica que hayan sufrido una transformación milagrosa. Son los mismos, pero con más experiencia y otra motivación. Las cróni-



Edmundo intenta la individual rodeado de jamaquinos. No anduvo bien la reciente adquisición de la Fiorentina.

cas recordaron que en esa misma cancha del Orange Bowl de Miami, Brasil perdió ante Japón su partido de la ronda preliminar durante los Juegos de Atlanta en el 1994. Tal vez el tema vaya más por ahí.

Zagallo tiene "demasiados" jugadores. Prueba más de lo que necesita porque no quiere ser injusto, ofrecer flancos débiles a la crítica y se expone; les da oportunidades a algunos aunque el equipo ya lo tiene. Al-

go que Passarella —que tiene menos— también hace. Por eso, no se puede decir que el equipo que empató el martes con Jamaica sea "suplente", pero faltan ahí tres jugadores de la columna vertebral, inamovibles: uno por línea; Roberto Carlos, Dunga, Ronaldo. Empató 0-0, sí, pero sacando a los centrales. ¿qué problema puede tener Brasil? Uno es no ganar siempre. Pero eso es, sin ironía, lo de menos.

ARGENTINA EN EL MUNDIALITO

Pekerman, conforme

Luego del triunfo ante Uruguay, el entrenador José Pekerman consideró que, más allá del resultado y de cualquier consideración de tipo técnico, estaba "muy conforme por lo que entregaron los chicos". Agregó que en el intervalo le había dicho que debían acomodarse un poco, pero que estaba satisfecho "por lo que habían entregado en el primer tiempo". Ahora espera al equipo argentino otra dura prueba, ya que se medirá mañana en el Campus de Maldonado, escenario de todos sus partidos, ante España, selección que el técnico nacional definió como "un muy buen equipo y un gran rival".

Luego de la hazaña futbolística del martes, que le permitió al Sub-20 dar vuelta en el segundo tiempo un resultado adverso de 0-2 durante la primera etapa, Pekerman cree que aún "hay muchas cosas por hacer y que mejorar". Consideró que "el partido

ante España no será sencillo; será duro. Y no hay que subestimar. El resultado ante Brasil, ese 3 a 0 con que ganaron los brasileños es engañoso". Pekerman se mostró muy conforme respecto del trabajo de Flores Coronel, delantero de Rosario Central que reemplazó a Sebastián Turdó, quien salió lesionado. Para el técnico "hay que esperar para ver cómo evoluciona de la lesión, pero creo que no estará. Me gustó su trabajo y también el de Flores Coronel, quien realmente fue un dolor de cabeza para el fondo de Uruguay. Si Turdó no se recupera, seguirá jugando él".

Argentina, junto a Brasil y Uruguay (con un partido más), tiene tres puntos y se encuentra en el tope de la tabla de posiciones del mundialito Sub-20 que se lleva a cabo en varias ciudades orientales por el sistema de todos contra todos. El próximo partido enfrentará a Brasil-Chile. La selección trasandina no tiene aún ningún punto, al igual que España.

Alavés avanza en la Copa

La temporada española se caracteriza sin duda por la inestabilidad de los equipos, la irregularidad de las campañas, la falta de paciencia con los técnicos que no ganan seguido y —naturalmente— los resultados sorpresivos. Si eso ocurre en la Liga, no sucede menos en la sorprendente Copa del Rey, en la que compiten equipos de las diferentes categorías.

Así, el Alavés, equipo de la segunda división española de la ciudad de Vitoria donde jugara alguna vez Jorge Valdano, se ha confirmado como la revelación de esta edición de la Copa. No conforme con haber eliminado ya, suce-

sivamente, a tres equipos de primera división —Compostela, Oviedo y, en octavos de final, al mismísimo Real Madrid— venció ayer, en el partido de ida de cuartos, al Deportivo La Coruña por 3-1 y quedó muy bien colocado para acceder a semifinales.

En los otros encuentros, el martes, ya el Athletic de Bilbao había derrotado de local al Mallorca de Cúper por 2-1, y ayer el Zaragoza, con un gol del Toro Acuña, batió 3-1 al Betis en La Romareda. El partido que falta para completar la serie lo disputarán hoy en la cancha del Barcelona los locales con el ascendido Mérida de Navarro Montoya.



*Si una mujer te dice
que se vuelven a ver
en seis meses, la olvidás.*

*Este aviso te va a demostrar
que para vos el fútbol
es más importante
que las mujeres.*



TyC Sports. El canal que va a transmitir todos los partidos del mundial. Todos quiere decir absolutamente todos, que no te va a faltar ninguno.



LE GANO CON SUFICIENCIA A VELEZ EN MAR DEL PLATA

A River no hay con qué darle

Le hizo dos y pudieron ser más. Otra formidable actuación del tricampeón. Si Marcelo Gallardo juega como anoche, la selección puede ir tranquila al Mundial de Francia. El campeón del segundo triangular es San Lorenzo por diferencia de gol.

2	RIVER Burgos; Hermán Díaz, Green, Berizzo, Placente; Escudero, Astrada, Gallardo, Solari; Angel, Salas. DT: Ramón Díaz.
	VELEZ Chilavert; Zandoná, Méndez, Sotomayor; Gómez, Compagnucci, Cardozo; Pandolfi; Posse, Camps, Cordone. DT: Marcelo Bielsa.

Cancha: Ciudad de Mar del Plata.
Árbitro: Oscar Sequeira. **Goles:** 10m. Salas (R), 39m. Gallardo (R) de penal. **Cambios:** 63m. Castromán por Gómez (V), 65m. Rambert por Angel (R), 74m. Aimar por Solari (R) y Bassetas por Cardozo (V), 79m. Cardetti por Salas (R), 85m. Zárate por Pandolfi (V). **Incidentes:** 90m. expulsado Compagnucci (V).

La extraordinaria actuación de Gallardo, Burgos y Placente podrían detener la mirada en una mínima parte de lo que es River, pero sería una mirada mínima, atomizada, mezquina. River es un equipazo, juega de memoria y sigue intacto después del tricampeonato, la Supercopa, las vacaciones y la pérdida de cinco titulares durante los dos torneos de verano. Si así le ganó con absoluta claridad -hasta pudo hacerlo por un gol más- a un Vélez que es considerado también entre las mejores formaciones, entonces hay que concluir que, entre River y el resto, hay un abismo. Ganó River, pero la segunda Copa de Oro fue para San Lorenzo por diferencia de gol gracias a aquel extraño 5-2 de la semana pasada.

Vélez busca una cara nueva. Bielsa ensaya. Anoche puso a Gómez sobre derecha y a Compagnucci sobre Gallardo y se la jugó jugando con cuatro puntas virtuales, Pandolfi, Camps, Posse y Cordone. Domi-

Enzo vuelve

La semana próxima habrá una reunión clave en Núñez. Retornará Francescoli y conversará con David Pintado y Alfredo Davicce para decidir su continuidad o su retiro. El uruguayo podría seguir hasta junio, pero los dirigentes lo quieren hasta diciembre. Ramón Díaz no dio opinión, pero insiste en los refuerzos. Quiere un marcador de punta y a un volante central. Sobre el lateral se siguen manejando los mismos nombres, Ibarra y Martínez, pero sobre el "cinco" está tomada la decisión de pedir precio por Marcelo Gómez.



Gómez lo corre a Solari y no lo alcanza, como en toda la noche.

River jugó sin Ayala, Berti, Monserrat, Enzo y dejó en el banco a Aimar.

nó a River al principio y tuvo tres clarísimas situaciones de gol. Dos se las tapó Burgos a Camps; la restante fue un cabezazo de Pandolfi en un corner. Pero se despertó Gallardo; los gritos de Ramón Díaz despertaron al estático Solari y se acabó el partido. Gómez y Compagnucci padecieron; el fondo de Vélez tambaleó cada vez que Gallardo encaraba. Y en una de esas gambetas de Gallardo nació el centro para que Salas pusiera la cabeza. Se acabó el partido. Fue todo de River ante un Vélez que sólo corría y pegaba. Medio equipo de Bielsa se fue al descanso amonestado y con otro gol encima, penal de Gallardo. En la reanudación se dio lo mismo que al principio. Dos llegadas de Vélez, una tapada de Burgos a Posse, un rechazo en la línea de Placente y se acabó la historia. Seguro, sobrio, dando la ventaja de hacer debutar a Green -20 años- River manejó la pelota y, si no logró el tercero, fue porque perdió potencia en el área.

MARCHA DE ANTORCHAS Y MISA

El exorcismo de Racing

Daniel Lalín, presidente de Racing, durante la toma del mando hizo algunas promesas y ahora quiere cumplir. Por eso el próximo sábado 14 de febrero, cuatro días antes del inicio del campeonato Clausura, en el estadio de fútbol se llevará a cabo una misa gigante para, según sus palabras, "echar los diablos de adentro" y agregó que "vislumbramos la posibilidad de terminar con viejos fantasmas".

Lalín convocó a los hinchas del equipo a presenciar la misa "para bendecir la cancha" y aclaró que luego de la misa habrá un "coro con una orquesta, fuegos artificiales y caminaremos por Avellaneda con velas y 2000 antorchas, con las que daremos dos o tres vueltas

a la cancha para echar los diablos de adentro". Además de la presencia de varias autoridades religiosas, habrá un maestro de ceremonias y será el actor cómico Alfredo Casero.

Al finalizar todo lo concerniente al tramo religioso, habrá algo de fiesta, ya que habrá "canciones, baile y alegría, que nos ayudará a empezar esta etapa con ilusión y optimismo". Luego de todo habrá un partido de fútbol, aunque nadie explicó quiénes jugarán y a qué hora se disputará el encuentro. Lo cierto es que Racing quiere empezar un camino nuevo y Lalín eligió la senda religiosa primero y festiva después. A partir del 18, todo dependerá del equipo que conduce Angel Cappa.

NOTICIERO

Fórmula 1. Norberto Fontana no firmó su contrato con la escudería Tyrrell debido a que sus apoderados descubrieron que el equipo inglés había introducido dos cláusulas en el convenio, cuyos términos no fueron dados a conocer. Posiblemente hoy se firme, si hay acuerdo. En tanto Esteban Tuero espera que la FIA le otorgue la superlicencia de conducir, documento que todavía no fue expedido.

Veira. El juez federal Carlos Liporaci sobreescribió al entrenador de Boca, Héctor Veira, en la causa en que se investiga el presunto suministro de drogas a Diego Maradona. La decisión del magistrado también alcanza a sus ayudantes Esteban Pogany y Antonio García Ameijenda, a los médicos Juan Carlos Rodófilo y Arnoldo Alberro, al masajista Carlos Capella y al kinesiólogo Alejandro Cao.

Batistuta. El presidente del Inter, Massimo Moratti, tiene al goleador argentino Gabriel Batistuta en la lista para formar el "Inter de los sueños" para la próxima temporada, según la *Gazzetta dello Sport*. Además pretende al español Iván de la Peña y estaría dispuesto a ceder al Barcelona al argentino Javier Zanetti y al francés Yuri Djorkaeff.

Copa. Argentinos Juniors venció a Universidad de Chile por 2-1 y se clasificó para la final del cuadrangular de Viña del Mar. Markic y Scottó señalaron los goles argentinos. El otro finalista será el ganador de Colo Colo-Everton que juegan esta noche.

Márcico. Después de estar un año y medio inactivo a raíz de la grave lesión en el tendón de Aquiles, Alberto Márcico garantizó que seguirá jugando en Gimnasia al haber arreglado su nuevo contrato.

Colombia. La selección que dirige Hernán Darío Gómez completó su calendario de amistosos premundialistas. Colombia jugará 10 partidos. El primero, el 11 de febrero ante Bucaramanga; el 14, con San Lorenzo. En marzo enfrentará a Bulgaria, Yugoslavia, Sudáfrica; en abril, a Chile y Estados Unidos; en mayo, a Escocia y Alemania y el 4 de junio, a Bélgica.

Tenis. Martina Hingis pasó a los cuartos de final del certamen de Tokio, al vencer a Elena Likhvetsva por 6-1, 6-0 y también pasó Iva Majoli que superó a Li Fang por 6-3, 3-0 y abandonó la china por lesión. Sergi Bruguera fue eliminado en Marsella al perder 6-2, 6-4 con Magnus Gustafsson.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras A-F-F-V)		
1	9801	11 2992
2	3566	12 5010
3	9073	13 4591
4	1521	14 3153
5	2898	15 7894
6	7655	16 5360
7	1172	17 9875
8	4482	18 7283
9	1047	19 7689
10	4430	20 0817

Nacional (Vespertina-Letras A-B-R-W)		
1	9605	11 4210
2	4738	12 3426
3	7490	13 0699
4	5706	14 8208
5	6777	15 0637
6	7683	16 1347
7	6560	17 6714
8	3933	18 7337
9	3935	19 9073
10	7177	20 9207

Bonaerense (Vespertina)		
1	219	11 050
2	344	12 048
3	762	13 484
4	447	14 623
5	541	15 188
6	812	16 992
7	771	17 880
8	390	18 296
9	742	19 627
10	282	20 664

Nacional (Nocturna-Letras U-H-J-S)		
1	7228	11 0167
2	9950	12 9028
3	4101	13 1930
4	4440	14 0655
5	1700	15 3293
6	2671	16 2173
7	9732	17 9356
8	6686	18 9539
9	3756	19 6707
10	3915	20 9552

Bonaerense (Nocturna)		
1	118	11 124
2	722	12 412
3	619	13 332
4	786	14 345
5	979	15 688
6	075	16 826
7	139	17 811
8	988	18 891
9	665	19 986
10	439	20 548

"Soy el manager de la mejor banda del mundo"

Por Eduardo Fabregat

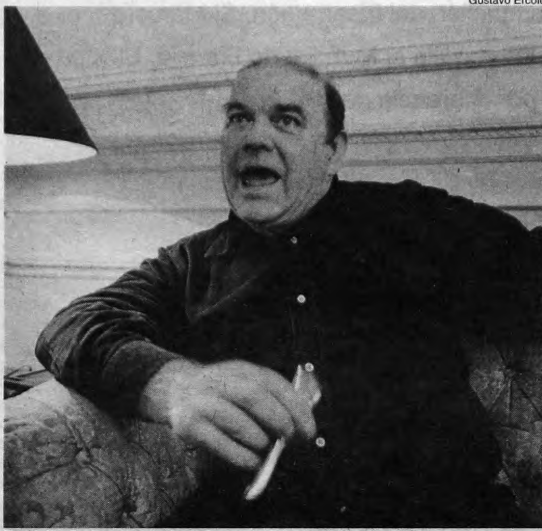
Es un hombre de mediana altura, compacto por donde se lo mire. Calvo, de voz y mirada tranquila: no hay en Paul McGuinness rastro de lo que los estadounidenses llaman *shark* -tiburón- del negocio del espectáculo. Pero McGuinness dice: "Ser el manager de la mejor banda del mundo es algo muy disfrutable". Es que ese hombre de 46 años trabaja en pie de igualdad con U2 desde 1978, es el responsable de la organización de giras monumentales como el *ZOO TV* y el *Pop Mart*, y dice sentirse incómodo con las etiquetas que lo señalan como el *quinto U2*: "No soy el quinto miembro de la banda, sino el quinto miembro de la corporación. Esta es una banda de cuatro, con un directorio de cinco que toman las decisiones. Mi trabajo es proveer el ambiente de negocios necesario para que ellos hagan su trabajo creativo".

¿Cuál fue su reacción cuando ellos dijeron "OK, esta vez queremos algo absolutamente diferente, no queremos las típicas columnas a los costados?"

—Lo estuvimos hablando desde hace tiempo con Willie Williams, el responsable del diseño. Me gusta cómo se ve, cómo suena, le da a la gente una nueva razón para acercarse a un estadio: llegar a una cancha de fútbol y que haya un escenario, dos torres de cajas negras a los costados y un par de pantallas de video no creo que sea suficiente. Tiene que ser un espectáculo, no sólo una banda. Y creo que éste es un show sorprendente.

—El concepto de un show de rock en estadio cambió muchísimo en un corto período de tiempo. Esos shows fueron una cosa en los '60, '70 y '80, y de pronto todo explotó y se modificó.

—Bueno, la tecnología cambió. Los micrófonos y monitores inalámbricos que permiten que los músicos se puedan mover por el escenario con amplia libertad modificaron todo. Eso posibilitó tocar en el medio de la gente, en lo que llamamos el *B stage*, lo que no era posible hace algunos años. Eso, las grandes pantallas de TV..., la tecnología llegó y la gente pudo usarla para desarrollar un



Paul McGuinness trabaja con el cuarteto desde 1978.

"A esta altura ya no necesitamos estar juntos todo el tiempo", afirma.

show. De todos modos, es importante que, más allá de lo que se haga con la tecnología, la música siga siendo el centro.

—En el libro *U2 at the End of the World* usted habla de los cambios producidos en la industria de la música y cómo influyen en las relaciones contractuales entre músicos y sellos discográficos. ¿Cómo ve el futuro? ¿Es posible que cosas como Internet vayan a borrar a los intermediarios?

—No, no creo. Creo que el marketing y la promoción van a seguir siendo una parte importante del negocio de la música. El sistema de distribución, de entrega de música al consumidor, eso sí va a cambiar. No puedo ver realmente el futuro..., pero está llegando rápido.

—Cuando comenzó el *Pop Mart*, los medios estadounidenses comenzaron a decir que no estaban vendiendo bien, y hasta hablaron de fracaso. ¿Eso es parte de la tormentosa relación entre U2 y los Estados Unidos?

—Bueno..., todo gran artista sabe que está sujeto a escrutinio. Hay una

preocupación, especialmente en EE. UU., acerca de los números del negocio. Viene del negocio del cine. Incluso mis hijos parecen saber los ingresos de una película, cómo anduvo en su primera semana, y si estuvo bien o fue decepcionante. Algo de esa curiosidad se trasladó al negocio de la música. Hemos hecho shows para 45 mil personas, pero el estadio tenía capacidad para 50 mil. ¿Eso es un fracaso? Podemos lidiar

Vigencia: "Puedo imaginar a U2 creando por mucho tiempo más. Los Stones siguen haciendo discos y giras, y son 20 años más viejos que mi banda".

con eso. Hemos tocado para 3 millones y medio de personas en este tour. Creo que ésa es la respuesta.

—El concierto de Sarajevo, ¿fue un dolor de cabeza para usted?

—Fue bastante difícil hacer un show en un país que acababa de salir de una guerra, conseguir el transporte dentro y fuera del país. Pero tuvimos mucha ayuda de los militares, de Naciones Unidas, que proporcionaron camiones y grúas. Fue difícil, porque además el precio de los tickets debía ser muy bajo..., pero fue satisfactorio hacer eso.

—¿Cómo fue la experiencia en Brasil, los primeros shows en Sudamérica?

—Este show es ideal para ver en una cancha de fútbol, que le da la oportunidad a la gente de estar arriba, no sólo en el piso. Y en Brasil

La banda de rock más importante de los '90 conoció ayer la modesta sede de la entidad que preside Hebe de Bonafini, mientras bajo la lluvia sus técnicos terminaban de armar el escenario para los shows de hoy, mañana y pasado. Los recitales no se suspenden por mal tiempo, informó anoche la organización.

nos cambiaron a último momento el lugar, lo que produjo un verdadero caos. El promotor no tenía mucha experiencia.

—¿Tuvo alguna vez la sensación de llegar a un final? U2 parece indestructible...

—¡Bien! Esa es la idea. Nadie espera que los músicos de jazz o clásicos paren al pasarlos '30, puedo imaginar a U2 creando y componiendo música por mucho tiempo. Los Stones siguen haciendo discos y giras, y son 20 años más viejos que mi banda. Puedo ver a U2 de aquí a mucho tiempo.

—¿Pero nunca se sintió pesimista, aun en momentos difíciles como cuando todo el mundo parecía venirles encima por *Rattle and Hum*?

—Algunas cosas fueron mejores que otras. Quizá la película *Rattle and Hum* fue demasiado, demasiada promoción: los amantes de la música no se sienten cómodos con el marketing, prefieren experimentar la sensación de que están descubriendo una música nueva, en un local, en la radio, algo que no sea producto de una promoción.

—¿Puede hacer un breve retrato de cada uno de los integrantes de U2?

—(Se ríe.) Oh, no... Le dejo eso a usted, usted es el periodista. Puedo decir que son mis amigos y mis clientes. A esta altura no necesitamos estar juntos todo el tiempo; somos cinco hombres que han trabajado juntos por veinte años, y eso hace que nos conozcamos muy bien.

—¿Tiene algún disco favorito? —En este momento, *Zooropa*. Especialmente "Stay".

LOS U2 SE

"La

El mundo estaría más tranquilo habiendo tantas mujeres corajudas. Son 20 años de tristeza, pero nunca se han rendido. Las Madres dan al mundo una esperanza grande", le dijo ayer Bono Vox a Hebe de Bonafini, después de darle un beso y un abrazo. El resto de la comitiva de las Madres de Plaza de Mayo asentía agradecida, los otros tres integrantes de U2—Adam Clayton, The Edge y Larry Mullen—repartían sonrisas. Mientras eso ocurría, un puñado de oficinistas aullaba calle de por medio. La escena, ayer a las 16.30 en la sede de las Madres en el barrio de Congreso, le puso color a una tarde lluviosa y rubricó el compromiso histórico de la banda irlandesa con los derechos humanos. Hebe subirá esta noche al escenario de la cancha de River Plate junto con otros integrantes de la agrupación para acompañar a U2 en el tema "Mother of the disappeared", en lo que se supone será uno de los momentos más emotivos del primer show argentino correspondiente al *Pop Mart Tour*. Luego de la entrevista, Hebe se dirigió al Hotel Hyatt para acompañar a los músicos en la filmación de la lectura del tema "Mother of the disappeared", que formará parte del video 20 años-20 poemas, dirigido por Emilio Cartoy Díaz.

"No sabemos lo que significa el rock and roll, pero sabemos lo que significa la libertad", afirmó Bono apenas subió a la oficina donde lo esperaban las Madres y un puñado de cronistas, fotógrafos y camaró-

Definición: "No sabemos lo que significa el rock and roll, pero sabemos lo que significa la libertad", afirmó Bono apenas ingresó a la casa de las Madres.

grafos. Ya habían conocido minutos atrás el fervor de los oficinistas-fans de U2, que fueron acercándose desde los alrededores para vivir a los músicos. Hebe le explicó a Bono con tono evidentemente maternal que debía complacer a esos vecinos. "Son chicos muy buenos, trabajadores de las oficinas, quieren que salgas", apuntó. Bono, vestido con pantalón y chaqueta bordó, lentes rojos y capucha negra, aceptó el convite, y de a uno los U2 fueron saliendo al balcón. Allí se abrazaron con las Madres para la popular, al tiempo que saludaban a sus fans, que a esa altura ya habían logrado cortar el tránsito. La banda estuvo una hora en la casa de las Madres, y buena parte del tiempo la utilizó en recorrer sus instalaciones. The Edge se encargó de filmar a los fans con una cámara portátil y luego participó de la reunión privada con las Madres. Antes, se produjeron varios diálogos para la prensa entre Hebe y el cantante de la banda:

—Todos los artistas estamos celosos de las Madres, porque ser madre es el acto más creativo que existe.

—Nuestros hijos nos parieron a nosotras. Estamos embarazadas para siempre de ellos.

Bono retrucó que ése era un pensamiento tan fuerte que necesitaba mucho más tiempo para elaborarlo, y luego añadió que "la libertad no es nada sin justicia", señalandoles además que "a ustedes se las no-

La propuesta más fresca del verano está en **Punto Gesell**. Esta noche a las 23 hs. Sólo en **Siempre Mujer**. **Todo Bien**. **CANAL 2**. Véalo en su sistema de cable y en Participle llamando al (0255) 6-0944 / 6-3397.

SON JÓVENES. ADORAN LA NOCHE. ¿Y MAÑANA? UNA PELÍCULA ASOMBROSA

HISTORIAS de la NOCHE

HOY INOLVIDABLE ESTRENO

JUAN DIEGO BOTTO MARTÍN (HACHE)

JORDI MOLLA PREMIO MEJOR ACTOR MAR DEL PLATA 1997

Un film de **MONIXO ARMENDARIZ** ARTISTAS ARGENTINOS ASOCIADOS

NORMANDIE • SANTA FE • PATIO BULLRICH • GRAL. PAZ • SHOWCASE CINEMAS HAEDO • GENERAL CINEMA QUILMES VILLAGE PILAR • CINERAMA Córdoba • SHOWCASE CINEMAS Córdoba • VILLAGE CINEMAS 10 Mendoza

REUNIERON AYER CON LAS MADRES DE PLAZA DE MAYO Y HOY DEBUTAN

libertad no sirve sin justicia"

ta enojadas, pero no amargadas, y ése es el mejor ejemplo que le pueden dar al mundo". La respuesta fue inmediata: "Tenemos la alegría del que lucha". "Ustedes no se han transformado en el monstruo contra el que luchan", siguió Bono.

"La lucha de las Madres no sólo es por nuestros hijos desaparecidos, sino para que todos los jóvenes del mundo vivan en libertad. Ustedes son muy libres y por eso los amamos", fue uno de los elogios elegidos por Hebe, y Bono optó por la humildad: "Nosotros no somos héroes. Héroes son los bomberos, las enfermeras, y especialmente las Madres".

En medio de las palabras, se produjeron algunas situaciones que alternaron entre el mal gusto y la comicidad. Un fotógrafo le pidió a Hebe que le diera el pañuelo a Bono, y obtuvo un murmullo de desaprobación. Más tarde les fueron

entregadas a los músicos medallas con el símbolo de las Madres. Cuando se encaminaban a la charla privada que mantuvieron, en una de las puertas se plantó un hombre de seguridad de la banda, que dispersó a un par de periodistas con un inexplicable "only for sisters". Una fotógrafa, rápida de reflejos, le retrucó: "Qué sisters ni sisters, animal, son 'Mothers'. ¿o creés que son monjas?". "Whatever" fue la respuesta laconica del custodio. En la calle, los gritos histéricos de las chicas se mantenían imperturbables, así saliera de la casa el periodista Juan Di Natale o un custodio del grupo. El tránsito parecía atascado indefinidamente e inclusive un taxista preguntó a un cronista apostado en la vereda: ¿Qué, está la Sole? A las 17.30 una combi bordó se llevó a los U2 y se encargó de que la tarde volviera a la normalidad.



Bono y U2 acapararon la atención, pero la reunión fue de todo el grupo con varias de las Madres.



Hebe de Bonafini le coloca al cantante de U2 un distintivo de la entidad que preside.

"No somos héroes. Héroes son los bomberos, las enfermeras, y especialmente las Madres", dijo Bono.

En números

- ◆ **160.000** la cantidad aproximada de espectadores que concurrirán en las tres funciones de U2 en River.
- ◆ **30** los metros de altura del ya famoso arco dorado que decora el escenario.
- ◆ **700** los metros cuadrados de la pantalla gigante instalada en el escenario.
- ◆ **1.000.000** los watts de potencia del equipo de sonido.
- ◆ **75** los camiones que transportaron los equipos desde Brasil.
- ◆ **250** las personas que integran la comitiva de la banda.
- ◆ **500** las toneladas que pesan los equipos.
- ◆ **35** los kilómetros de cable utilizados para las conexiones en el estadio.
- ◆ **149** los parlantes de diversa envergadura que se sumarán a unos 700 cajas de sonido.



Tres temas candentes en la Noche de Mirtha.

Mirtha recibe a **Violeta Pochat**, viuda del asesinado investigador de la corrupción en el ANSES; al **Dr. Luis Lugones**, interventor civil de la cuestionada Policía Bonaerense y al **Dr. Raúl Alfonsín** con su polémica opinión sobre la derogación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final.

Mirtha tiene listas las preguntas puntuales y exigentes que Ud. pidió para brindarnos otra noche de polémicas revelaciones.

La Noche de Mirtha

EN DIRECTO DESDE MAR DEL PLATA **HOY 22 Hs.**



ESCUCHELO
POR
VIA 104 FM



Luis María Stanzione. Kelo Arenz. Marcela Lasala
Lunes a Viernes 8 a 13 hs.

VIA 104 FM

104.5 FM MAR DEL PLATA - COSTA ATLANTICA

TV

7.00
2-IMPACTO A LAS SIETE.
9.00
2-MOVETE!
11.00
9-BUGS BUNNY Y TOM & JERRY.
11-MAC GYVER.
11.30
13-CARAMELITO EN BARRA.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VIVIR MEJOR.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-SINTESIS DEL MEDIODIA.
12.30
13-LOS TRES CHIFLADOS.
13.00
2-MEDIODIA.
7-RUMORES.
9-ALMOZANDO CON MIRTHA LE-GRAND.
11-MARIA MERCEDES.
13-MOVIL 13.
14.00
7-DALE LITA.
11-MI CUÑADO.
13-NUNCA ES TARDE.
14.30
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
9-INDISCRECIONES DE VERANO.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDAS SALUD.
11-LA NINERA.
13-DE CORAZON.
16.00
2-ARRIBA EL VERANO.
7-NUESTRO CINE: "Tres hombres de río".
9-HABLEMOS CLARO.
11-MILADY.
13-FORUM.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
9-DIBUJOS ANIMADOS.
11-CEBOLLITAS.
13-LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-HACIENDO ESCUELA.
9-JUGAR POR JUGAR.
11-LOS SIMPSON.
13-LAS JUANAS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DCC.
9-LOS MAS ESCUCHADOS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ALAS, PODER Y PASION.
20.00
2-INSOLITO TV. 7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-LOS SIMPSON.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CINE PARA TODOS: "El cielo esta noche".
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
22.00
2-USA GOLD CUP: Brasil-Guatemala.
9-EL SHOW DE MIRTHA LEGRAND.
11-GIORDANO 98 DESDE PINAMAR.
13-LA NOCHE TOP: "La guerra de los Ros- ses".
23.00
7-TEATRO HOY.
23.30
9-SPIN CITY.
23.55
9-REPORTER ESSO.
00.00
2-DE A 2.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUN- DO.
9-LO MEJOR DE JAIME BAYLY (Hoy: To- más Eloy Martínez).
13-EN SINTESIS.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Dulces sue- ños".
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.
1.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

Un nuevo género hardcore: venta directa por TV

Las traspasos han sido copadas por una serie de bizarros no programas, que venden de todo, con un estilo entre naïf y menesteroso.

Por Alan Pauls

▲ Hora de las brujas, del vicio y del insomnio, la medianoche —ahora que Marcelo Tinelli está de vacaciones— defiende su leyenda de clandestinidad también en televisión. Todos los que persisten absortos ante el aparato después de las doce han tenido esa experiencia deliciosa. La ciudad duerme, los teléfonos han dejado de sonar. Con las yemas de los dedos, el espectador desvelado roza el aliento de la mujer que duerme a su lado y se vuelve hacia el televisor, hacia la luz que parece prometerle un extraño horizonte de vértigos solitarios.

¿Qué sintoniza el vicioso en esa hora de impunidad contemplativa? No "Da2". En la dicción de Karina Mazzocco hay demasiada pedagogía, y a medianoche nadie está para aprender: todos quieren ser raptados. ¿Venus tal vez? Tal vez. Los alardes sudorosos del canal porno siguen sometidos a la censura tecnológica del decodificador, pero sin ese vergonzoso aparatito las orgías tituladas son más excitantes que con él. Gracias a la distorsión, reducidas a un amasijo de rayas de colores, falos estrábicos y aullidos de ultratumba, las imágenes de Venus no transmiten sexo explícito sino algo quizá más sofisticado: un sexo psicodélico, desfigurado por nuestra avidez y nuestra culpa.

Pero no: no es la sed de sexo lo que mantiene en vilo al adicto de traspasos. Son las emisiones de venta por TV. A la misma hora en que la caja boba se pone puerca, en la pantalla, brutales como interferencias, aparecen destomilladores, compact discs de boleros, sets de cuchillos para sushi, alicates de uñas, botas para lluvia, cantimploras,

láminas de los Grandes Maestros de la Pintura, colchonetas, semillas de brócoli, fundas para automóviles y otros variados frutos de la productividad humana. No son spots publicitarios y tampoco programas, dos formatos que la venta directa por TV desdén por anacrónicos. Son bloques continuos de marketing, sin cortinas que los anuncien ni señales que los distinguan de sus contextos inmediatos. Irrumpen cuando la programación "normal" de los canales desfallece. Son emisiones *homeless*, sin hogar propio ni prestigio, y así, como vendedores callejeros virtuales, desahojados de alguna plaza mediática más respetable, aprovechan el amparo nocturno y usurpan el espacio vacante y se instalan a ofrecer chucherías durante horas, hasta que llega la luz del día, la programación "normal" se despereza y huyen como vampiros.

Estilo: Como la de la estética porno, la imagen de la venta por TV es una imagen cruda, sin afeites ni glamour, directa, puramente presentativa.

Dobladas al castellano que MacPhantom plagió de las series estadounidenses, muchas de esas imágenes de venta evocan el estilo naïf y menesteroso de la legendaria publicidad uruguaya, que los argentinos solían mirar con desdén cuando cruzaban el charco para refocilarse con *Emmanuel*, *Calígula* y otros clásicos del cine prohibido. Planos fijos de los productos, encuadres primitivos, saturación de epígrafes y números telefónicos, lo-



Las máquinas de ejercicios se venden con un regodeo neoporno. Mirando TV a las 2, usted puede comprar sus cuchillos para sushi.

cuciones de una euforia preapocalíptica: el concepto catálogo traducido a la comunicación audiovisual. Otras, en cambio, son más audaces y dramatizan el acto de la venta en breves viñetas escénicas, vísperas de un teatro comercial donde la insistencia de un vendedor experto y la simulada apatía de los consumidores confluyen, fatalmente, en un final feliz. El colmo de esta modalidad aparece, desde luego, con las sesiones de promoción de arsenales gimnásticos, donde los argumentos de venta se inscriben directamente sobre el cuerpo de los usuarios. A mitad de camino entre el *body building* y la utopía saludable, el vendedor (un patovica con el pelo atado y toneladas de vaselina en el cuerpo) prueba las ventajas de esos cepos contemporáneos sobre la carne trémula de sus clientes-víctimas. La escena —con sus consignas de autoayuda, sus crueles contorsiones musculares y sus gestos de desafío, tan infantiles como los de "Titanes en el Ring"— tiene el desenfreno de algún suplicio mediaval, la hiperkinesia de un número de circo y la religiosidad desbocada y fascista de un sermón televisivo de Jimmy Swaggart.

Nada roza tanto el corazón de la pornografía como esas epifanías mercantiles de traspasos. No es casual que compartan el desacredi-

tadorio de las efusiones sexuales —con su aura de ilegalidad y de pecado solitario—, y hasta puede que los canales vecinos destiñan algo de su gimiendo intensidad sobre la operación —a primera vista inocua— de vender una tijera de podar o un adnínico para masajear nalgas desanimadas. Como la de la estética porno, la imagen de la venta por TV es una imagen cruda, sin afeites ni glamour, directa, puramente presentativa. No le interesa contar nada: sólo exponer, como en el mostrador de una carnicería, los objetos que vende y la mecánica regular del vender, tan obstinada como la de las fornicaciones audiovisuales. Así, lo que fascina al vicioso es el espectáculo de la desnudez absoluta de las mercancías y de la venta. No las variantes del sexo explícito, sino los pormenores de un *mercado explícito*. En otras palabras: las emisiones de venta por TV son el mercado *sin* la publicidad, sin esa pátina de erotismo estético de la que el mercado se reviste para vender durante las horas "diurnas" (oficiales) de la transmisión televisiva. Harto del sexo blando intercalado entre programas familiares, el vicioso se abisma sobre estos bolsones de televisión marginal para gozar de la más pura pornografía: los avatares del mercado *hardcore*.

Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



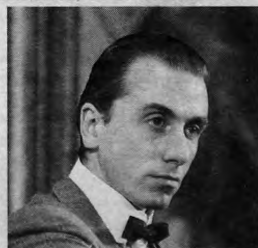
UN DIA DE FURIA.
de Michael Schumacher.
A las 2.15 por I-Sat.

Falling down, el título original que alude a la profunda caída del protagonista (Michael Douglas) pero que también habla del estado en que, se supone, ha caído la sociedad norteamericana. Mr. D-Fens —nunca se conoce su nombre, sólo la sigla de la patente de su auto— es un psicópata, un hombre perturbado por sus fracasos en la vida, en su trabajo y en su familia. Cargado hasta el colmo de frustración, sólo pretende regresar a su casa y eso, en Los Angeles, puede volverse una pesadilla.



SINTONIA DE AMOR.
de Nora Ephron.
A las 16.15 por HBO.

La ex esposa del famoso periodista Carl Bernstein —uno de los hombres del Watergate—, de cuyo divorcio extrajo el sustento dramático para escribir el guión de *El difícil arte de amar*, se mete de lleno en la fantasía más pura de la comedia romántica y recrea, no sin nostalgia por los clásicos del género, una historia de amor casi ideal. Dos solitarios —Meg Ryan y Tom Hanks— llegan a relacionarse por el insólito pero movilizador llamado telefónico de un niño, hijo del protagonista.



EL MARIDO PERFECTO.
de Beda Docampo Feljoo.
A las 23.30 por SuperCine (Canal 20 de VCC).

El título implica, en sí mismo, una ironía. Y ése es el tono que predomina en esta realización que se enaltece con la presencia actuarial de los británicos Tim Roth y Peter Firth, quienes conforman junto a Ana Belén un particular triángulo amoroso. Mediante el humor, el director argentino de *Los amores de Kafka* balancea los elementos melodramáticos de la historia en una película de época que, sin embargo, recorre los caminos clásicos de un drama que tiene mucho de universal y de actual.



CHICA 6.
de Spike Lee.
A las 23.45 por Cinecanal.

Una rareza en la filmografía del director negro, especie de comedia ligera que no puede sustraerse, sin embargo, del universal sociocultural de la comunidad afroamericana. Esta es la historia de una actriz negra que no consigue trabajo en su profesión y que termina convertida, apenas, en una voz sugerente de una de las tantas *hot-lines* que pueblan la guía telefónica de Nueva York. Poco a poco, la chica irá descubriendo qué clase de personas surgen en ese submundo, no tan sórdido como puede parecer.

Cursos de Verano de

Iniciación a la Ópera

Grabaciones,
Textos y Videos
Grupos reducidos

Tel. 953-5525

llamar de 9 a 13
y de 17 a 19 hs.

LEDA VALLADARES HABLA SOBRE EL ESTADO DEL FOLKLORE

"Hay mucha mamarrachada"

A los 77 años, empeñada como siempre en el rescate de la música argentina olvidada, la investigadora le teme a los productos híbridos.

Por Fernando D'Addario

De algún modo, y contra toda coherencia urbanística, es probable que el espíritu de los pueblos de Maimará, La Quiaca y Purmamarca sobrevuela la esquina de Carlos Pellegrini al 1500. Allí, en un bar de Barrio Norte cuya incompatibilidad con el alma nativa escapa de la más mínima duda, Leda Valladares establece su improvisada base de operaciones. "Si no es a través de Buenos Aires, en la Argentina no se puede hacer nada -admite casi como atajándose-. Es triste, pero es así. Mi manera de ayudar a la divulgación de la cultura aborígen fue trabajar con el corazón allá pero desde acá. Igual, en medio de todo este ruido, mi alma sigue estando en la Quebrada de Humahuaca". A los 77 años, esta tucumana porfiada sigue entablado una lucha desigual contra el olvido y, de vez en cuando, festeja algún desvío fortuito para el lado de la memoria. El sello Mellopea acaba de editar el álbum *Documental Folklórico de la Quebrada de Humahuaca*, el primero de una serie de ocho discos agrupados bajo la denominación *Mapa Musical de la Argentina*. La investigadora, licenciada en filosofía y proveniente de una familia de la burguesía tucumana, descubrió el universo de los Valles Calchaquies hace cincuenta años, y de un modo que ella hoy intuye retrospectivamente como "mágico".

Usted estudió jazz, hizo música electroacústica, más de una vez manifestó su admiración por Stravinsky. ¿Cómo se apasionó por las vidalías, las bagualas y las tonadas nortenas?

Fue un deslumbramiento cósmico. Estaba con mi madre en el carnaval de Cafayate y una madrugada, durmiendo en el hotel, me despertaron tres bagualeros de a caballo que cantaban frente a la puerta. Cambió mi vida. Dejé la filosofía, mis costumbres, todo. ¡Pensar que yo vivía en San Miguel de Tucumán, a unos pocos kilómetros, y nadie me había enseñado que existía esa música maravillosa!

Habría cambiado entonces su

Caleidoscopio

El CD documental de la Quebrada, que acaba de reeditarse, fue registrado en los carnavales de 1965 en los pueblos de Maimará, La Quiaca y Purmamarca. Son grabaciones caseras, y las bagualas, tonadas camavaleras, huaynos, cuecas y bailecitos son interpretados por músicos no profesionales: agricultores, empleadas domésticas, pastores de cabras, entonando (o gritando, o sollozando, o todo junto) coplas milenarias, acompañados de caja, sikus, charango o quena. Este trabajo había sido editado previamente en vinilo, y la edición en CD es la primera de una serie que abarcará otras zonas.

concepción de la "cultura"...

Por supuesto. Y aclaro que yo no soy una intelectual del folklore. Pero en Buenos Aires consideran a esa gente, lo digan o no, como a "esas bestias". Y la ignorancia está de estado, porque los supuestamente civilizados desconocen la cultura milenaria de esos analfabetos sabios.

Hace unos años, para la gra-

Hibridez: "Las innovaciones extrañas siempre generan híbridos, y en este país los híbridos folklóricos generalmente provocaron mamarrachadas".

bación de *Grito en el cielo*, convocó a músicos como Fito Páez, Federico Moura, Pedro Aznar, Fabiana Cantilo. ¿Cómo vivió ese acercamiento rockero hacia las bagualas?

Con mucha emoción. Los llamé y les dije: hay una música extraordinaria y ustedes no tienen ni idea de que existe. Y demostraron mucho interés. Fue un placer escuchar a Gustavo Cerati cantando una baguala...

¿Pero ese interés no fue un exa-



Mario Manuella

Leda Valladares sostiene que el folklore no se aprende por radio.

¿No es raro que Mercedes Sosa no cante bagualas?, se pregunta.

brupto de excentricidad?

Puede ser. Pero ellos no demostraron eso. Y si quedaron fascinados con lo que habían descubierto. Claro que cada cual sigue su camino. Ellos hacen su música, y yo hice una elección de vida que es para siempre. Pero Pedro se convirtió en un excelente cantor de bagualas.

¿Cómo ve el panorama del folklore actual?

Le falta mucha tierra, mucha sustancia indígena. Me molesta que los folkloristas no se acerquen a las raíces argentinas, cuando las tienen al alcance. Sin embargo, cada uno se queda con lo seguro. Y del otro lado están los que andan buscando todo el tiempo innovaciones extrañas...

¿Entonces usted está en contra de la renovación folklórica?

Estoy en contra de los experimentos que no tienen que ver con nuestras raíces. Y ojo que no estoy despotricando contra otras músicas. Soy amante del jazz. Pero los músicos que están tan interesados en las disociaciones armónicas, que se van a tocar jazz. Las innovaciones extrañas siempre generan híbridos, y en este país, los híbridos folklóricos generalmente provocaron mamarrachadas.

Peró con ese criterio, la chacarera también sería un híbrido entre la cultura quechua y los ritmos que trajo la conquista española...

Es cierto, pero mi camino apunta a rescatar una música que directamente fue olvidada. Estoy hablando de culturas milenarias cuyos ritos musicales han permanecido intactos. El verdadero folklore no se aprende por radio. Lo que en general se conoce como folklore tiene un origen ancestral, pero mezclado con ciertos principios de urbanización. No es esa mi búsqueda.

¿Por qué nunca actúa en Cosquín?

Nunca fui a los festivales. Se manejan de manera muy comercial y bueno, hasta ahora ha estado ese señor, Mahárbiz, y yo no tenía nada que hacer allí. Ese hombre no entiende nada de nada.

Su prédica parece haber chocado históricamente contra molinos de viento. ¿Qué la impulsa a seguir adelante?

Sé que lo que hago es el anticomercio. Pero a los 77 años siento que

hice todo lo que pude para resguardar un tesoro americano. Y voy a seguir haciéndolo mientras me queden fuerzas. La única recompensa que pido es poder ver alguna vez esta música sembrada entre los chicos. Quisiera que un chico que nació en Jujuj, en Tucumán o en Salta se entere de que su cultura no es lo que le llega todos los días por televisión.

Un éxito que sigue

La cantante Soledad se ubicó en el primer y segundo puesto de la lista de compactos más vendidos de la semana, con sus álbumes *La Sole* y *Poncho al viento*. Seguramente a caballo de sus exitosas presentaciones en Cosquín, que le dieron a ATC, además, su mejor rating en mucho tiempo, Soledad desplazó del tope del ranking a Carlos "La Mona" Jiménez con *La Mona y el hombre*, que estuvo allí dos semanas, según las mediciones realizadas por la Cámara Argentina de Productores de Fonogramas y Videogramas (Capif). *Sueños de libertad*, el flamante segundo disco del boliviano-brasileño Derek López, se colocó en el tercer lugar. Los diez primeros puestos de la lista elaborada por Capif del 26 al 30 de enero son los siguientes:

1. *La Sole*, Soledad (Sony).
2. *Poncho al viento*, Soledad (Sony).
3. *Sueños de libertad*, Derek López (Universal).
4. *Axe Punta'98*, Varios (Polygram).
5. *Anniversary The Ultimate Collection*, Credence Clearwater Revival (BMG).
6. *Backstreet Back*, Backstreet Boys (EMI).
7. *18 grandes éxitos*, Cristian Castro (Universal).
8. *Ven por mí*, Los Nocheros (EMI).
9. *Aquarium*, Aqua (Universal).
10. *Backstreet Boys*, Backstreet Boys (EMI).

POR FIN!!! UNA PELICULA FUERA DE SERIE QUE HABLA DE SENTIMIENTOS, AMISTAD, CORAJE Y AMOR



EN FILME DE MARK HERMAN
Tocando el Viento
(REANDED OFF)

PREMIO ESPECIAL DEL JURADO FESTIVAL DE TOKYO

PREMIO ECUMENICO FESTIVAL DE BERLIN

EWAN MCGREGOR

MEJOR ACTOR DEL AÑO - BRITISH FILM INSTITUTE

PREMIO LOUIS LUMIERE

MEJOR PELICULA DEL AÑO - FRANCIA

NOMINADA PREMIO GOYA

MEJOR PELICULA EUROPEA - ESPAÑA

HOY EXCEPCIONAL ESTRENO
GRAND SPLENDID - MONUMENTAL - MULTIPLEX BELGRANO - GAUMONT
PATIO BULLRICH - RIVERA INDARTRE - TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO
CINEMARK ADROGUE - SHOWCASE CINEMAS MAEDO - VILLAGE PILAR
GENERAL CINEMA QUILMES - GRAN OCHO (La Plata) - VILLAGE CINEMAS (Mendoza)
CINEMARK LOS PALMARES (Mendoza) - SHOWCASE CINEMAS (Córdoba) - NUEVO CENTRO (Córdoba)
HERALDO (Rosario) y en las mejores salas de la costa atlántica y LIDO (Punta del Este)

Soledad, Mercedes, Walsh

Leda Valladares y su opinión sobre tres mujeres argentinas:

La pregunta del momento: ¿qué opina de Soledad?

No la he escuchado mucho. Pero tiene una voz increíble. De ahí en más, todo lo que vendrá es una incógnita. Depende de ella y de su entorno, pero es una chica humilde, que se crió en los campos y se nota que tiene ganas de hacer cosas. Esperemos que sepa explotar su éxito en una dirección correcta, y que ahora que tiene la posibilidad de estar allá arriba, se interese por estudiar y conocer los misterios de su tierra.

Durante la década del sesenta usted formó un dúo con María Elena Walsh. ¿Sigue viéndose con ella?

No, es increíble, pero no nos vimos más. Estuvimos diez años actuando, triunfamos en París, hasta Picasso reconoció admirar nuestro espectáculo. Nos llamaban "Los pájaros cósmicos". Pero no quedó nada de todo eso. Y nunca tuve contacto con María Elena. Es inexplicable.

Mercedes Sosa es su coterránea, y aparentemente ha sabido combinar el manejo comercial con la tradición folklórica...

Mire, a mí me parece inexplicable que Mercedes Sosa, siendo tucumana y teniendo la voz asombrosa que tiene, jamás cante una baguala. No sé si es una cuestión de ociosidad o directamente se trata de insensibilidad musical. Yo me ofrecí para enseñarle los secretos de la baguala, pero no hubo caso. Tal vez sea muy pretenciosa, y no le parezca bien cantar la música de su tierra.

"TOCANDO EL VIENTO", DE MARK HERMAN

El orgullo de un pueblo

TOCANDO EL VIENTO 7 PUNTOS

(Brassed Off) Gran Bretaña, 1996.
Dirección y guión: Mark Herman.
Fotografía: Andy Collins.

Música: Trevor Jones.

Interpretes: Pete Postlethwaite,
 Tara Fitzgerald, Ewan McGregor,
 Stephen Tompkinson, Jim Carter,
 Mary Healey.

Estreno de hoy en los cines Gran Splendid, Monumental, Multiplex Belgrano, Gaumont, Patio Bullrich, Rive-Indarte, Tren de la Costa San Isidro, Cinemark Adrogué, Showcase Cinemas Haedo, Village Pilar y Cinema Quilmes.

Por Luciano Monteagudo

No son exactamente los mismos de los que hablaba Dickens, pero también corren tiempos difíciles en el condado de Yorkshire hacia 1992, en los estertores del imperio Thatcher. Todo un pueblo minero, Grimley, está por quedarse sin pan y sin trabajo, ante el cierre inminente del yacimiento que siempre ha sido la razón de su existencia. No es el único caso. Se sabe que desde 1984 el Partido Conservador en el gobierno clausuró 140 minas en todo Gran Bretaña, dejando a más de 250 mil personas sin empleo, pero *Tocando el viento*, la película escrita y dirigida por el inglés Mark Herman, se concentra en los avatares de ese pueblo en particular, que tiene como bastión de su identidad y motivo de orgullo una banda de bronce integrada por los propios mineros. "¡La banda supera los cien años de vida, pasamos por dos guerras mundiales, varias catástrofes, siete huelgas, y la banda nunca dejó de tocar!", explica con vehemencia Danny (Pete Postlethwaite), el director a cargo, también él un veterano minero, con los pulmones intoxicados de carbón. Pero sus músicos no pueden concentrarse en las partituras, pen-



Ewan McGregor, el protagonista de "Trainspotting", es una de las estrellas de este film inglés.

La película es la historia de un grupo de mineros que han perdido todo, pero no la dignidad.

sando como están en la suerte de sus familias cuando el British Coal Board finalmente le imponga la faja de clausura al último pozo.

Sin evitar un cuestionamiento expreso y directo a la despiadada política económica y social de la administración Thatcher, *Tocando el viento* elige un tono menor, entre cómico y ligeramente dramático, para enfocar el problema y llegar al mayor público posible. Esa calculada búsqueda del espectador que preside el film —donde se ha elaborado la formulación visual hasta hacer de Grimley casi un colorido pueblo hollywoodense— le resta sin duda aspereza y autenticidad a *Tocando el viento*, pero no se puede sino reconocer la habilidad con que el director Herman

construyó su guión, donde debió equilibrar no sólo un nutrido grupo de personajes sino también los costados sentimentales y sociales de su historia.

Allí está ese heterogéneo conjunto de mineros, que después de una agotadora jornada de trabajo y en medio de las asambleas todavía guarda energías para cargar con un trombón o una tuba. Allí está también Gloria (Tara Fitzgerald), la nieta de un minero del pueblo, que regresa a Grimley como una empleada gubernamental, creyendo que desde su puesto puede ayudar a solucionar la crisis, pero que debe enfrentarse a la desconfianza de todos, aun de Andy (Ewan McGregor, el protagonista de *Trainspotting*), con quien el film no se resis-

te a la tentación de armarle un romance. Y en el centro de toda esa agitación —en la que no faltan apuntes cómicodramáticos con las mujeres de los mineros— está el veterano Danny, clamando que "podrán cerrar la mina, pero a la banda nadie la va a cerrar: tocaremos más fuerte que nunca, para recordar lo que fue esta maldita industria". El melancólico final, al ritmo fúnebre de la marcha *Pompa y circunstancia* de Elgar mientras la banda de Grimley recorre la moderna noche de Londres, parece decir sin embargo que nadie en la gran ciudad está dispuesto a escuchar a esos mineros que han perdido su trabajo, su casa y hasta su esperanza. Lo han perdido todo, quizá, menos sus principios.

La película más cara de la historia del cine encabeza los cuatro estrenos que hoy renuevan la cartelera cinematográfica. Y desde ya, genera polémicas: para algunos está a la altura de sus ambiciones, para otros naufraga en el camino. El otro estreno notable es un film inglés, de aspiraciones bastante más modestas, pero resultados alentadores.

UNA PAREJA

El amor se

Por Rodrigo Fresán

Digan lo que digan los apólogos de la espectacularidad, *Titanic* no es una gran película, sino una película grande. Lo que no grave si se lo compara con otros malentendidos similares a los que ha ido acostumbrándonos con creciente frecuencia el naufragio de este fin de milenio. Lo que sí es grave es que *Titanic* no sea una gran historia de amor. Porque pretende y cree serlo. Y porque la propuesta de implantar un romance arquetípico —chica rica con tristeza conoce a chico pobre con mundo— en uno de los "paisajes" más interesantes para que la pasión estalle con fuerza —un barco en el medio del océano que, por si fuera poco, tiene los minutos contados— no sólo hace agua sino que, además, se va a pique luego de estrellarse contra la soberbia de un soberbio director como James Cameron.

El amor en el cine no es fácil y en los últimos años, entre tanto efecto especial, este especial afecto ha quedado casi relegado al territorio de la comedia ligera o al imaginario de Woody Allen. De ahí, tal vez, esa sensación balbuceante de lo romántico en *Titanic*, donde todos parecen hablar con palabras cuyo significado no conocen bien pero escucharon en otro lado hace tanto tiempo. Sobre cubierta y a la hora de la verdad, la pasión es un *amour fou* de reposera filmado por alguien que siempre pensó que el único y verdadero sentimiento pasa por músculos entre los que no está el corazón.

TODO EL AÑO CON AIRE DE PRIMERA

FM HIT	14.38
FM 100	10.84
RADIO UNO	8.84
ROCK & POP	8.40

FUENTE: IPSA-SHARE GENERAL DICIEMBRE '97

FM HIT 105.5

CONTINENTAL	19.47
MITRE	17.95
DEL PLATA	11.62
RIVADAVIA	10.67

FUENTE: IPSA-DICIEMBRE '97 20 A 55 AÑOS NSE: TODOS-SEXOS: AMBOS

SIEMPRE CONTINENTAL
 880 AM 590

"TITANIC", DE JAMES CAMERON, UN FILM DE LARGUISIMO ALIENTO

Ultimas imágenes del naufragio

TITANIC

8

(Titanic) Estados Unidos, 1997.

Dirección y guión: James Cameron.**Fotografía:** Russell Carpenter.**Música:** James Horner.**Interpretes:** Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Billy Zane, Kathy Bates, Frances Fisher, Bernard Hill, Jonathan Hyde, Danny Nucci, David Warner y Bill Paxton.**Estreno de hoy** en los cines Atlas Lavalle, América, Ocean, Belgrano, Alto Palermo, Paseo Alcora.

Por Martín Pérez

"Todo lo que se conoce está equivocado." Una frase más que apropiada para encabezar el film más caro de la historia, un monstruo de trescientos millones de dólares, sin megaestrellas, sin posibilidades de secuelas, de tres horas de duración y cuyo final todo el mundo conoce. Y que, pese a eso, termina revelándose como cinematográficamente brillante, por la sabiduría de un director diplomado en acción dispuesto a demostrar que es posible manifestar con imágenes que aquella frase da en el blanco. Y, de paso, a entrar en la historia. "Todo lo que conoce está equivocado" está puesta en la boca de su alter ego en el film, Bill Paxton (Brock Lovett, un buscador de tesoros obsesionado con el "Titanic", que la pronunciación interrum-



Una imagen que sintetiza la ambición gigantesca que define al nuevo trabajo de James Cameron.

En sus tres horas de relato tiene espacio para reproducir en tiempo real el hundimiento del "Titanic".

piendo, en un punto clave el relato de Rose, una sobreviviente del naufragio. La expresa, en voz baja y por única vez, explicando por qué el experimentado capitán del "Titanic", pese a sus 26 años en alta mar, no estaba capacitado para manejar la nueva maravilla de la técnica.

Pero la frase engloba, además, todas las certezas—tecnológicas, sociales y hasta artísticas—que habitan la versión Cameron de la historia del majestuoso barco, que zarpa en su viaje inaugural con la obsesión de alcanzar las primeras planas de todos los diarios al llegar a Nueva York y se hunde irremediablemente al chocar contra un iceberg

cuatro días después. *Titanic* es una oda de amor al poder del cine, que podría obrar como un hipotético correctivo a la ceguera del Hollywood obsesionado por las estrellas. Habla de sueños antes que de certezas, con una contundencia que emociona, que provoca admiración y obliga a seguir—como lo hacen los tripulantes del barco explorador ante los recuerdos de Rose—sin prejuicios el relato del que sabe cómo contar una historia.

Las tres horas de *Titanic* empiezan con una exploración de los restos del histórico naufragio (tal como debe haber comenzado la historia en la cabeza de su director y guionista).

Clave: En sus excesos—dura tres horas, por ejemplo—late una parte de la grandeza del film, que alcanza a transmitir la emoción del cineasta haciendo historia.

Buscando un collar, la gente de Lovett termina encontrando un dibujo en el que hay una joven desnuda, luciendo precisamente ese collar. Esa joven es Rose, la narradora de la historia que Cameron se tomará su tiempo en contar. "El corazón de una mujer es un océano de secretos", ex-

presa ella, que primero escucha un rápido, didáctico y dinámico relato del hundimiento del "Titanic" ilustrado con gráficos computados a cargo del especialista. Y luego, sí, entregará sus secretos. El relato de la aventura amorosa de Rose (pasajera de primera clase viajando a Estados Unidos junto a su millonario prometido para casarse allí) y Jack (pasajero de tercera clase subido a bordo gracias a una mano afortunada de poker) articula entonces una historia de condenas y liberaciones. Habitado por pequeñas y significativas escenas que ayudan a ir construyendo su único viaje, *Titanic* es un film ciertamente excesivo, sobre todo si se tiene en cuenta que el relato del hundimiento se extiende durante la última de sus tres horas de duración.

Pero en esos excesos, contundentes y expresivos, yace una parte de la grandeza de un film que alcanza a transmitir la emoción del cineasta haciendo historia. Tal como sucede en la memorable escena del "Titanic" zarpando del puerto, en la cual la cámara silenciosamente recorre el camino del puente de mando a las calderas, y luego se desplaza a la proa donde el casco corta majestuosamente las aguas. El final muestra a DiCaprio—de actuación consagrada—como privilegiado espectador de semejante demostración, avanzando junto con el "Titanic". "Soy el dueño del mundo" grita entonces Jack, mascarón de proa humano. El milagro de *Titanic*—y de Cameron—es transmitirle al espectador exactamente ese mismo sentimiento, una mentira tan verdadera como la magia del séptimo arte, que se ha pasado más de cien años dándole vida a imágenes muertas.

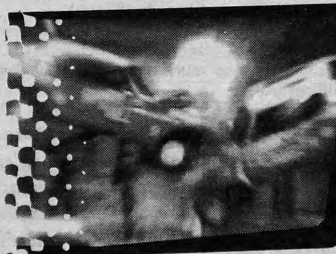
CONDENADA

va a pique

La comparación de las ardientes arenas de *El paciente inglés*—brillante exponente del cine/paisajístico/de amor—con el frígido iceberg de *Titanic* es justa. El film de Anthony Minghella ofrecía por el precio de un solo pasaje no una sino dos historias de *amour fou* sostenidas por sólidos cimientos de ideas. Una de ellas (la de Almásy con Katherine Clifton) era la demostración de todo lo que puede salir mal en el nombre de la pasión, mientras que la otra (la de Hana con Kip) ofrecía, sin sacrificar un grado de temperatura, la versión constructiva del mismo síntoma. Así, el impulso de muerte enfrentado al impulso de vida y

Romance: En el film, la pasión es un *amour fou* filmado por alguien que siempre pensó que el sentimiento pasaba por músculos entre los que no está el corazón.

la certeza de que toda historia de amor debe ser, de algún modo, *didáctica* para funcionar como tal. Si el amor no enseña *algo*—bueno o malo—entonces ¿qué queda? Lo sabía Romeo en Verona, lo sabía Rick en Casablanca, lo sabía Rhett en el sur norteamericano, lo sabía Zhivago en San Petersburgo. Jack y Rose—en *Titanic*, el amor no flota—ni siquiera se permiten pensar en el tema porque padecen el triste estigma de haber sido convocados a bordo por alguien que, en realidad, está enamorado de un barco demasiado grande.



JUANSE STEGMANN

20 hs.

Insólito TV

Vas a sentir vértigo. Vas a generar mucha adrenalina. Un programa increíble con las imágenes más espectaculares, asombrosas y extremas. Colabora: Sol Mantilla.



E. LLAMAS DE MADARIAGA Y D. PESSANA

21 hs.

América Noticias

Para finalizar el día bien informado. Con opinión. Con análisis. Y con móviles satelitales desde los lugares donde ocurre la noticia.



GOLD CUP USA '98

22 hs.

Brasil Guatemala

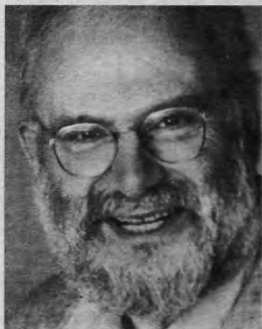
FUTBOL INTERNACIONAL. EXCLUSIVO.

El campeón del mundo juega con todas sus estrellas.

Enfermedad:

Por Pablo Chacón

El famoso neurólogo nacido en Londres, autor de "Migraña" y "Despertares", describe en este reportaje su relación con los pacientes, a quienes considera protagonistas y descubridores de la causa y origen de sus propias enfermedades y artífices de formas asombrosas de supervivencia.



Doctor Oliver Sacks.

Oliver Sacks nació en Londres en 1933, y podría decirse que desde niño —exactamente a los dos años, a raíz de un dolor de cabeza fortísimo que le hizo perder el sentido del color— estuvo preparando su carrera como neurólogo. Pero Sacks (que estudió medicina en Oxford y vive en Estados Unidos desde 1965) también es una suerte de antropólogo de la mente —su último libro se llama *Un antropólogo en Marte*—.

Las "historias paradójicas", como él llama a sus casos clínicos, no aparecen en los manuales de psiquiatría: son demasiado estrambóticos, extraños, y se ajustan poco a las taxonomías usuales. "Podrían ser cuentos de Borges", dice. Es autor, además, de *Historias de la ciencia y el olvido*, *Veo una voz*, entre otros libros. Esta es parte de la conversación que sostuvo con *Página/12* desde su despacho en el Abraham Hospital de Nueva York.

—¿Cómo empezó su carrera de escritor?

—Bueno, mi primer libro, como no podía ser de otra manera, estuvo relacionado con mis propias obsesiones, en particular con el dolor de cabeza. Se llamó *Migraña* y es de 1970. Construí una historia de la enfermedad y la ilustré con una gran cantidad de casos.

—¿Esas ya eran "historias paradójicas"?

—Yo creo que sí. Siempre me interesó incorporar al diagnóstico la historia del paciente. Jamás pude disociar la enfermedad del enfermo. Por lo demás, los casos sobre los que trabajo, sobre los que escribo, suelen ser patologías muy concretas y poco estudiadas.

—Eso parece muy evidente en el caso de *Despertares* (su segundo libro, de 1974).

—Efectivamente. En ese volumen analicé sólo veinte casos. Había muchos más. Se trataba de pacien-

Caminos: "La adaptación sigue un camino distinto en cada persona. El sistema nervioso crea sus propios caminos. Mis intereses van en ese sentido".

tes afectados por una epidemia muy rara llamada encefalitis letárgica, más conocida como "enfermedad del sueño". Les administré una droga (L-Dopa), y algunos de ellos, la mayoría, se pudieron recuperar, es decir, "despertaron".

—Habla de ellos como de quien atraviesa una suerte de experiencia crucial.

—¡Es que una enfermedad es una experiencia crucial, decisiva! Los

protagonistas de estas historias son los pacientes. Son ellos quienes descubren —a lo largo del tiempo, después de mucho reflexionar— la causa, el origen de su enfermedad. Por el relato de cada caso tiene la estructura de una iniciación. Porque hay algo de eso en cualquier enfermedad; en cualquier enfermedad también existe la dimensión de la prueba iniciática. Quizá la enfermedad cumpla en nuestra cultura la función que cumplían las pruebas iniciáticas en otras culturas. En toda enfermedad hay un mundo. Hay que saber detectar ese punto, la clave es la empatía entre el médico y el enfermo.

—Usted se hizo famoso con *El hombre que confundió a su mujer con un sombrero*, en 1985.

—Puede ser, pero ya hacía muchos años que trabajaba en estas cuestiones. Claro que poder estudiar a una mujer que no se encuentra las manos, o a un tipo que "olvidó" lo que son las caras y que confunde a su esposa con un sombrero, no pasa todos los días.

—Doctor Sacks, además de estudiarlos, ¿usted cura a sus pacientes? ¿Qué concepto de cura maneja?

—(Risas) Está claro en *Un antropólogo...* que no es un concepto muy convencional. También puede enseñarse a alguien a convivir con su enfermedad. Este libro es el



El enfermo psiquiátrico estuvo condenado al manicomio durante muchos años.

Tratamiento ambulatorio de pacientes en crisis

Por Elsa Bromberg *

Los desórdenes psíquicos fueron históricamente homologados a la locura y la locura fue formulada en términos de *alienación mental*. *Alienus* en latín significa ajeno, es decir que el sujeto alienado estaría enajenado. Podría decirse que otro —un ajeno— habita al sujeto; en esto estriba la antigua idea de que el alienado está poseído, en el sentido de posesión demoníaca. Esta concepción de los desórdenes psíquicos conduce a un concepto de institución cuya función es el confinamiento.

Frente a este enfoque del enfermo psiquiátrico condenado al manicomio, hace 25 años inicié, con la atención de pacientes en el Hospital Moyano, un trabajo basado en un enfoque diferente, luego continuado durante mi supervisión de casos clínicos en el Hospital Gandulfo y, desde hace 10 años, en la labor diaria realizada con el equipo de Atenea Clínica de Día. Este proceso viene llevándose a cabo en Europa desde hace varias décadas con la consigna de poner fin a los hospitales psiquiátricos y a las largas e improductivas internaciones. Actualmente en nuestro país y a nivel estatal hay proyectos de implementar un tratamiento ambulatorio que funcione como sostén de estos pacientes apuntando a

la erradicación de los hospitales psiquiátricos.

La mayor barrera para penetrar en otra lógica de pensamiento es nuestra propia lógica. Esta nos impide ver que un sujeto que parece temible, incoherente, irracional, padece de *temores* que lo paralizan y de los cuales intenta defenderse refugiándose en una realidad que ha construido y en la cual es necesario penetrar para tratarlo. Tememos a aquello que es extraño a nosotros, a lo que no podemos entender. Descubrir, con esta nueva concepción de la enfermedad psíquica, que el confinamiento del paciente, su aislamiento, está fundado más en nuestros temores que en una necesidad o una vía de recuperación para el mismo, nos permite plantear el proceso de *desmanicomización* para dar lugar a una dispositivo que le permita al sujeto el despliegue de los factores que lo llevaron a desencadenar en una crisis y vislumbrar una forma de salida de la misma, con un

viraje importante en la función institucional.

El eje central de nuestro trabajo reside en el tratamiento en forma ambulatoria de *pacientes en crisis*; se trata de psicóticos, neuróticos graves, adictos, que debido a su estado de descompensación se ven transitoriamente impedidos de ocupar su lugar en su trabajo, en su familia y en su entorno social. Se trata, en estos casos, de encarar un tratamiento que permita al paciente volver a ocupar ese lugar sin aislarlo de su medio familiar ni de su entorno.

En este sentido las propuestas diarias de trabajo en los talleres se orientan a la producción verbal, gráfica, plástica —a través del moldeado de distintos materiales—, dramática —asumiendo un personaje en una escena—, de comunicación social —gritando programas de radio para escuchar y escucharse—. Todas ellas son formas a través de las cuales un sujeto puede representar y representarse espontáneamente, simbolizando y elaborando su conflictiva, su posición frente a los demás y los desencadenantes que motivaron la crisis. Sólo después de atravesar este camino estará en condiciones de ocupar un lugar entre los otros, de retomar su trabajo y su función en su familia y su medio social. Este paso no puede obviarse, es la condición de posibilidad que lo conduce a poder asumirse nuevamente como sujeto.

La Clínica de Día aporta al paciente esta posibilidad a través de un tratamiento exhaustivo de su problemática abordada en los distintos talleres, en psicoterapia individual y en actividades extraclinicas organizadas en conjunto.

* *Psicoanalista. Directora de Atenea Clínica de Día. Autora de Estructura y organización en las psicosis. Ed. Vergara.*

Enfoque: Se trata de encarar un tratamiento que permita al paciente volver a ocupar su lugar sin aislarlo de su medio familiar ni de su entorno.

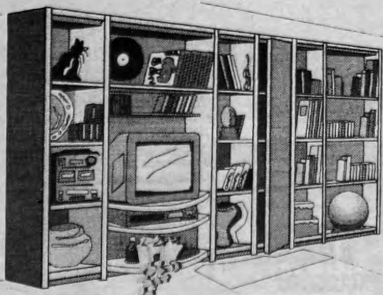
BIBLIOTECAS

MADERA NORUEGA & COMPANY

Carpintería de madera a medida

Escritorios - Boisseries - Muebles de Computación Equipamientos para Colegios e Instituciones.

Consúltelos.



camargo 940 cap.
tel-fax: 855-7161

REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltelos, o solicite la visita de un representante.

315-6138/9

Y "ANTROPOLOGO DE LA MENTE" OLIVER SACKS

una experiencia decisiva

relato de siete casos—siete casos paradójicos— que tienen un denominador común: la ausencia de curación entendida como la erradicación de la enfermedad. Ese aspecto (que siempre frustra un poco a los neurólogos) es la materia prima de estos casos. Casos extraños, ciertamente. Hay un pintor que después de un accidente de auto deja de ver los colores; un cirujano que sufre de tics y compulsiones, que desaparecen cuando opera o cuando vuela en aeroplano; un ciego que recupera la vista y se aterroriza de lo que ve; una profesora autista capaz de curar a animales y quien la complejidad de las emociones humanas la deja perpleja, como una antropóloga en Marte. En fin...

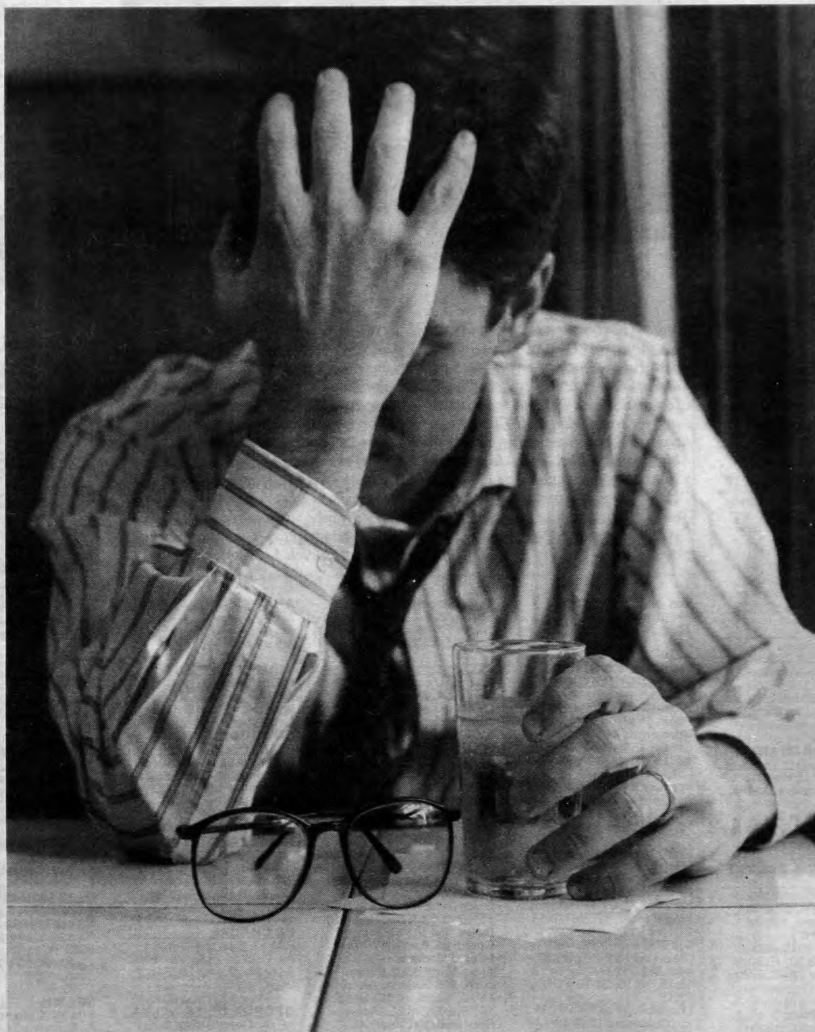
—¿Su próximo libro?

—Es un estudio sobre una pequeña comunidad de daltónicos que vive en una isla del Océano Pacífico. Ahí viven, felices, "ignorantes" de su daltonismo. Es otra cosa. Voy a repetir algo que una vez me dijo mi fisioterapeuta que creo ilustra bien la cuestión: "La adaptación sigue un camino distinto en cada persona. El sistema nervioso crea sus propios caminos". Mis intereses van en ese sentido.

—Las enfermedades, o las enfermedades que usted estudia, para ser más precisos, ¿no serían exactamente enfermedades?

—Bien. Hay algo de eso. Los defectos, vamos a llamarlos así, las enfermedades, los trastornos, pueden desempeñar un papel paradójico. A eso me refiero cuando hablo de "historias paradójicas". Es decir, la enfermedad también puede sacar a la luz capacidades, desarrollo, evoluciones, formas de vida latentes que podrían no ser vistas nunca, o ni siquiera imaginadas en su ausencia. Algo parecido fue lo que estudió L. S. Vygotsky. Esa es la "paradoja": la dirección "creativa" de la enfermedad.

—Usted nombra a Vygotsky. ¿Cómo se relaciona con sus tra-



Trató a pacientes afectados por la "enfermedad del sueño".

Muchos de ellos lograron "despertar".

sición. Y no creo, finalmente, que haya ni "pérdida" ni "conservación" de la identidad después de alguno de estos "shocks". Es algo más complejo. Lo que hay es una adaptación, incluso una transmutación, y eso para cada cerebro alterado, y para la "realidad" a la que se enfrenta.

Obsesiones: Bueno, mi primer libro, como no podía ser de otra manera, estuvo relacionado con mis propias obsesiones, en particular con el dolor de cabeza.

bajos?

—Vygotsky inspiró en estas investigaciones a Luria, fue su maestro. Ellos son mis maestros. A. R. Luria estudió la supervivencia—a largo plazo— de pacientes que padecían tumores cerebrales o eran minusválidos. Se interesó por los métodos, por las estrategias que desarrollaban para sobrevivir. Vygotsky—como Luria— pensaba que si algunos pacientes lograban adaptarse a su nueva condición—y algunos efectivamente se adaptaban—, había que teorizar una nueva concepción del cerebro humano, y no considerarlo como algo estático, programado. El cerebro como un dispositivo dinámico, activo, un sistema sumamente eficaz y preparado para adaptarse sin cesar a las necesidades del organismo, y a su necesidad, por encima de todo, de construir un yo y un mundo coherentes con ese yo, sean cuales sean los defectos o trastornos del funcionamiento cerebral que puedan acontecerle. Esa también es mi po-

POSDATA

Seminarios. Clínica Psicoanalítica: niños, gerentes, adolescentes, adultos, supervisión de pacientes, pasantías por equipos asistenciales. Liga Israelita Argentina. Informes: 582-0421.

Psicoayuda. Orientación psicológica telefónica gratuita. Consiste en derivaciones a instituciones públicas o atención en consultorios. Honorarios institucionales. Niños, adolescentes, adultos, tercera edad. Lunes a viernes de 10 a 18 hs. Nuevo teléfono: 633-9563.

Cine y filosofía, seminario a cargo de Raúl García. A partir de la obra de Foucault, Deleuze, Beckett, Godard y otros, los mecanismos del pensamiento en el cine. Comienza jueves 5, 19 hs. Informes: 774-5096. Thames 2289, Palermo.

Seminario. En la cocina de los consultorios. Causas, razones y sinrazones de la eficacia del psicoanálisis. Por Sergio Rodríguez. Informes: 15-4033372/ 759-5268/771-8089.

Escuela de formación en bioenergética. Dirige Dr. David Szyaniak. Abierta la inscripción para 1998. Formación de Especialistas en Prevención en las áreas de salud y educación a partir del entrenamiento teórico y práctico entre diversos saberes y prácticas como el psicoanálisis, el pensamiento filosófico moderno, el análisis bioenergético y diversas disciplinas corporales. Se otorgan medias becas a profesionales que trabajen en entidades de bien público. Informes e inscripción: lunes a viernes de 15 a 19. Tel.: 772-5996.

PÓNGASE EN ESTE LUGAR

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

Página 12

Dpto. de Publicidad

CEP
CONSULTORA
EDUCATIVA
PROFESIONAL

Paraguay 4657/PB "3"
(1425) Capital Federal
Tel. 774-0012

¿Qué futuro quiere para sus hijos?

La escuela es el ámbito donde sus hijos pasarán la mayor parte del tiempo en sus próximos años.

¿Ya decidió cuál va a ser?

¿Está conforme con la que eligió?

La experiencia profesional de la Consultora en el mercado educativo y su amplia base de datos nos permite asesorarlo en esta elección. Llámenos para solicitar entrevista.



Fellini
RISTORANTE

* Almuerzos Ejecutivos \$15.-
* Despedidas

Menú Esp. P/Grupos
c/ Bebidas Free \$25.-

TOMAMOS RESERVAS

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464

**CENTRO DE
SALUD MENTAL**



**COOPERATIVA
DE TRABAJO**

FUNDADA EL 1º DE MAYO DE 1986

HÉCTOR BECERRA
SECRETARIO

ALFREDO GRANDE
PRESIDENTE

EN ATICO NUESTROS PROFESIONALES ASOCIADOS LO ATENDERÁN PERSONALMENTE; UNA DIFERENCIA A SU FAVOR.

PRESTACIONES

AREA CLINICA

- Psicoterapia
- Psicofarmacología
- Psicoprofilaxis quirúrgica
- Hospital de Día
- Adicciones / HIV (SIDA)

DOCENCIA E INVESTIGACION

- Capacitación
- Supervisiones
- Grupos de investigación
- Ateneos clínicos.

Sistema Nomenclatura
(Nomenclador cooperativo)

TEODORO GARCÍA 2574 Y CIUDAD DE LA PAZ,
1426 BUENOS AIRES • TELEFAX: 553-3800/0683

cine

007: EL MAÑANA NUNCA MUERE

P/M/13. Dir.: Roger Spottiswoode. Con Pierce Brosnan.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15, 25, 17.55, 20.20 y 22.55.

Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23.

Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Llavé 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patío Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANASTASIA

APTA. Dir.: Don Bluth y Gary Goldman.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30 y 18.30.-

AVION PRESIDENCIAL

P/M/13. Dir.: Wolfgang Petersen. Con Harrison Ford y Gary Oldman.
Trocadero 6.
Llavé 820. 393-8321. A las 14.10, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-

BEAN, LA PELICULA DEL DESASTRE

APTA. Dir.: Mel Smith. Con Rowan Atkinson.
Normandie 3.
Llavé 855. 322-1000. A las 13, 14.50, 16.10, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.50 y 23.-

BUDDY SUPER STAR

APTA. Dir.: Charles Martin. Con Michael Jeter y Kevin Zegers.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.15, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

BUENOS AIRES VICEVERSA

P/M/13. Dir.: Alejandro Agresti. Con Vera Fogwill y Fernán Mirás.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

EL ABOGADO DEL DIABLO

P/M/16. Dir.: Taylor Hackford. Con Al Pacino y Keanu Reeves.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

Cinemark 8 - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.05, 16.10, 19.05 y 22.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Ocean 2.
Llavé 739. 322-1515. A las 13.30, 16.20, 19.20 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

Paseo Alcorta 4.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 16.45, 19.30 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

EL AMOR EN UN DIA DE VERANO
P/M/13. Dir.: Anthony Hopkins. Con Anthony Hopkins y Leslie Phillips.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.35, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

Cineplex Lavalle 2.
Llavé 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

Patío Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.25, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL CHACAL

P/M/13. Dir.: Michael Caton Jones. Con Bruce Willis y Richard Gere.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.25, 18, 20.30 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Trocadero 3.
Llavé 820. 393-8321. A las 14, 17, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLUBBER (EL INVENTO DEL SIGLO)
APTA. Dir.: Les Mayfield. Con Robin Williams.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10,

19.10, 21.10 y 23.10.-
Trocadero 1.
Llavé 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

GEORGE DE LA SELVA

APTA. Dir.: Sam Weisman. Con Brendan Fraser y Leslie Mann.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.-

Ambassador.
Llavé 777. 322-9700. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

Cinemark 8 - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.40 y 22.40.-

Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.45, 16.45, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

Patío Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.30, 18, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

HISTORIAS DE LA NOCHE

P/M/18. Dir.: Montxo Armendáriz. Con Juan Diego Botto y Jordi Molla.
Normandie 2.
Llavé 855. 322-1000. A las 13.50, 16, 18.15, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-

Patío Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

INVASION

P/M/13. Dir.: Paul Verhoeven. Con Casper Van Dien y Patrick Muldoon.
Trocadero 2.
Llavé 820. 393-8321. A las 13.30, 16.10, 19 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

APTA. Dir.: P. J. Hogan. Con Julia Roberts y Dermot Mulroney.
Cineplex Lavalle 3.
Llavé 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

LA HERENCIA DEL TIO PEPE

P/M/18. Dir.: Hugo Sofovich. Con Rodolfo Ranni, el Negro Alvaréz y Miguel del Sel.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

Cinemark 8 - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

Gaumont 2.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.45, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.-

Monumental 1.

Llavé 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA LECCION DE TANGO

P/M/13. Dir.: Sally Potter. Con Sally Potter y Pablo Verón.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Benca) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

LA OTRA AMERICA

APTA. Dir.: Goran Paskaljevic. Con Tom Conti, Miki Manojlovic y María Casares.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.15, 17.15, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

LAS VOCES DEL SILENCIO

APTA. Dir.: Karoline Link. Con Emmanuelle Laborit.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

MAR DE AMORES

P/M/13. Dir.: Víctor Dinizenon. Con Fernán Mirás y Teresa Constantini.
Trocadero 5.
Llavé 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

MI POBRE ANGELITO 3.

APTA. Dir.: Raja Gosnell. Con Alex D. Linz y Haviland Morris.

en cartel



ANASTASIA

De Gary Goldman (EE.UU.)

Para disputar el espacio del cine de animación que era exclusividad de las industrias Disney, Frank Oz eligió la historia de Anastasia --princesa de la dinastía rusa de los Romanoff-- y los festejos que en 1916 se realizaron por los tres siglos de la dinastía en el trono del zar. Acechados por el temible Rasputín que acaba de volver de su exilio y por el calor de la revolución se acerca, Anastasia y su abuela emperatriz tratarán de sobrevivir. (Premier 1, Normandie 2 y otros)

Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

MORTAL KOMBAT 2 (LA ANIQUILACION)

P/M/13. Dir.: John R. Leonetti. Con Talisa Soto y Robin Shou.
Normandie 4.
Llavé 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

Premier 3.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16, 18.20, 20.40 y 23.-

PIZZA, BIRRA, FASO

P/M/16. Dir.: Bruno Stagnaro y Adrián Caetano.
Cineplex Lavalle 1.
Llavé 727. 393-8610. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05.-

Cjo Tita Merello 1.

(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15.-

Losuar 1.

Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16.10, 17.50, 19.40, 21.25 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

SE LO QUE HICIERON VERANO PASADO

P/M/16. Dir.: Jim Gillespie. Con Jennifer Love Hewitt y Sarah Michele Gellar.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.05, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

Corrientes 1743.

371-6100. A las 13.40, 15.40, 18.15, 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

Normandie 1.

Llavé 855. 322-1000. A las 13.30, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.05.-

SPAWN

P/M/13. Dir.: Mark A. Z. Dippé. Con Michael Jai White y Martin Sheen.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Carlos Pellegrini 657.

326-1822. A las 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

Monumental 2.

Llavé 780. 393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Premier 2.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 21 y 22.50.-

TIERRA DE POLICIAS

P/M/16. Dir.: James Mangold. Con Robert de Niro, Sylvester Stallone y Ray Liotta.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20.30 y 22.40.-

¿ES O NO ES?

De Frank Oz (EE.UU.)

La apacible vida del profesor de pueblo --caracterizado por Kevin Kline-- se vuelve un infierno cuando uno de sus alumnos, estrella del cine y ganador de un Oscar, afirma ante las cámaras que su docente es homosexual. Con esta película, Frank Oz (Dos picaros en apuros, La tienda del horror) se suma a la lista de filmes de temática gay con "corrección política". La anécdota ocurrió: el discurso de Tom Hanks, cuando recibió el Oscar por Philadelphia. (Cineplex Lavalle 3, Patío Bullrich 5, Premier 1 y otros)

Trocadero 4.
Llavé 820. 393-8321. A las 14, 16.20, 18.45, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

TITANIC

P/M/13. Dir.: James Cameron. Con Leonardo DiCaprio y Kate Winslet.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 17.45 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.-

América.

Caliao 1057. 811-3818. A las 13.40, 17.40 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.30.-

Atlas Lavalle.

Llavé 869. 322-1936. A las 13.20, 17.40 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.40.-

Atlas Recoleta.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.45, 16.45 y 20.45. Sáb. trasn.: 0.40.-

Cinemark 8 - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.20, 12.15, 14.50, 16.55, 18.25, 20.35 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.15 y 1.40.-

Gaumont 1.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.45, 16.45 y 20.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

Ocean 1.

Llavé 739. 322-1515. A las 13.20, 17.35 y 21.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

Paseo Alcorta 3.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.40, 17.40 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

Patío Bullrich 4.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 17.40 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 18, 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

TOCANDO EL VIENTO

P/M/13. Dir.: Mark Herman. Con Pete Postlethwaite, Ewan McGregor y Tara Fitzgerald.
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.40, 15.55, 18.05, 20.15 y 22.25.-

Grand Splendid.

Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.10, 15.20, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

Monumental 4.

Llavé 780. 393-8865. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Patío Bullrich 1.

Llavé 820. 393-8321. A las 13.30, 15.40, 18, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-



¿ES O NO ES?

De Frank Oz (EE.UU.)

La apacible vida del profesor de pueblo --caracterizado por Kevin Kline-- se vuelve un infierno cuando uno de sus alumnos, estrella del cine y ganador de un Oscar, afirma ante las cámaras que su docente es homosexual. Con esta película, Frank Oz (Dos picaros en apuros, La tienda del horror) se suma a la lista de filmes de temática gay con "corrección política". La anécdota ocurrió: el discurso de Tom Hanks, cuando recibió el Oscar por Philadelphia. (Cineplex Lavalle 3, Patío Bullrich 5, Premier 1 y otros)

ANASTASIA

APTA. Savoy 2.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16 y 18.-

BUDDY SUPER STAR

APTA. Savoy 4.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.10 y 18.10.-

EL ABOGADO DEL DIABLO

P/M/16. Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.10, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL AMOR EN UN DIA DE VERANO

P/M/13. Belgrano 3.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL CHACAL

P/M/13. Savoy 4.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

GEORGE DE LA SELVA

APTA. General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.:

en cartel



DE RUSIA CON HIELO Y AMOR

De Sergey Ryskhoff

Show de patinaje sobre hielo de características circenses presentado en numerosos festivales internacionales, entre otros, los festivales de Arte de Edimburgo y Londres. La Compañía, que acredita numerosas giras por Japón, participó de las Olimpiadas realizadas en Atlanta (Estados Unidos) y concretó funciones en el Palais des Sports de Paris. En el Luna Park, Corrientes y Bouchard, de martes a viernes a las 20.30, sábado a las 18 y 21, y domingo a las 19.30.



COCINANDO CON ELISA

De Lucía Laragione

Dirección: Villanueva Cosse.

Para la Nicole que compone la espléndida Norma Pons, la cocina –y quizá la vida– es cuestión de olfato. En su universo, lo podrido y lo exquisito son una misma cosa. Lo importante es saber mezclarlos. Dueña y señora de una cocina de campo, junto a Elisa –la joven ayudante que interpreta la excelente Ana Yovino–, protagonista de una metáfora sobre la violencia, expuesta con oficio por Villanueva Cosse. Reposición en el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943. De jueves (a las 21) a domingo.

chicos

ARTE BELGRANO.

Cabildo 2967. 702-0850. Res. telef. Refrig. Sala 1: Sáb. y Dgos. a las 18: "El libro mágico" Actores y títeres en escena. Libro y dir. gral.: Eduardo Demastri. \$ 6.-

EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: "Encantada señor Fantasma" de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montoriño.

LIBERARTE.

Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17 y 18.15: "Titiritero cuentacuentero" por Pepe Jiménez. Textos de Javier Villafañe. \$ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294. 342-9930. \$ 5. Patio de los Representantes (al aire libre): Sáb. y Dgos. a las 17: "Comedias con títeres" de J. teres "La Mano". A las 18: "En busca de la sonrisa perdida" A las 19: "La vuelta de Caperucita Roja" Aut., dir. y pta. en esc.: Néstor Hidalgo.

MUSEO SAAVEDRA.

Crisólogo Laralde 6309. 794-2396. Refrig. Sáb. y Dgos. a las 18: "La pequeña aldea" por H. L. Gironzo y F. Uccello. \$ 3.-

BAR SUR.

Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con tango y la cultura" presenta "Tango danza show 1998" Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón p/ fiestas y eventos.

CAFÉ TORTONI.

Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 21.30: nuevos clásicos Carlos Varela Con Juan Trepania y Gabriel Merlino. Pareja de baile. Jns. a las 23. "Cuarteto Derecho Viejo" (S. Caínzos, F. Cer nuda, P. Ochoa y F. Giclio). Inv.: W. Yonsky. Pareja de baile. Sáb. a las 21.30: tango con Walter Hidalgo

TABARIS (SALA DORADA).

Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Betó César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: CHUPAME LOS HUESITOS Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofolovich. Mar. a Juev. a las 22. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.

TEATRO CENTR.

Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan CAVIAR BIKINI Vier. y Sáb. a las 22. \$ 15 c/copa de champagne incluida.

METROPOLITAN 2.

Corrientes 1343. 371-1064. El Negro Alvarez y Mónica Guido en COSAS DE NEGRO con Gladys Florimonti y Sabrina Olmedo. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. \$ 10.-

MOROCCO.

H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgos. Lun. y Juev. a las 21.30: ALEJANDRO URDAMPILLET y HUMBERTO TORTONESE en "La moribunda" Bolet. de 9 a 21. Dgos. y Lun. \$ 15. Juev. \$ 20 (con cena \$ 40). Viernes: Los Amados

La comparsa de Morocco Menú a la carta cons. mín. \$ 30.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: "Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalki. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. \$ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mus.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 15.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Refrig. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30: LIGADOS de E. O'Neill. Con Jorge Schubert, Noemi Frenkel, Antonio Ugo, Cecilia Biagini y elenco. Esc.: S. Rocha y R. Villanueva. Ilum.: J. Pastorino. Vest.: S. Rocha. Pta. en esc. y dir. gral.: Roberto Villanueva. Juev. y est. 50% desc. Vta. telef. c/tarj.

TABARIS (SALA DORADA). Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Betó César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: CHUPAME LOS HUESITOS Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofolovich. Mar. a Juev. a las 22. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.

TEATRO CENTR. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan CAVIAR BIKINI Vier. y Sáb. a las 22. \$ 15 c/copa de champagne incluida.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. El Negro Alvarez y Mónica Guido en COSAS DE NEGRO con Gladys Florimonti y Sabrina Olmedo. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. \$ 10.-

MOROCCO. H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgos. Lun. y Juev. a las 21.30: ALEJANDRO URDAMPILLET y HUMBERTO TORTONESE en "La moribunda" Bolet. de 9 a 21. Dgos. y Lun. \$ 15. Juev. \$ 20 (con cena \$ 40). Viernes: Los Amados

La comparsa de Morocco Menú a la carta cons. mín. \$ 30.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: "Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalki. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. \$ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mus.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 15.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Refrig. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30: LIGADOS de E. O'Neill. Con Jorge Schubert, Noemi Frenkel, Antonio Ugo, Cecilia Biagini y elenco. Esc.: S. Rocha y R. Villanueva. Ilum.: J. Pastorino. Vest.: S. Rocha. Pta. en esc. y dir. gral.: Roberto Villanueva. Juev. y est. 50% desc. Vta. telef. c/tarj.

TABARIS (SALA DORADA). Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Betó César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: CHUPAME LOS HUESITOS Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofolovich. Mar. a Juev. a las 22. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.

TEATRO CENTR. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan CAVIAR BIKINI Vier. y Sáb. a las 22. \$ 15 c/copa de champagne incluida.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. El Negro Alvarez y Mónica Guido en COSAS DE NEGRO con Gladys Florimonti y Sabrina Olmedo. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. \$ 10.-

MOROCCO. H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgos. Lun. y Juev. a las 21.30: ALEJANDRO URDAMPILLET y HUMBERTO TORTONESE en "La moribunda" Bolet. de 9 a 21. Dgos. y Lun. \$ 15. Juev. \$ 20 (con cena \$ 40). Viernes: Los Amados

La comparsa de Morocco Menú a la carta cons. mín. \$ 30.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: "Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalki. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. \$ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mus.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 15.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Refrig. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30: LIGADOS de E. O'Neill. Con Jorge Schubert, Noemi Frenkel, Antonio Ugo, Cecilia Biagini y elenco. Esc.: S. Rocha y R. Villanueva. Ilum.: J. Pastorino. Vest.: S. Rocha. Pta. en esc. y dir. gral.: Roberto Villanueva. Juev. y est. 50% desc. Vta. telef. c/tarj.

TABARIS (SALA DORADA). Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Betó César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: CHUPAME LOS HUESITOS Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofolovich. Mar. a Juev. a las 22. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.

TEATRO CENTR. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan CAVIAR BIKINI Vier. y Sáb. a las 22. \$ 15 c/copa de champagne incluida.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. El Negro Alvarez y Mónica Guido en COSAS DE NEGRO con Gladys Florimonti y Sabrina Olmedo. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. \$ 10.-

MOROCCO. H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgos. Lun. y Juev. a las 21.30: ALEJANDRO URDAMPILLET y HUMBERTO TORTONESE en "La moribunda" Bolet. de 9 a 21. Dgos. y Lun. \$ 15. Juev. \$ 20 (con cena \$ 40). Viernes: Los Amados

La comparsa de Morocco Menú a la carta cons. mín. \$ 30.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: "Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalki. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. \$ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mus.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 15.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Refrig. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30: LIGADOS de E. O'Neill. Con Jorge Schubert, Noemi Frenkel, Antonio Ugo, Cecilia Biagini y elenco. Esc.: S. Rocha y R. Villanueva. Ilum.: J. Pastorino. Vest.: S. Rocha. Pta. en esc. y dir. gral.: Roberto Villanueva. Juev. y est. 50% desc. Vta. telef. c/tarj.

TABARIS (SALA DORADA). Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Betó César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: CHUPAME LOS HUESITOS Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofolovich. Mar. a Juev. a las 22. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.

TEATRO CENTR. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan CAVIAR BIKINI Vier. y Sáb. a las 22. \$ 15 c/copa de champagne incluida.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. El Negro Alvarez y Mónica Guido en COSAS DE NEGRO con Gladys Florimonti y Sabrina Olmedo. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. \$ 10.-

MOROCCO. H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgos. Lun. y Juev. a las 21.30: ALEJANDRO URDAMPILLET y HUMBERTO TORTONESE en "La moribunda" Bolet. de 9 a 21. Dgos. y Lun. \$ 15. Juev. \$ 20 (con cena \$ 40). Viernes: Los Amados

La comparsa de Morocco Menú a la carta cons. mín. \$ 30.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: "Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalki. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. \$ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mus.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 15.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Refrig. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30: LIGADOS de E. O'Neill. Con Jorge Schubert, Noemi Frenkel, Antonio Ugo, Cecilia Biagini y elenco. Esc.: S. Rocha y R. Villanueva. Ilum.: J. Pastorino. Vest.: S. Rocha. Pta. en esc. y dir. gral.: Roberto Villanueva. Juev. y est. 50% desc. Vta. telef. c/tarj.

TABARIS (SALA DORADA). Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Betó César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: CHUPAME LOS HUESITOS Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofolovich. Mar. a Juev. a las 22. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.

TEATRO CENTR. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan CAVIAR BIKINI Vier. y Sáb. a las 22. \$ 15 c/copa de champagne incluida.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. El Negro Alvarez y Mónica Guido en COSAS DE NEGRO con Gladys Florimonti y Sabrina Olmedo. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. \$ 10.-

MOROCCO. H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgos. Lun. y Juev. a las 21.30: ALEJANDRO URDAMPILLET y HUMBERTO TORTONESE en "La moribunda" Bolet. de 9 a 21. Dgos. y Lun. \$ 15. Juev. \$ 20 (con cena \$ 40). Viernes: Los Amados

La comparsa de Morocco Menú a la carta cons. mín. \$ 30.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: "Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalki. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. \$ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mus.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 15.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Refrig. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30: LIGADOS de E. O'Neill. Con Jorge Schubert, Noemi Frenkel, Antonio Ugo, Cecilia Biagini y elenco. Esc.: S. Rocha y R. Villanueva. Ilum.: J. Pastorino. Vest.: S. Rocha. Pta. en esc. y dir. gral.: Roberto Villanueva. Juev. y est. 50% desc. Vta. telef. c/tarj.

TABARIS (SALA DORADA). Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Betó César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: CHUPAME LOS HUESITOS Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofolovich. Mar. a Juev. a las 22. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.

TEATRO CENTR. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan CAVIAR BIKINI Vier. y Sáb. a las 22. \$ 15 c/copa de champagne incluida.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. El Negro Alvarez y Mónica Guido en COSAS DE NEGRO con Gladys Florimonti y Sabrina Olmedo. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. \$ 10.-

MOROCCO. H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgos. Lun. y Juev. a las 21.30: ALEJANDRO URDAMPILLET y HUMBERTO TORTONESE en "La moribunda" Bolet. de 9 a 21. Dgos. y Lun. \$ 15. Juev. \$ 20 (con cena \$ 40). Viernes: Los Amados

La comparsa de Morocco Menú a la carta cons. mín. \$ 30.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: "Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalki. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. \$ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mus.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 15.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Refrig. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30: LIGADOS de E. O'Neill. Con Jorge Schubert, Noemi Frenkel, Antonio Ugo, Cecilia Biagini y elenco. Esc.: S. Rocha y R. Villanueva. Ilum.: J. Pastorino. Vest.: S. Rocha. Pta. en esc. y dir. gral.: Roberto Villanueva. Juev. y est. 50% desc. Vta. telef. c/tarj.

TABARIS (SALA DORADA). Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Betó César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: CHUPAME LOS HUESITOS Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofolovich. Mar. a Juev. a las 22. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.

TEATRO CENTR. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan CAVIAR BIKINI Vier. y Sáb. a las 22. \$ 15 c/copa de champagne incluida.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. El Negro Alvarez y Mónica Guido en COSAS DE NEGRO con Gladys Florimonti y Sabrina Olmedo. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. \$ 10.-

MOROCCO. H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgos. Lun. y Juev. a las 21.30: ALEJANDRO URDAMPILLET y HUMBERTO TORTONESE en "La moribunda" Bolet. de 9 a 21. Dgos. y Lun. \$ 15. Juev. \$ 20 (con cena \$ 40). Viernes: Los Amados

La comparsa de Morocco Menú a la carta cons. mín. \$ 30.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: "Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalki. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. \$ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mus.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 15.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Refrig. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30: LIGADOS de E. O'Neill. Con Jorge Schubert, Noemi Frenkel, Antonio Ugo, Cecilia Biagini y elenco. Esc.: S. Rocha y R. Villanueva. Ilum.: J. Pastorino. Vest.: S. Rocha. Pta. en esc. y dir. gral.: Roberto Villanueva. Juev. y est. 50% desc. Vta. telef. c/tarj.

TABARIS (SALA DORADA). Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Betó César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: CHUPAME LOS HUESITOS Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofolovich. Mar. a Juev. a las 22. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.

TEATRO CENTR. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan CAVIAR BIKINI Vier. y Sáb. a las 22. \$ 15 c/copa de champagne incluida.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. El Negro Alvarez y Mónica Guido en COSAS DE NEGRO con Gladys Florimonti y Sabrina Olmedo. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. \$ 10.-

MOROCCO. H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgos. Lun. y Juev. a las 21.30: ALEJANDRO URDAMPILLET y HUMBERTO TORTONESE en "La moribunda" Bolet. de 9 a 21. Dgos. y Lun. \$ 15. Juev. \$ 20 (con cena \$ 40). Viernes: Los Amados

La comparsa de Morocco Menú a la carta cons. mín. \$ 30.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: "Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalki. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. \$ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mus.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 15.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Refrig. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30: LIGADOS de E. O'Neill. Con Jorge Schubert, Noemi Frenkel, Antonio Ugo, Cecilia Biagini y elenco. Esc.: S. Rocha y R. Villanueva. Ilum.: J. Pastorino. Vest.: S. Rocha. Pta. en esc. y dir. gral.: Roberto Villanueva. Juev. y est. 50% desc. Vta. telef. c/tarj.

TABARIS (SALA DORADA). Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Betó César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: CHUPAME LOS HUESITOS Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofolovich. Mar. a Juev. a las 22. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.

Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Cálido. Parcialmente nublado. Vientos rotando al sector Nordeste. Mínima: 17°. Máxima: 27°.

10.00

◆ Hasta el 12 de este mes está abierta la inscripción para los cursos de verano del Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

◆ Está abierta la inscripción para los cursos de pintura-collage de Miriam Farré. Informes al 865-9401.

19.00

◆ Inauguración de la muestra de pintura de Gabriela Nigoria en la sala 1 del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

◆ La psicoterapia de vidas pasadas, conferencia de la Lic. Ana María Estévez en Soler 4417. Entrada libre.

19.30

◆ Proyección de *Las criaturas* (1965) de Agnès Varda en la sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 22.

20.00

◆ Recital de Tocaroro y Tumbadora en danza mayor en el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

◆ Clases abiertas de tango en el Teatro Off Corrientes, Sarmiento 1679. Entrada libre.

21.00

◆ Charla abierta del autor Federico Andahaz dentro del ciclo de encuentros *Historias de escritores*. En la Villa E. Mitre, Lamedrid 3870, Mar del Plata. Entrada libre.

22.00

◆ Presentación de Gise Abalos en la Peña del Mate del Teatro Off Corrientes, Sarmiento 1679.

◆ Festival de música y danza del Teatro de la Torre, Constitución y Valle Fértil, Pinamar.

23.00

◆ Los hijos de Darín presentan las *Malditas Fiestas*, con Tom Lupo, Mosquito Sancineto y otros en República de Acá, Serrano 1549.

Por Eva Giberti

A veces, las miradas se despiden del paisaje amado o tantean la cara de alguien para reconocerlo. En otras oportunidades las miradas irrumpen en los espacios secretos de los seres humanos y aniquilan cualquier posibilidad de recato. Impúdicas y acechantes, pueden reptar hasta los intersticios de la intimidad de aquella persona cuya única alternativa es estar expuesta.

A veces no alcanza con la mirada y es imprescindible escuchar, para no perder detalle de la descripción esperada: qué hizo, qué dijo, cuánto tardó en morir Karla T.

Hubo quienes se encargaron de describir meticulosamente lo que vieron, porque formaban parte del público VIP que pudo presenciar cómo se daba cumplimiento a la ley. La televisión permitió que, por lo menos a dos de estos testigos, el periodismo les formulase las preguntas pertinentes y conscientes de su responsabilidad como informantes que tenían a su cargo la enuncianción de los detalles mínimos, describieron la sonrisa de Karla T., sus ojos, sus susurros y el ingreso del líquido mortal. Lo que no todos pudieron mirar, todos pudieron escucharlo.

Karla T. fue obscenamente devorada por un público frustrado al que le faltó la imagen que muestra cómo se atraviesa el umbral de la vida rumbo a otras latitudes. Pero con el tiempo se conseguirá autorización para que esa imagen sea proyectada en todas las pantallas de los multimedia; también se avanzará lo suficiente como para introducir una microscópica cámara de teve dentro del cuerpo de quien está condenada/o a muerte para registrar el momento exacto en que el corazón deja de latir y los circuitos cerebrales interrumpen su corriente.

Entonces habrá que añadir algunas líneas a los textos que nos explican qué quiere decir obsceno, y tendremos que corregir a Shakespeare cuando alguno de sus personajes se cubre el rostro con su mano antes de morir para recatar su in-



KARLA

timidad en el momento estrictamente personal que marca el adiós.

Los investigadores se encontraron con dificultades al intentar descubrir el origen de la palabra obsceno: Varrón opina que deriva de *ob* y *scaeva* que quiere decir presagio, mientras Monlau prefiere pensar que se originó en *ob* y *canere*, es decir, cantar, derivado de las *aves oscinae*, así llamadas por el canto agorero que emiten, como los buhos y las cornejas.

Hay algo más: en la antigua Campaña italiana vivían los oscis u oscos, un pueblo conocido por su forma desvergonzada de hablar. Por su parte el Littré, diccionario clave relaciona la palabra con *scaevus* equivalente a izquierda o siniestro.

Por fin Barcia apuesta a *obs-scena*, a aquello que se hace delante de la escena aludiendo a quienes no tenían empacho en presentarse en público, los histriones, de donde deriva el sentido de cosa vergonzosa, deshonesta.

No obstante se mantiene la versión de cosa sucia e inmundicia, mientras la Academia del idioma propone que la palabra sea extensiva a lo indecente, ofensivo al pudor.

Cualquiera sea la versión, se advierte su relación con el recato y con el ataque al derecho a la intimidad y también su vinculación con la capacidad para ensuciar y oscurecer dicha intimidad. Y, si existe una categoría en la cual la intimidad es insoslayable, y en la cual el derecho a estar consigo mismo ya sea en soledad o acompañado por los más cercanos y los más amados, ése el momento de morir.

De allí que filmar o fotografiar a quien agoniza y debido a ellos queda expuesto y vulnerable, sin posibilidad de reacción, resulte obsceno. Así como el tránsito hacia la muerte, que es el último derecho que ejerce cada vida, no constituye un espectáculo, sino que funda un recinto simbólico desde donde se construyen los adioses postreros.

La curiosidad por ver cómo el otro muere es una defensa psíquica que garantiza que la muerte está en otra parte: "no es conmigo la cosa; es otro quien se muere". También alimenta la necesidad de saber, de controlar qué ocurre con otra persona y permite abrir debates acerca de la muerte y de la ley que la administra.

Puede generar algún estremecimiento de horror, como sucede cuando se miran películas "de terror"; claro que no se las mira para sufrir sino para disfrutar del después cuando todo terminó. Como terminó la vida de Karla T. inyectada con la majestad mediática de la Justicia que nos garantizó una muerte sin dolor, como pudo ser comprobado por los asistentes al acto. Es el actual estilo de todas las ejecuciones, con invitados especiales, absolutamente necesarios para que esta obscenidad, que violenta el derecho a la sacralidad de la muerte, persista viva y multimedial.

El debate que se mantiene acerca de la pena de muerte es otro tema, el que ilustro el público que clamaba por la vida de una condenada, el público al que no le interesaba espiar cómo se mata sino vociferar que se detengan. Hasta que militaron en el silencio sin imagen que el derecho a la intimidad de la muerte reclama.

CARTAS

Indulto

◆ Hace algunos días la gran mayoría de la sociedad argentina expresó, una vez más, su repudio a las afirmaciones de Astiz.

En mi caso, como ciudadano y diputado de la Ciudad de Buenos Aires, lo he denunciado junto al presidente del bloque de la UCR ante los Tribunales Federales por la posible comisión de los delitos de intimidación pública, atentado contra el orden constitucional y apología del crimen. Pero no es suficiente.

El Presidente de la Nación decretó la destitución del ex marino "por provocar con su actitud inconsulta e irresponsable una situación de gravísima repercusión social y política". Pero, tampoco es suficiente.

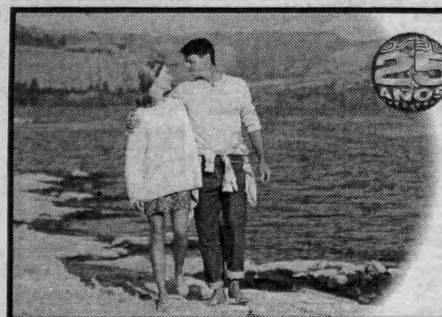
En todo caso la "gravísima repercusión social y política" no es producto de la incontinencia verbal de Astiz sino de lo que ha ratificado: el accionar del terrorismo de Estado durante la dictadura militar. Durante más de una década han guardado silencio celosamente los que secuestraron, torturaron y mataron. La diferencia, entonces, entre el ex capitán y muchos de sus compañeros es solamente la exposición pública. ¿Cuál otra podemos, sino, encontrar entre Astiz y el famoso "Tigre" Acosta?

Quizás, por la "repercusión social y política" de la terrible represión sufrida durante la última dictadura, el Presidente de la Nación debiera destituir a la totalidad de los miembros de las Fuerzas Armadas que participaron en tales hechos según el informe de la Conadep, dejando de lado la sutil diferencia entre los que hablan y los que callan y sin importar que hayan sido indultados por el mismo.

Cristian Caram
Legislador de la Ciudad de Buenos Aires - UCR
Vicepresidente de la Comisión de Derechos Humanos

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.



Un Mundo de Servicios para la Salud

En Chile, OSDE BINARIO, la más amplia cobertura en urgencias asistenciales a través de sus Centros de Atención con Guardia Permanente.

Antofagasta - Arica - Concepción - Iquique
La Serena - Osorno - Punta Arenas
Santiago - Temuco - Viña del Mar

OSDE
binario
Protección sin Fronteras
Av. L. N. Alem 1067 - 1° Subsuelo
Capital Federal - Tel.: 310-5000
www.osde.com.ar www.osde.com